

DESINFECTANTE
W.C. URINARIOS
LORITO
VENTAS FARMACIAS - BAZARES - FERRETERIAS

PURIFICADOR DE AMBIENTE
LORITO
VENTAS FARMACIAS - BAZARES - FERRETERIAS

Se pedirá a los EE.UU. que suspenda venta de sus reservas de estaño



A nivel de gobierno, se viene preparando una solicitud oficial al gobierno de los Estados Unidos de Norte América para que suspendan las ventas de reservas de estaño a cargo de la General Service Administration mientras la Reserva de Estabilización del Consejo Internacional disponga de 5.000 o más toneladas largas de estaño metal.

Se ha informado que la Cancillería de la República, el Ministerio de Minas y Petróleo y la Corporación Minera de Bolivia han presentado ya un proyecto en el que se analiza el mercado del estaño para fundamentar la solicitud.

Como es de conocimiento general, la producción mundial ha aumentado desde 1964 lo que ha traído como consecuencia la eliminación casi total del déficit de producción. Los precios, que han continuado en descenso desde la baja de la libra esterlina, causan gran intranquilidad entre los productores, a pesar de las compras que realiza la Reserva de Estabilización del Consejo Internacional del Estaño.

A todo esto se han sumado las ventas de reservas de los Estados Unidos de Norte América. Desde 1963, estas ventas han cumplido la función de evitar la elevación del precio del estaño a valores exagerados, aumentando la oferta y tratando de cubrir el déficit comercial que se presenta entre la demanda y la oferta. En el segundo semestre de 1967, la General Service Administration ha cooperado con los países productores, disminuyendo sus ventas al mantener el precio de sus ofertas en US\$ 1,64 mientras el precio en el mercado de Londres descendía.

(Pasa a la página 6)



NUEVA YORK, 6 (AP) - El Presidente de Bolivia, René Barrientos, al centro, es recibido en el aeropuerto internacional Kennedy, en donde lo esperó hoy el Encargado de Protocolo de la ciudad de Nueva York, James O'Brien. La señora de Barrientos, a la izquierda, acompañó al presidente, quien llegó hoy procedente de Zurich y de retorno a su patria (RADIOFOTO AP).

R. Barrientos en Nueva York

NUEVA YORK, 6 (AP) - El Presidente de Bolivia, General René Barrientos, llegó anoche a esta ciudad procedente de Suiza, donde fue sometido a un examen médico.

El General Barrientos arribó a Nueva York acompañado de su señora esposa y de agentes de seguridad bolivianos. Fue recibido en el aeropuerto internacional Kennedy por funcionarios del protocolo norteamericano.

El Presidente boliviano partirá en las próximas horas rumbo a La Paz.

SALIDA DE SUIZA

ZURICH, SUIZA, 6 (AFP) - El Presidente de Bolivia, René Barrientos salió hoy de aquí rumbo a su país, después de haberse sometido a un examen médico completo en una clínica helvética.

Barrientos llegó aquí el 28 de diciembre. Entonces se dijo que venía a consultar al especialista suizo que lo cuidó ya en 1966, para que le extrajera las balas que tiene en el cuerpo desde el atentado de que fue víctima en 1963.

Durante su estancia en Zurich el Primer Mandatario boliviano sufrió el cambio de intelectual castrista francés Regis Debray detenido en Bolivia, por el anti-castrista cubano Hubert Matos, en carcelado en Cuba.

Regis Debray, por el que intercedió el General De Gaulle fue condenado a tres años de prisión el 17 de noviembre último por el tribunal militar de Camiri, Bolivia. Había sido detenido a fines de abril en la zona guerrillera boliviana en la que pereció el ocho de octubre el comandante Ernesto "Che" Guevara.

Observadores políticos afirmaron que la propuesta de Barrientos constituye un mero "Globo Sonda" con escasas posibilidades de culminar en algo concreto.

El propio Presidente de la Corte Superior de Justicia de La Paz, Roberto Pérez Patón, opinó que el canje de Debray-Matos no es concebible desde el punto de vista de la justicia boliviana, sin una derogación de la pena por parte del Poder Legislativo. Añadió que la Constitución Política del Estado prohíbe el canje de la pena, es, como el canje de Debray, de treinta años de prisión.

ESPERADO

En la capital boliviana es esperado el Presidente Barrientos para el 6 de enero. El 11 del mes en curso.

Los partidos políticos gubernamentales han decidido preparar una recepción, juntamente con organismos cívicos.

Una tregua en Vietnam ocasionaría un nuevo rearme de los comunistas

SOSTUVO EL SENADOR NORTEAMERICANO JOSEPH MONTOYA EN CONFERENCIA DE PRENSA. "RESPALDO LA CREENCIA Y LA FILOSOFIA DE LOS PUEBLOS QUE SE ARMAN PARA DEFENDERSE". - EE.UU. FAVORECE A LOS PAISES PRODUCTORES DE MINERALES.

"No se puede conceder a los comunistas una nueva oportunidad para que se aprovisionen de armas y municiones" dijo el senador norteamericano Joseph Montoya al negar la posibilidad de un cese de fuego en la guerra de Vietnam, en una conferencia de prensa.

Se reunió con los periodistas en el Palacio de Gobierno, después de la entrevista que sostuvo con el Presidente interino, Luis Adolfo Siles Salinas. Está realizando una gira por cinco países de América Latina.

El senador por el Estado de Nuevo México, de unos cincuenta años, se ubicó junto al Embajador Henderson, en el Salón Verde y respondió a las preguntas de la Prensa.

"En los anteriores ceses de fuego en la guerra del Vietnam hemos evidenciado que los vietcongs aumentan su munición y se preparan para seguir la guerra. No se puede conceder otras oportunidades para que el comunismo se rearme nuevamente", dijo en un perfecto español al referirse a la guerra en la que interviene su país en el sudeste asiático.

"Johnson hizo más en dos años que ningún otro líder de ninguna otra nación envuelta en guerra, buscando los caminos de la paz", dijo y se refirió al pedido reiterado de los Estados Unidos de una paz en Vietnam "que los comunistas rechazaron".

Esta guerra, en la que dijo que EE. UU. tiene la misión de conservar la democracia, está respaldada por la mayoría de los estadounidenses en el Congreso, añadió Montoya. Pero esa guerra se larvaliza con los ingresos corrientes, porque el Congreso rechazó un presupuesto de incrementos de los impuestos que había hecho el Presidente Johnson para poder sostener la guerra.

Ante esa decisión del Congreso, se ha tenido que reducir los presupuestos de muchas instituciones y obras de los Estados Unidos. Esa disminución afecta muy poco el programa de la Alianza para el Progreso. "Cuando volvamos a la



ENERO 6 AP. El General survietnamita Phan Truong Chinh, comandante de una división, recibió órdenes de tomarse una prolongada vacación, según las fuentes militares. Se dijo que Chinh, que odia a los norteamericanos, no está enfermo. Esta es una foto de 1966 (RADIOFOTO AP).

normalidad fiscal y termine la guerra haremos un esfuerzo para mantener el progreso de los programas".

(Pasa a la página 6)

Persisten rumores de que se gestiona una transacción para elegir Secretario de OEA

WASHINGTON, 6 (AP) - Persisten hoy los rumores de que se tramita una transacción para poner fin al estancamiento para la elección de un nuevo Secretario General de la Organización de Estados Americanos.

En círculos diplomáticos se ha especulado que la transacción tiene de obtener los 12 votos necesarios para el ex Presidente de Ecuador Galo Plaza, en la quinta votación, señalada para el 12 de febrero.

El doctor Eduardo Ritter Aislán, de Panamá, que ha encabezado cuatro votaciones efectuadas con duda de la existencia de tal transacción y el presidente de Panamá, Marco Robles, predijo ayer en una declaración que Ritter obtendrá "el triunfo final en la quinta votación del mes próximo".

Ritter, embajador de su país en la OEA, obtuvo 10 votos -dos menos de los necesarios- en la cuarta votación, efectuada el 28 de noviembre.

La transacción como se rumorea en algunos círculos diplomáticos centroamericanos, daría el respaldo de los países de Centroamérica al ex Presidente Galo Plaza, a cambio de la elección de un centroamericano para el cargo de importancia inmediata, la secretaría general auxiliar.

Amigos del embajador Ritter, sin embargo, dicen que los países centroamericanos continuarán

presentando su apoyo al panameño.

Indicaciones de que estaba en marcha la transacción se encuentran en un comentario del embajador chileno en la OEA, Alejandro Magnet. Preguntado sobre qué candidato respaldará Chile en la quinta votación, Magnet dijo que "Chile no tiene compromiso, excepto el de procurar la elección del mejor hombre como Secretario General, y elegirlo lo más pronto posible".

Chile respaldó a Plaza en la primera votación y al venezolano Marco Falcón Briceño en las últimas tres. El consejo de la OEA se reunirá el lunes a las 15.30, pero no se votará para dar sucesor al secretario general José A. Mora, de Uruguay, cuyo término expira el próximo mayo.

La sesión fue pedida por el em-

bajador Ritter, que dijo que desea exponer la posición de Panamá respecto a las elecciones. Ritter añadió a la Associated Press que no pensaba retirar su candidatura.

En la cuarta votación, el 29 de noviembre, Ritter consiguió 10 votos, Plaza 6 y Falcón 5. El cargo de secretario general auxiliar lo desempeña actualmente el doctor William Mangor, ciudadano panameño.

El gobierno de los Estados Unidos anunció su respaldo al ex presidente Plaza a quien también apoyaron Argentina, Brasil, y otros países. Presumiblemente, la transacción procura que los norteamericanos cedan con el objeto de obtener respaldo victorioso para Plaza de los países centroamericanos que han estado apoyando a Ritter.

MARTES COMIENZAN DELIBERACIONES EN TORNO A MERCADO COMUN ANDINO

BOGOTA, 6 Inter Press Service - Bases definitivas para el establecimiento del Mercado Común Andino acordarán en Bogotá expertos de la subregión que deliberarán a partir del martes próximo.

Hasta hoy se tenía confirmada la asistencia de delegados de Chile, Ecuador y Venezuela, faltando informes concretos sobre el Perú que participará o no en la reunión que será instalada por el Ciller colombiano Germán Díaz y culminará con la formalización de un tratado de integración entre los países andinos, cuya firma solemnizó el 5 de abril próximo.

Estudiantes etiopes expresaron repudio contra la política de EE.UU. en Vietnam

ADDIS ABEDA, Etiopía, 6 (AP) - Protestando contra la guerra en Vietnam, trescientos estudiantes colgaron al Presidente Johnson en estípite hoy y gritaron "Johnson es un asesino", mientras aguardaban hoy en la Universidad, la llegada del vice-presidente norteamericano Hubert Humphrey.

Humphrey pronunció un discurso en el Africa Hall lamentando las reducciones que hizo el Congreso en la ayuda extranjera. Se entrevistó con el Embajador de Etiopía Halle y canceló su visita a la Universidad.

Los estudiantes que esperaban expresar decepción y enojo cuando se anunciara de tal hecho.

"Porque se achicó", preguntó un estudiante a un grupo de periodistas. "Porque los yanquis nos tienen miedo", contestó otro. Esta Habtu, secretario general de la Unión de Estudiantes Universitarios, de Addis Abeda, dijo: "Nos decepcionó mucho que el vice-presidente norteamericano no venga solo queríamos que viera como nos sentimos".

Los estudiantes portaban decenas de carteles atacando el na-

pel norteamericano en la interminable guerra del Vietnam y pidiendo el retiro de los estadounidenses de la base de comunicaciones de la provincia etiope de Eritrea.

Entre los muchos carteles, se distinguían estos: "Yanquis váyanse de Vietnam antes de que se encuentren con un Dien Bien Phu", "Muera la CIA", (alusión al servicio de contraespionaje norteamericano).

Ninguno de los carteles estaba dirigido contra Humphrey.

Los funcionarios norteamericanos fueron evitados el viernes que los estudiantes provocaron manifestaciones contra la guerra del Vietnam, cuando se produciría la visita del vice-presidente de Estados Unidos.

La policía armada con pistolas y garrotes se mantuvo alerta pero no intentó interferir la manifestación de los universitarios.

No se sabía si se aconsejó a Humphrey que no fuera a la Universidad. La razón oficial fue falta de tiempo. Los funcionarios norteamericanos se enteraron de que se proyectaba una manifestación.



HIXON, Stafford, Inglaterra 6 (AP) - Vista aérea de los escombros del tren expreso Manchester - Londres, que chocó con un pesado camión en un cruce a nivel cuando corría a 112 kilómetros por hora, hoy aquí. Viajaban 500 pasajeros y se teme que haya muchos muertos y heridos. Una llamada de emergencia fue hecha a los hospitales y la policía de la región. (RADIOFOTO AP).

EE.UU. lanza hoy astronavio sin tripulantes a la Luna

CABO KENNEDY, FLORIDA, 6 (AP) - Buscando indicios del origen de la Luna el "Surveyor" astronavio lunar sin tripulantes tiene fijado su lanzamiento al éter en las primeras horas del domingo, hacia una de las zonas más escabrosas de la Luna para hacer un descenso suave en las mesetas al norte del cráter Tycho.

El cohete ATLAS CENTAURO está listo para impulsarlo en el período favorable entre las 12.55

y las 3.12 (est. de la madrugada del domingo (hoy)).

El Surveyor tiene un peso de unos 1.000 kilos y hará el viaje de 385.000 kilómetros entre la Tierra y la Luna en 65 horas.

Si todo sale bien, el Surveyor descenderá suavemente el martes por la noche y comenzará a explorar uno de los lugares más complicados de la Luna con una cámara de televisión, una pequeña palita para cavar hasta unas 18 pulgadas de profundidad, un laboratorio químico en miniatura para analizar el suelo y un imán para recoger material metálico.

Dirigentes de la D.C. de Chile estudian su posición frente al gobierno de Frei

SANTIAGO DE CHILE, 6 (AP) Los dirigentes demócratas cristianos de Chile estudian hoy si apoyarán al gobierno del Presidente Eduardo Frei o respaldarán a la directiva del partido, que bajo el control de grupos más izquierdistas, ha criticado la política del jefe de Estado.



El mayor buque de la República Federal de Alemania, un petrolero de 190 toneladas, llegó por primera vez a su puerto de matrícula, Hamburgo. El viaje de inauguración del "Myrina", construido en Irlanda Septentrional, se hará la próxima semana al Golfo de Persia. Arriba frente a los desembarcaderos de St. Pauli, la manobra de entrada en dique constituyó un trabajo de precisión. Con sus casi 350 metros de longitud, el "Myrina" obstruyó, al virar, el agua en su entera anchura, foto de abajo.

Siamesas unidas por la cabeza fueron separadas en hospital de Johannesburgo

JOHANNESBURGO, 6 (AFP) El estado de salud de las hermanas siamesas separadas hoy en el hospital "Transval Memorial" es satisfactorio, pero todavía no se hallan fuera de peligro, afirma el boletín publicado a las 18 horas locales.

Se realizaron radiografías del aparato circulatorio cerebral y electroencefalogramas, así como radiografías óseas clásicas. Los exámenes mostraron que cada niña poseía su propio cerebro y que sólo los huesos, los tejidos superficiales y los meninges constituían la conexión entre ambos organismos.

Las niñas recobraron el conocimiento y dormieron tranquilamente, fuera ya de la incubadora. La intervención realizada hoy para separar a esas hermanas siamesas, unidas por la cabeza, es poco frecuente: sólo tres similitudes fueron anunciadas hasta ahora en Gran Bretaña, y una de las siamesas murió en cada una de ellas, poco después de la operación.

LA GUERRA EN VIETNAM

SAIGON, 6 (AP). Una fuerza de norvietnamitas y del congo arrolló hoy una aldea de las cercanías de una base militar norteamericana a 40 kilómetros al norte de Saigón y lanzó en una orgía de cinco días de muerte y terror antes que los norteamericanos la salvaran.

ción que deliberará durante dos días.

Una victoria del Presidente chileno, significaría el derrocamiento de la cabeza de la directiva, Senador Rafael A. Gumucio, según lo prevén algunos de los dirigentes que respaldan al gobierno.

Los grupos denominados "terceristas" y "rebeldes" lograron el control del partido a través de su directiva en julio del año pasado y eligieron Presidente al Senador Gumucio.

La caída de Gumucio como Presidente del partido significaría su reemplazo por el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, decidido partidario de Frei, dicen los observadores.

Gumucio ha encabezado a los izquierdistas de la democracia cristiana y sus ataques contra un controvertido proyecto de Frei que designa al ahorro obligatorio la cuarta parte del 20 por ciento de reajustes de sueldos y salarios para 1968, ese ahorro se convertirá en bonos especiales, con los cuales Frei piensa formar un fondo especial de capitalización.

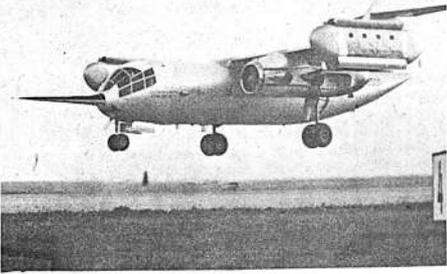
Ese fondo se destinará a inversiones para vivienda e industria. Frei piensa también que su proyecto significará una efectiva medida destinada a disminuir la presión inflacionaria, uno de los más graves problemas de la economía chilena.

El proyecto de Frei incluye una limitación del derecho a huelga, lo que también provoca una enconada oposición de los dirigentes del partido.

La directiva del PDC también señala que uno de sus principales cargos contra Frei es su rechazo a un informe preparado por Jacques Chonchoi, que recomienda la pronta nacionalización de las compañías de electricidad, teléfonos, bancos y otras medidas de control sobre la actividad privada. Muchos antiguos partidarios y admiradores de Frei ahora dicen que él no es lo "suficientemente audaz e izquierdista" en las reformas propuestas por Chonchoi, un funcionario oficial del gobierno encargado del desarrollo agropecuario.

Acusan también a Frei de no consultar al partido en la mayoría de las decisiones importantes del gobierno. Frei ha respondido que quien debe gobernar y decidir es él.

La convención fue citada en momentos en que el sector izquierdista critica acerbamente a Frei, y él busca un exactivo respaldo del gobierno. Los partidarios del gobierno creen que Frei tiene más respaldo entre los dirigentes de las provincias que en la directiva que maneja el partido en la capital.



Recientemente hizo su vuelo de ensayo el Do 31 R, el primer avión de reacción de despegue vertical del mundo. El aparato que tiene medianos propulsores para vuelo vertical y horizontal, se levantó sin tomar carrera, aterrizando, después de dar algunas vueltas a la altura de 40 metros suavemente. El avión presentado por las fábricas Denier cuesta aproximadamente un millón de dólares.

RARA COMPETENCIA

RHODESIANO INTENTA BATIR RECORD DE PERMANENCIA ENTRE SERPIENTES

PORT ELIZABETH, AFRICA, DEL SUR, 6 (AFP). Un rhodesiano de 40 años se encuentra desde ayer en un foso lleno de serpientes, algunas de ellas, las más venenosas del globo.

Nadie le dio un empujón. John Weisman se lanzó al foso por su propia voluntad con la intención de pasar allí 70 horas y batir así el record actual de esta curiosa especialidad que está nada más en 48 horas...

La tentativa tiene lugar en el "Parque de las serpientes" de Port-Elizabeth. Weisman conoce bien el terreno. Es el director del parque.

El primer día transcurrió sin que se produjeran sucesos trágicos. El rhodesiano sólo fue mordido una vez, "vez, pero por una serpiente, la "Skapsteeker" cuyo veneno es relativamente benigno.

De momento el drama de Weisman es que empieza a dolerle un poco los pies. Se pasó veinticuatro horas a pie firme, deambulando con prudencia por entre los reptiles, en espera de que una cobra y varias víboras tengan la gentileza de cederle su cama (un diván que el rhodesiano se llevó consigo al foso para pasar la noche y en el que los animalitos se han instalado).

Hasta esta mañana, las suaves sugerencias hechas por el señor Weisman a las víboras para que le cedieran su diván han fracasado.

¿Le sangran las encías?
Ascoxal
EN TODAS LAS FARMACIAS DE LA REPUBLICA

CAJA DE PENSIONES MILITARES CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se llama a propuestas para la provisión de lo siguiente:

- Grupo electrógeno de corriente alterna con UNA CAPACIDAD DE 150 KILOWATIOS, 60 ciclos 440 voltios que emplee combustible diesel.
- Bomba de agua con motor o gasolina capacidad de 20 a 30 galones por minuto y posibilidad de elevar el agua desde 25 metros de profundidad y unos 5 metros de altura adicionales.

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado hasta el día 11 del presente a horas 15.00 en las oficinas de la Gerencia General de la Caja de Pensiones Militares: Avda. Camacho No. 1324 - 2o. piso.

La Paz, 4 de enero de 1968
LA GERENCIA GENERAL.

Sangre calentada permitió curar a diez enfermos de cáncer en Italia

ROMA, 6 (AFP) - Sangre "calentada" hasta 42/4 grados permitió curar aquí a diez de veintidos enfermos que padecían cáncer de los miembros (sarcoma y melanoma).

Este resultado fue logrado en el hospital Regina Elena de Roma donde un grupo de investigadores sometió, desde 1964, a veintidos pacientes a este tratamiento.

La "técnica" utilizada consistió en aislar la circulación del miembro afectado a bombear la sangre, calentada hasta 42 grados y oxigenarla y después hacerla circular en la parte enferma.

Las células cancerosas solo resisten tres horas a una temperatura elevada mientras que las células sanas pueden resistir 24 horas.

Los médicos del Regina Elena, el jefe del equipo es el profesor Alessandro Rossi Fanelli, director del Instituto de Clínica Biológica de la universidad, obtuvieron sin embargo la mayor curación.

Subrayan principalmente que por ahora el tratamiento interesa sólo a los casos límites de tumores, ya que se encuentra aún en una fase experimental.

Las investigaciones giran actualmente en torno al grado máximo de temperatura para calentar la sangre.

CURSO DE CIENCIAS SOCIALES PARA EL DESARROLLO

A partir del 10. de Febrero de 1968, el INSTITUTO DE FORMACION PARA EL DESARROLLO POPULAR, dependiente del Centro para el Desarrollo Social y Económico (DESEC), en colaboración con la Universidad Católica Boliviana, dictará un curso sobre Ciencias Sociales para el Desarrollo. Dicho curso está destinado a postgraduados y universitarios de últimos años y ha sido dividido en dos cuatrimestres.

CURRICULUM DE MATERIAS

PRIMER CUATRIMESTRE:

- Doctrina Cristiana del Desarrollo I.
- Introducción a la Sociología.
- Introducción a la Economía.
- Nociones de Estadística y Demografía.
- Introducción a las Ciencias Políticas.
- Nociones de Lógica y Epistemología aplicadas a las Ciencias Sociales.
- Seminarios.

SEGUNDO CUATRIMESTRE:

- Doctrina Cristiana del Desarrollo II.
- Aspectos Sociales del Desarrollo.
- Problemas Económicos del Desarrollo.
- Sociología del Trabajo.
- Teoría de la Marginalidad Urbana y Rural.
- Aspectos Educativos del Desarrollo.
- Seminarios.

Se otorgarán certificados reconocidos por la Universidad Católica Boliviana. Participarán como profesores: expertos y especialistas nacionales y extranjeros.

Informaciones del 15 al 19 de Enero
Inscripciones del 22 al 26 de Enero
DESEC, Goitia 42, Sopocachi / La Paz.

extraordinaria suspensión!

CHEVROLET

entrega inmediata CREDITOS

REPRESENTANTES **COBANA**

Sometida a las pruebas más rigurosas para su mayor seguridad

Motor 6 cilindros en línea 170 HP
Equipo de servicio pesado
Radio instalada
Carga útil 1.600 Kg.
Llantas 7.00 x 17
Caja de 4 velocidades en el piso.
Carrocería pick-up de doble pared.

LA PAZ - URURO - COCHABAMBA - SANTA CRUZ - POTOSI - SUCRE

Arte y Cultura

Marina Nuñez del Prado presentaráse próximamente en México y Venezuela

Marina Nuñez del Prado iniciará una exposición de sus últimas obras el próximo mes en las Olimpiadas culturales, que han empezado a desarrollarse en la capital mexicana, antecedendo a las Olimpiadas atléticas que comenzarán en septiembre del presente año.

La escultora, de esta manera, llevará la presencia de Bolivia a una exposición de arte universal. La muestra de veinte trabajos de Marina se prolongará desde el 22 de febrero al 25 de marzo, en el Museo de Arte Moderno, ubicado en los bosques de Chapultepec. Posteriormente, en el mes de abril y respondiendo a una invitación venezolana, la artista Nuñez del Prado se trasladará a Caracas para presentarse en el Museo Nacional de Bellas Artes. "Es una gran satisfacción, que me llena de gran alegría representar a Bolivia en las olimpiadas culturales de México. Para esta exposición en esta ciudad, como para la que realizaré en Caracas llevo un conjunto de veinte obras: son cóndores, mi última creación elaborada con un concepto más abstracto" manifestó Marina Nuñez del Prado.

La escultora se presentará en México, después de ocho años, la última vez que estuvo allí fue en 1960, durante la II Bienal de Arte, oportunidad en la que fue coronada con el Primer Premio Internacional. "Creo que en México, dice Marina, es donde más se comprendió mi obra, allí siento más calor, capta mejor el mensaje de arte y espíritu bolivianos". Nuñez del Prado, por otra parte, llegará a Caracas después de diez años. Anteriormente se presentó en 1937. "En Caracas puedo observar el desarrollo que mi obra ha tenido desde aquel entonces, verán que mi trabajo está más maduro..." afirma.



Una de las obras que forma parte de serie "Cóndores" que la escultora Marina Nuñez del Prado presentará en los próximos meses en las capitales de México y Venezuela. Mediante la primera exposición, Bolivia estará presente en las olimpiadas culturales de la capital azteca.

Actualmente, en Los Angeles, California; un conjunto de esculturas de la artista boliviana está exponiéndose con insusitado interés. Por otra parte, recientemente finalizó una muestra rodante de la obra de Marina en el Japón. Durante ocho meses la exposición escultórica realizó una gira por las ciudades japonesas, atrayendo el interés en general. Una prueba de ello son los grandes espacios que la prensa nipona dedicó a esta exposición. "Lamentablemente no puedo leer los artículos porque no conozco el idioma", afirma sonriente Marina.

En octubre y noviembre del presente año, Europa podrá apreciar nuevamente las piedras de la artista boliviana. Marina Nuñez del Prado ha recibido invitaciones para exponer durante esos meses en Alemania y España. Posteriormente, como ya es costumbre para la artista, Nueva York recibirá las esculturas para acogerlas y admirarlas.

Estas presentaciones internacionales pueden ser consideradas como el programa que la artista boliviana ha de cumplir en el exterior. Claro está que este programa no consigna las eventuales presentaciones que puede llegar a tener Marina en el transcurso del año.



MARINA NUÑEZ DEL PRADO

VISITE LIBRERIA S. PABLO COLON 627

Directora cultural de Municipalidad no renunció

La Directora de Cultura de la Municipalidad de La Paz, poetisa Alicia Cardona, no ha renunciado al citado cargo, aduciendo motivos de salud.

"Circunstancias que son de fondo totalmente interna de la Municipalidad fueron llevadas con falsa alarma a la prensa", dijo la directora a PRESENCIA, desmintiendo la información en cuestión, publicada en un diario local.

"Ni yo he presentado mi dimisión ni el señor alcalde pidió mi renuncia" añadió.

"En cuanto a mi salud, puedo decir que estoy más sana que muchos", afirmó la señorita Cardona.

Aunque que, por el contrario, actualmente está abocada a la elaboración del plan cultural que la Municipalidad desarrollará en el presente año.

Curso sobre Ciencias Sociales para el Desarrollo, en DESEC

Un curso sobre Ciencias Sociales para el Desarrollo, destinado a postgraduados y universitarios de los últimos años, dictará a partir del uno de febrero próximo el Instituto de Formación para el Desarrollo Popular, dependiente del Centro para el Desarrollo Social y Económico (DESEC).

El curso, que tendrá la duración de ocho meses, estará dividido en dos cuatrimestres: En el primero se dictarán estas materias: Doctrina Cristiana del Desarrollo, Introducción a la Sociología, Introducción a la Economía, Nociones de Estadística y Demografía, Introducción a las Ciencias Políticas, Nociones de Lógica y Epistemología aplicadas a las Ciencias Sociales.

En el segundo cuatrimestre se dictarán: Doctrina Cristiana del Desarrollo II, Aspectos Sociales del Desarrollo, Problemas Económicos del Desarrollo, Sociología del Trabajo, Teoría de la Marginalidad Urbana y Rural, y Aspectos Educativos del De-

sarrollo. DESEC, calle Goitia 42, Sopocachi, ofrecerá mayores informaciones sobre este curso entre el 15 y 19 de enero y recibirá las correspondientes inscripciones del 22 al 26 del mismo mes.

LIBRO DE DAVID RIOS REINAGA

"Civiles y militares en la revolución boliviana" es el nombre del libro de David Ríos Reinaga que actualmente está circulando. Realizado por la Editorial y Librería Difusión Ltda., la obra se refiere a aspectos entre los años 1943 a 1966.

David Reinaga, nació en Potosí y es más conocido como periodista que como escritor. "En este su primer libro -dicen los editores- nos ofrece la realidad nacional desde un punto de vista muy diferente a la comunmente expresado en nuestro país".

Centro Boliviano Americano renovó su directiva



DR. CARLOS AGUIRRE

La institución cultural Centro Boliviano Americano eligió nueva directiva que tendrá vigencia durante tres años a partir de esta fecha. Está presidida por el Dr. Carlos Aguirre e integrada por: Raúl Barragán, Amalia de Galdo, Richard Johnson, Silvio Landfjel, Carol Mills, Gastón y Raad James.

CUANTO VALE UN EJECUTIVO?



Francamente no lo sabemos. Pero podemos protegerlos con nuestro nuevo sistema de POLIZAS GRATUITAS DE SEGURO PERMANENTE.

Al mantener una cuenta corriente o depósito a plazo fijo en cualquiera de nuestras oficinas, su Compañía recibirá gratis una póliza permanente de seguro contra accidentes cubriendo un valor igual al del saldo de sus depósitos.

Esta póliza cubre a prorrata a todos sus apoderados.



Banco Nacional de Bolivia

SUCRE • LA PAZ • ORURO • COCHABAMBA • POTOSÍ • TARIJA



ORDENANZA MUNICIPAL N° 1/68

Gral. Armando Escobar Uría
Alcalde Municipal de La Paz

CONSIDERANDO:

Que, es deber de la H. Alcaldía Municipal dotar a la ciudad de áreas de forestación con el objeto de lograr su embellecimiento y progreso, aprovechando para tal efecto preferentemente terrenos que se encuentran ubicados en zonas declaradas como "negras" y por consiguiente no aptas para edificar;

Que, con este fin se hace necesario tomar fundos de propiedad privada y que no se encuentren cumpliendo una función social conforme a Ley;

Por tanto: En uso de las atribuciones reconocidas por el artículo 10, inciso 14) de la Ley Orgánica de Municipalidades de 2 de diciembre de 1942 y con cargo de aprobación del H. Concejo Deliberante:

RESUELVE:

Artículo 1o.- Por causas de necesidad y utilidad públicas, procédase a la expropiación de los terrenos ubicados en zona negra de propiedad de Rela Bello, Josefa v. de Romero, José Arazo y Graciela Urribe de Garland, situados entre las avenidas Saavedra, Tejada Sorzano, Iturralde y Pasajes Espinosa, Chirinos y Caballero, de la zona de Miraflores de esta ciudad. La expropiación comprende por el lado de la Avenida Saavedra desde la casa marcada con el No. 195 hasta la No. 1295, excluyéndose únicamente las casas señaladas con los Nos. 1215, 1247 y 1239 situadas sobre la misma vía, las mismas que han sido edificadas legalmente y declaradas en uso conforme. Por el lado de la Avenida Tejada Sorzano comprende desde la casa No. 106 (inclusive) hasta empalmar con los terrenos de propiedad de la Sra. Rela Bello, formando un bloque indivisible y sin interrupción de continuidad. Finalmente los terrenos de Graciela I. de Garland, ubicados en la esquina formada por la Av. Iturralde y pasaje Caballero. Los terrenos a expropiarse serán destinados para áreas de arborización y espacios verdes.

Artículo 2o.- El procedimiento de la expropiación se regirá por las previsiones contenidas en los Decretos Supremos de 7 de diciembre de 1936 y 11 de junio de 1937, concordantes con la Ley General de expropiaciones de 30 de diciembre de 1884 debiendo presentarse a los propietarios sus títulos de dominio y planos de ubicación, en el departamento Legal de la H. Alcaldía en el término de cinco días a contar de la publicación y citación personal.

Artículo 3o.- La Dirección de Planificación practicará la mensura correspondiente y fijará la tasación pericial oficial, y la Asesoría Jurídica se encargará de las restantes diligencias administrativas de expropiación.

Es expedida en el Palacio Consistorial de nuestra Señora de La Paz, a los tres días del mes de enero de mil novecientos sesenta y ocho años.

GRAL. ARMANDO ESCOBAR URÍA
Alcalde Municipal.

ES CONFORME

F. José V. López Córdova
Fiscal Mayor de la H. Alcaldía Municipal.

Problemas en la Cruz Roja de Cochabamba

Cochabamba, 6 (PRESENCIA).- El Administrador de la Cruz Roja, doctor Benjamín Sánchez indicó que más de cien niños, dependientes de esa institución quedarían sin hogar y sin los suficientes recursos para su subsistencia, debido a que se ha cancelado el presupuesto que fijó el Supremo Gobierno.

En otras fuentes se dijo que esa situación sobrevino como consecuencia de que el Ministro del Trabajo ordenó la centralización de los recursos económicos, para que sean asignados al Consejo Nacional de Menor.

El doctor Sánchez, personero de la Cruz Roja, manifestó que esperaba que las autoridades del gobierno, presten debida atención a ese problema, tomando en cuenta en la orandad que quedarían los niños.

COOPERACION MUNICIPAL

Cochabamba 6 (PRESENCIA). La Municipalidad hizo entrega a las instituciones de beneficencia, alimenticias y orfanatos, de productos alimenticios, como azúcar, arroz, harina, dulces, papa, castañas de pan, tomates y juguetes, por un costo aproximado de \$8.23.000.

Fueron beneficiadas: Hogar Santa Rosa, Hogar La Providencia, Hogar Gota de Leche, Hogar de Varones, Misioneros de la Cruz, Agrícolas, Institución de Niños Lisados, Asilo de Ancianos San José, Buen Pastor, Costurero y Ajuda del Niño, Asilo de la Infancia, Escuela de No Videntes, Siervas de María, Cruz Roja Boliviana y Comedor de Acción Católica.

Año Judicial en la Villa Imperial

Fotosí, 6 PRESENCIA.- En un acto que alcanzó solemnidad ha sido inaugurado el Año Judicial. El Presidente de la Corte Superior de Distrito, Luis Felipe Danone, pronunció un discurso informando que en el breve tiempo de trabajo los magistrados se han dedicado a su tarea de administrar justicia con responsabilidad. También indicó que no hubo ningún caso de retardación de justicia.

En la misma ceremonia presenciamos a diez conyuges los doctores José Medrano Ossio, Justo Ayala, René Dávila, Ricardo Calderón, Justo Ayala, Pedro Gamit, Abelardo Villalpando, René Cuenca, Feliciano Torrico y Raúl Zambrana, Defensores de reos fueron designados Leonardo Pata, Alberto Gamarra y Hernando Rivera.

Como resultado de la lectura de cuadros estadísticos sobre la relación de juicios, se desprende que en 1967 se registraron 200 divorcios.

Alcalde de Sucre retiró renuncia

Sucre, 6 PRESENCIA.- Pastor Ortiz Mattos retiró su renuncia planteada al cargo de Alcalde Municipal de esta ciudad. Tal retiro se funda en el hecho de que Mattos recibió el apoyo de diversas entidades locales para que continúe a la cabeza de la Comuna. Declaró a este corresponsal que contando con la confianza del pueblo continuará en la tarea de investigar detalladamente los manejos económicos de anteriores gobernantes.

Dicha autoridad al haber suprimido varios ítems que favorecían a los campesinos apoyó la presión política del MPC que insistió en su renuncia. El Ministro de Gobierno ratificó en su cargo al Alcalde.

El Comité de Intereses de Chuquisaca solicitó al Ministerio Público acelere la investigación de manejos doloos de pasadas gestiones en la Municipalidad.



Promoción de médicos veterinarios

Santa Cruz, 6 (PRESENCIA). Una nueva promoción de médicos veterinarios se diplomó en ceremonia realizada en el Salón de Actos de la Universidad "Gabriel René Moreno". La promoción denominada "Dr. Vladimir Ribera Chávez", está integrada por 21 egresados de la Facultad de Medicina Veterinaria.

Los egresados (arriba Foto Nirka) son: Helmut Abel, Marcial Arteaga, Jesús Angulo, Orlando Aguirre, Osvaldo Camacho, Pedro Chacón, Mario Figueroa, Luis Alberto Frías, Hugo Justiniano, Alfredo Limpia, Jesús Mosquera, Juan C. Muñoz, Alejandro Paz, Jorge Pérez.

Juan Renjito, Antonio Ribera, Iver Salazar, Antonio A. Sulzer, Jorge Terrazas, Vito Vargas y Alberto Vargas. Los nuevos promotoros, por una acción más positiva de los integrantes del DIC dentro del marco de la responsabilidad funcional. Los festejos se caracterizaron por su austeridad.

DISTINCIONES EN EL DIC

Santa Cruz, 6 (PRESENCIA). Cinco detectives del DIC de Santa Cruz, fueron distinguidos con diplomas de honor en reconocimiento a su destacada labor durante los últimos años.

Los detectives son: Ciro Calderón, Jaime Sifagüí, Ludy Herrera, Hugo Mancilla y René Isaac. Aquí, con motivo del III aniversario de la DIC, se cumplieron varios actos, entre ellos, una ceremonia cultural. En la oportunidad, autoridades del Departamento, congratularon a los miembros del DIC y exaltaron las funciones de éstos.

Guillermo Millet, a nombre de la institución que preside, manifestó su deseo de proseguir trabajando arduamente en Santa Cruz a fin de reprimir toda actividad delictiva, y por otra parte, formuló votos, para una acción más positiva de los integrantes del DIC dentro del marco de la responsabilidad funcional. Los festejos se caracterizaron por su austeridad.

Mineros chicos de Oruro condenan la política de precios del Banco Minero

ORURO, 6 (PRESENCIA). La fijación de precios bajos, por parte del Banco Minero de Bolivia para la compra de minerales, ha provocado nuevamente la protesta de los mineros chicos de Oruro.

Los pequeños industriales mineros señalan que la política económica que ejercita el Banco Minero, no sólo está llevando a la bancarrota a esa institución, sino que está comprometiendo a toda la minería chica, sobre cuyas espaldas afirman pesan cargas insostenibles y gracias a las cuales se mantiene una frondosa actividad burocrática en la oficina central BAMIN, en La Paz.

Protestando por los nuevos precios, la Cámara Departamental de Minería ha enviado telegramas al Ministro de Minas y al Presidente del Banco Minero. El primero dice: "Fenómeno desconocido su autoridad que BAMIN nuevamente fijó precios bajos para minerales contrastando con cotizaciones reales stop Pedimos respetuosamente - disponer comercialización sea justa fin evitar colapso minería y desocupación".

El enviado al señor Rolando Kempff, expresa: "Precios bajos fijados para minerales, actualmente son contrarios intereses minería chica que determinará paralización stop Pedimos rectificación pago justo".

Los industriales mineros de Oruro, manifestaron que el Banco Minero, con esta clase de actitudes, está desvirtuando los fines para los cuales fue creado y que, al contrario, se ha convertido en un enemigo de la minería, principalmente de la llamada chica, que está a punto de cerrar sus actividades, lo que, a la postre, significaría también la desaparición del Banco Minero, así como dar paso a un grave malestar social, consecuencia de la desocupación de miles de trabajadores.

ANIVERSARIO DE LA DIC

ORURO, 6 (PRESENCIA).- Durante los tres años de su existencia,

las autoridades y pueblo, hemos visto a la DIC desenvolverse día a día, sin medir ningún sacrificio, sin ahorrar esfuerzo y quitándole tiempo al reposo, tratando de cumplir la misión que se le encomendó: velar para que la comunidad pueda vivir en tranquilidad y de que sus bienes sean precutelados", expresó el Prefecto del Departamento, al saludar a la DIC, durante los festejos preparados con motivo del tercer aniversario de su fundación.

Francisco Barrero, agregó: "Es menester que piense permanentemente, que está al servicio del pueblo; que el pueblo hace un sacrificio en mantener esta institución y solventar sus necesidades; de consiguiente, hay que proceder con ese criterio humano.

Está sirviendo a la comunidad boliviana, al pueblo".

El jefe de la DIC, señor José Abraham Baptista, rindió homenaje a la entidad que dirige e instó a los funcionarios que le cooperan, a cumplir con sus deberes.

Hizo una rememoración de los motivos que impulsaron a la creación de la DIC, y entregó diplomas a los siguientes empleados: Enrique Tapia Tejada, Silverio Fernández, Juan González, Luis Peralta, Nabor Hinojosa, Mauro Ojeda, Eduardo Clavijo, Primo Escobar, Ignacio Méndez, Mario Vargas, Leoncio Calle, Pablo Pascual, Tomás Urquiola, Marina Mercado, Plácido Sandoval, Luciano Alegre, Hernán Terán, Félix Alarcón y Jaime Estrada.

FOTOGRAFIA DE LA SEMANA



Carlos Hossen "FOTO CARLO" Comercio 926

TALADROS de BANCO FOBCO STAR de procedencia Inglesa

CAPACIDAD 7/8" (23 mm.) CON MOTOR MONOFASICO 220 V. 50 1/2 HUSILLO DE CONO MORSE Nº 2 CON MANDRIL



HANSA LTDA. SECCION TECNICA Tels. 25219-12836-23661

Advertisement for radios featuring a radio image and text: RADIOS Para AUTOMOVILES LINALE & WEISS S. A. CASILLA 216 LA PAZ

Advertisement for the Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz, including a list of names and a list of numbers.

Large advertisement for calculators with the headline '¡BALANCES!' and an illustration of a man with a calculator and a list of numbers.

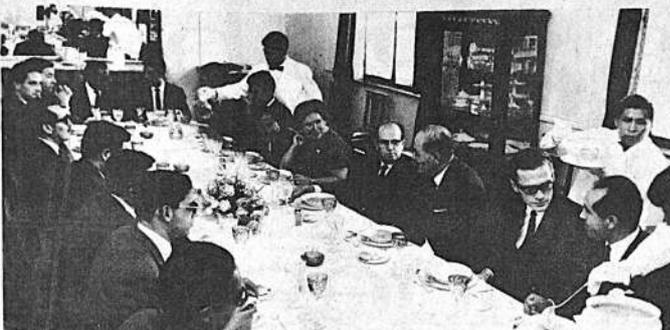
Advertisement for Festo portable circular saws, including an image of the saw and technical specifications.

Advertisement for Olympia calculators, including an image of a calculator and the text 'LE SOLUCIONAN SU PROBLEMA!'.

Director ejecutivo del Banco Mundial llegará hoy

Las 11 y 30 de hoy, llegará el señor Luis Escobar Cerda, Director Ejecutivo del Banco Mundial, quien es Jefe del Área para América Latina, Perú, Chile, Argentina y Ecuador.

Después de su permanencia en Bolivia, Escobar Cerda se entrevistará con el Ministro de Hacienda y representantes del Banco Interamericano de Desarrollo, Banco Central, Secretaría de Planificación y Ministerio de Economía, para analizar los diversos proyectos de financiamiento presentados por Bolivia ante el Banco Mundial, siendo el concerniente a los ferrocarriles uno de los principales.



Ayer a mediodía, en los comedores del Palacio de Gobierno, el Presidente interino de la República, Dr. Luis Adolfo Siles, ofreció un almuerzo en honor de los periodistas acreditados en el Palacio Quemado. La reunión transcurrió en un ambiente cordial, despojado de protocolo. No hubo discursos. Durante el almuerzo se conversó sobre diferentes temas de interés público. La foto reproduce un aspecto de la reunión.

Incrementóse la producción de arroz en La Paz

El Instituto Nacional de Colonización ha emitido informes oficiales por los que se da a conocer que la producción de arroz en las zonas a cargo de esta institución ha sido excelente y que se han registrado 142.956 quintales de este producto. Asimismo se ha establecido que en las zonas programadas se abarca la entera producción en primer término, se cosecharon 28.130 quintales de arroz. Ambas producciones alcanzan un valor de \$us.400.000.

Lo que concierne al cacao, informó que la zona de Alto de la Cruz produjo alrededor de 10 toneladas y se prevé que la próxima cosecha se elevará a 15 toneladas.

La Comibol auspicia curso para maestros

En una de las aulas de IBEAS, bajo los auspicios de la Corporación Minera de Bolivia, mañana iniciará un curso de capacitación para maestros.

DESTRUCCION DEL ORNATO EN 1967

Más de ciento cincuenta casos de destrucción del ornato público en La Paz se han producido durante el año 1967, según establece una estadística levantada por la Dirección General de Parques y Jardines de la Municipalidad.

En el Batallón de Gendarmes de Policía Urbana, en la mayoría de los casos, ha podido identificar a los vehículos como los autos particulares, diplomáticos, taxis, vagones, colectivos y camiones, conducidos por personas inexpertas, irresponsables y en estado de ebriedad.

El acto de inauguración contará con la presencia del Presidente de la entidad, los Gerentes de Relaciones Industriales y de Servicios Administrativos y el Director de Educación de Comibol.

En diciembre pasado, la Corporación Minera de Bolivia, a través de los Gerentes de sus diferentes empresas mineras. De este modo, la institución estatal minera busca cumplir con su propósito de capacitar al personal de su dependencia en todos sus niveles.

EL "GORDO" DE LA LOTERIA FUE VENDIDO EN COCHABAMBA

El primer premio puesto a disposición del público en dicho sorteo fue de 200.000 pesos bolivianos. El billete favorecido por la suerte, vendido por el Agente Oficial de Lotería Nacional en esa ciudad Juan Verástegui.

AVISO

El día viernes a horas 17.15 se ha extraviado un maletín negro con dinero y documentos personales, al tomar un taxi de San Francisco a Isaac Tamayo. Se comunica que estos datos son antecedentes del taxi y su conductor. Favor devolver a calle Pisagua, pasaje Loa No. 2. Se dará gratificación.

FABRICA DE CAMISAS "APOLO"

Necesita costureras, con preferencia ex-trabajadoras esta empresa. Yanacocho 599.

COMIBOL y ENAF acordaron utilizar una planta para volatilización de minerales

La Corporación Minera de Bolivia y la Empresa Nacional de Fundiciones han acordado utilizar la pequeña fundición que posee ENAF en Oruro, en un proceso de volatilización de minerales ya que ella carecerá temporalmente de utilidad debido a que falta algún tiempo todavía para que se inicien las obras civiles y de montaje de la fundición de estaño que instalará la Klöckner Industrie Anlage G.m.b.h.

El proceso de volatilización de minerales se efectuará mediante una operación conjunta entre COMIBOL y ENAF. ENAF aportará al proceso de volatilización todas sus instalaciones actuales de la ex-fundición Metabol de Oruro con sus implementos, depósitos y hornos de fundición, excluyendo únicamente los hornos pequeños con los que podrá proseguir su actual labor de investigación y trabajo metalúrgico.

COMIBOL, por su parte, aportará los minerales que deban someterse a volatilización, todos los productos resultantes serán de su pertenencia, pudiendo comercializarse o exportarse libremente.

El personal de técnicos, empleados y obreros de ENAF pasará a depender del Administrador designado por COMIBOL. Ing. René Vargas Fernández debiendo esta entidad pagar las planillas correspondientes de sueldos y salarios hasta un máximo de noventa personas.

En consecuencia, COMIBOL queda con la responsabilidad y consiguiente facultad de administrar y controlar las operaciones sin ninguna interferencia de ENAF.

ni de otra entidad o persona, teniendo el Administrador de COMIBOL las facultades suficientes para organizar, emplear o instruir al personal adscrito a los trabajos.

Comisión estudiará convenio sobre la Caja del Magisterio

Una comisión encabezada por Alfonso Albarracín Crespo estudiará el convenio de junio del pasado año relacionado con la creación de la Caja Complementaria del Magisterio.

El estudio sobre la creación de la Caja Complementaria deberá entregarse al Ministerio de Trabajo en el plazo de 30 días, computables a partir de la posesión del Presidente de esa Comisión.

Albarracín miembro del Consejo Técnico de Seguridad Social, fue poseionado ayer como Presidente de la Comisión referida, por el Ministro de Trabajo, Dr. Mario Rolón Anaya.

El problema de los trabajadores ferroviarios, que amenazaba con derivar en una huelga general, se halla en conclusión de la etapa de conciliación y consiguiente apertura de la fase de arbitraje, según informó la Dirección General de Trabajo. En el curso de la próxima semana, las partes acreditarán sus representantes para la conformación del Tribunal Arbitral.

NUEVO LOCAL. El Ministro de Trabajo poseionado ayer en el cargo de Vocal de la Corte Nacional del Trabajo al Dr. Alberto Bellot San Martín, quien fue designado en esas funciones en reemplazo del Dr. Hugo Castellanos quien renunció poco después de su nombramiento.

Los gastos de operación, mantenimiento y reparación de la planta, así como los de la oficina de administración serán cubiertos por COMIBOL.

Investigarán situación económica de la empresa The Bolivian Power

La situación económica y legal de la empresa de electricidad The Bolivian Power será determinada por una comisión integrada por representantes de la Dirección Nacional de Electricidad y del Senado Nacional.

El senador Enrique Riveros se reunió con el Ministro de Economía Nacional, ambos decidieron aclarar la situación de la empresa mediante un estudio a cargo de una comisión. El parlamentario dejó en suspenso cuando terminó el período legislativo una petición de informe sobre el último aumento de tarifas de la Power. La petición había quedado en suspenso porque el Ministro Rolando Pardo prometió a Riveros escuchar y atender las irregularidades que pensaba divulgar en el hemisferio parlamentario.

Por ello en la reunión de ayer se acordó formar una comisión investigadora que deberá encargarse de:

1. Revisar el Activo Fijo de la Empresa The Bolivian Power.
2. Establecer las utilidades percibidas por dicha empresa a partir de la última elevación de tarifas.
3. En general, determinar los aspectos jurídico, económico y contable de este problema.

Dentro de seis meses, a partir de su constitución, la comisión deberá emitir un informe que será dado a conocer a la opinión pública.

AMPLIADO DE CHOFERES CONSIDERARA CASO DE INTERVENCION DE SINDICATO

MINISTERIO DE TRABAJO SOSTIENE QUE LA INTERVENCION DEL SINDICATO DE VOLANTES A YUNGAS ES CORRECTA.

Un ampliado de choferes, convocado por varias organizaciones sindicales de ese ramo, considerará el caso de la intervención del Sindicato de Volantes a Yungas por parte del Ministerio de Trabajo.

Los sindicatos de taxistas, colectivos, transportistas a Río Abajo, Urbanos y a Yungas, han emitido un documento dirigido a la Federación de Choferes lo, de hoy, dando a conocer su resolución en sentido de que el 10 de este mes se efectuará un ampliado departamental. El voto resolutivo de tres puntos señala que los choferes protestan "enérgicamente" por lo que califican de "graves atropello al fuero sindical" y "flagrante" intervención en los asuntos internos del sindicalismo.

INTERVENCION CORRECTA. El Ministerio de Trabajo, mediante Resolución de 4 de enero, intervino el sindicato de Volantes a Yungas a raíz de varias denuncias sobre malos manejos de fondos y arbitrariedades.

Jorge Burgoa, Oficial Mayor de Trabajo, declaró a PRESENCIA que la intervención del Sindicato de Volantes a Yungas es correcta y ajustada a derecho.

Burgoa dijo que hay documentación que prueba malos manejos de fondos en ese sindicato. Puso como ejemplo de arbitrariedades y malos manejos de dineros, el hecho de que para el ingreso de un transportista a ese sector, se cobraban 2.400 pesos bolivianos y después para el retiro se cobraba 20 pesos bolivianos. Dijo el Oficial Mayor que no están claras las cuentas del sindicato y se han comprobado malos manejos.

Para mañana en la tarde, se ha anunciado la realización de una audiencia en el Ministerio de Trabajo, entre autoridades de ese Portafolio y dirigentes sindicales departamentales de los choferes. En esa reunión, el Ministerio dará a conocer a los interesados el aspecto legal de la intervención del Sindicato a Yungas y las pruebas en que esa medida se funda.

ANCIANOS DE ASILO SAN RAMON FUERON AGASAJADOS POR ROTARY

Ayer a medio día, los socios del Rotary Club y sus esposas visitaron el Asilo de Ancianos San Ramón con el objeto de agasajarlos en la Fiesta de Reyes.

La nota simpática del agasajo

la constituyó la entrega de obsequios que hicieron los rotarios al término del almuerzo que se sirvió habiéndose expresado numerosas muestras de gratitud. Se interpretaron algunos números de música, durante la reunión.

LLEGO EXPERTO ABOGADO PARA EL ESTUDIO DE TRANSPORTES DEL PAIS

Procedente de los Estados Unidos, llegó un experto abogado en derecho internacional, que tendrá a su cargo el análisis y evaluación de la problemática legal correspondiente al estudio integral de los transportes de Bolivia.

Se trata de John Merriman, Profesor de la Universidad de Stanford, California, quien visitó al Ministro de Planificación, Miguel Bonifaz, para informarle de la tarea que cumplirá durante su permanencia en el país.

El arribo del indicado experto y su posterior trabajo, son partes del convenio suscrito entre Bolivia y la firma consultora Daniel Mann, Johnson, Mendenhall, que tiene a su cargo el estudio integral de los transportes en el país. Merriman estudiará los aspectos legales relacionados con los transportes en el orden internacional e interno, especialmente en lo que respecta a los convenios internacionales que afectan a los costos de transporte y el comercio exterior.

Asimismo, formulará recomendaciones necesarias para introducir modificaciones en los convenios internacionales existentes para buscar el incremento del comercio de importaciones y exportaciones, así como en otros aspectos de los transportes de los transportes del país que tienen vinculación con otros países. Entre estos aspectos, el Profesor Merriman, mostró su interés con el acceso a los puertos del Pacífico en relación a los "intereses conexos y la situación central del país".

DESAPARICION DE UNA MENOR



Han visitado "PRESENCIA", el señor Luis Maldonado y su esposa, señora Yolanda Rojas de Maldonado, para denunciar la desaparición de su hija Ligia Aurora Maldonado Rojas de 14 años de edad, la misma que ocurrió el sábado 30 de diciembre a horas 15 en la Calle Campero. Ella es de tez morena, cabellos lacios y mide 1.60 m.

Cualquier dato con referencia a esta menor puede referirse a los teléfonos 2625 y 26128.

Corte Superior elegirá mañana nuevos empleados subalternos

La Corte Superior de Justicia elegirá mañana 78 nuevos empleados subalternos para 26 juzgados de Partido e Instrucción en materias Civil y Penal, auxiliares para la Corte de Distrito y para la Oficina de Derechos Reales.

Las tareas para escribanos de diligencias, auxiliares, actuarios y secretarios de los juzgados han sido elevadas, a la Corte durante la semana pasada, por los nuevos magistrados. Esas tareas serán consideradas en Sala Plena por la Corte y de ellas se elegirán a los nuevos empleados subalternos.

El Presidente de la Corte de Justicia anotó que sólo podrán ser elegidos en los cargos subalternos, de la administración de Justicia los estudiantes de Derecho debidamente acreditados por la Universidad Mayor de San Andrés y que en la elección se tendrán cuenta los informes personales sobre cada uno de los postulantes para hacer una elección que permita moralizar a la justicia.

Es muy improbable, dijo un vocal de la Corte, que se reelijan a los funcionarios que trabajan actualmente en los juzgados. Por lo menos la mayoría de ellos serán sustituidos con nuevos postulantes, agregó nuestro informante.

Martín Cárdenas fue invitado a Feria de Plantas

El científico boliviano Martín Cárdenas ha sido invitado por el Gral. Armando Escobar Uriá, para realizar con su presencia y actuación la Semana de Protección de la Planta, que se realizará entre el 14 y el 21 de este mes y durante la que se efectuará la Exposición Feria de Plantas cultivadas en el país. El Dr. Cárdenas ha aceptado la invitación y se trasladará a esta ciudad para disertar sobre el tema: "Jardines Botánicos y Flora Autóctona".

Con el mismo motivo, han ofrecido su colaboración profesores de Estado, catedráticos de la Universidad de "San Andrés" y técnicos agrónomos del Ministerio de Agricultura y del Servicio Agrícola Interamericano, entre ellos el Prof. José T. del Granado, nombrado ayer Asesor de la Exposición de Plantas de Dr. Alfonso Ciriades y los ingenieros Abel Coronel y Wagner Terrazas.

Por otra parte, el Alcalde ha invitado al Embajador del Japón y el Encargado de Negocios de Israel para que participen en la Exposición.

TEMAS DE TURISMO EN "CITA CON LA PRENSA"

Una serie de aspectos estrechamente vinculados con la industria turística del país, serán enfocados esta noche en el programa "Cita con la Prensa" que se difunde los domingos a las 20 horas por Radio Atlapampa.

Para el programa de hoy se ha invitado al señor Darius Morgan, gerente-propietario de la agencia de turismo Crillon Tours.

En la oportunidad, Guillermo Zuvala, interrogará a su huésped sobre diversos aspectos relacionados con la industria del turismo, como la escasez de hoteles en La Paz, las bondades del turismo al interior del país y sobre los "safaris" en el oriente boliviano.

El señor Morgan ha sido el agente de turismo que ha puesto en servicio los viajes en aliscafo por el Lago Titicaca.

EN LIBRERIA SAN PABLO

ENCONTRARA EL LIBRO QUE USTED BUSCA

Calle Colón 677 Tele. 20084

La Paz

- para ponerse al día
- para alimentar su cultura
- para prepararse al matrimonio
- para educar a los hijos
- para consultas útiles en sus estudios

SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA FABRICA DE CEMENTO

La Paz, 5 de enero de 1968. Señor, Jorge Burgoa, Oficial Mayor del Ministerio de Trabajo, Presente.

Señor Oficial Mayor: Los trabajadores del Sindicato de Cemento de Viacha, por medio de la presente comunicación tienen a bien hacerle conocer el agradecimiento expreso por toda la labor desplegada por su autoridad en la solución del conflicto suscitado como emergencia del Fallo Arbitral contrario a los trabajadores.

Este hecho es digno de mención y será inolvidable para todos los trabajadores, una vez que su actuación contrasta con el comportamiento de otras autoridades y especialmente con el Director del Trabajo causante de todo el problema por haber emitido su voto contra nuestro petitorio y no tener sensibilidad social ni atender en ninguna forma los problemas sociales del país.

Reterrando nuestro agradecimiento, nos suscribimos de Ud. con las consideraciones más distinguidas. Atte. Por el Sindicato de Trabajadores de la Fábrica de Cemento. (Fdo.) Reynaldo Mercado, Secretario General.- p. Saturnino Paucara (legible) Secretario de Relaciones.

COCINERA

Se necesita una excelente cocinera para la residencia del Embajador Norteamericano, que sepa preparar banquetes y atender toda clase de recepciones sociales.

Personas interesadas deberán presentarse, con sus certificados de trabajo, a la residencia de la Embajada de los Estados Unidos Plaza Abaroa.

si ud. desea algo barato le recomendamos que visite a nuestros competidores

En Philips no hacemos cosas baratas. Sin embargo nuestros artículos son económicos por su duración, su alto nivel de calidad, la satisfacción que proporcionan y el servicio mundial que facilitamos.

Siempre hay alguien que puede hacer un producto peor y venderlo más barato.

La verdadera economía está en la calidad del producto y en la satisfacción que el cliente obtiene por el dinero invertido.

La próxima vez que Ud. necesite sonido, iluminación o algo para el hogar, venga a Philips.



Este es uno de los 22 receptores de la línea Philips.

Ud. puede obtener un excelente receptor Philips desde \$b. 80.- mensuales.

Todos los productos Philips tienen garantía escrita.



PHILIPS

SERVICIO
CALIDAD
GARANTIA

Agradecimiento

La esposa, hijos, hijos políticos y demás familiares del que en vida fue

† **Don ENRIQUE HARJES S.**
(Q. E. P. D.)

agradecen profundamente a todos los amistades e instituciones por sus expresiones de condolencia, ofrendas florales y gentil asistencia a las ceremonias fúnebres del extinto.

Fallecimiento

Ha dejado de existir el que en vida fue

† **Señor JORGE BALBOA RICO**
(Q. E. P. D.)

Dr. Guillermo Balboa Blanco y Afda de Balboa, padres; Macedonio Balboa y Liberato Blanco, abuelos; los tíos, primos y demás familiares amigos y sus relaciones, amistades, personas piadosas en especial a la Facultad de Arquitectura, Ex-alumnos del Instituto Americano, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de mañana Lunes 8 del pte. a horas 16 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Manco Kapac No. 173 continuando por la Av. Montes.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Servicios Allago Figueroa 773. Telf. 25676.

Misas

Ruth y Carlos, hijos; Alberto y María Candelaria San Román, nietos; Aurora Urizar, Oscar Cárdenas y Jenny Toro, sobrinos; Adela de Cárdenas, sobrina política y demás familiares de la que en vida fue obsequio y ejemplo madre señora

† **Doña CANDELARIA URIZAR GARNICA**
(Q. E. P. D.)

Invitan a todas sus amistades y personas piadosas y en forma especial al personal docente del Colegio "Felipe S. Guzmán", Escuela "Rep. de Panamá" y "Fernando Bravo", se dignen asistir a las misas que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento, se oficiará el día lunes 8 del presente a horas 10.30 a.m. en el templo de Nuestro Señor de los Remedios (Mirofloras).

La asistencia a este acto de piedad cristiana será profundamente agradecida por la familia doliente. No circulan invitaciones especiales. El duelo se despidió en la puerta del templo.

La Paz, 7 de enero de 1968.

Los ex-alumnos del Colegio SANTA ANA de la ciudad de Oruro mandarán oficiar una misa recordando el mes de su sentido fallecimiento de la que fue en vida su Superior, maestro y amigo

Sor Ana JUSTA SIMONCELLI
(Q. D. D. G.)

Invitan a las autoridades eclesásticas y civiles, Comandantes y Congregaciones religiosas, alumnos de Santa Ana, Cuerpo Médico del Hospital General, Sindicato de Colectivos Virgen de Remedios, amigos de la familia y personas piadosas asistir a la misa que se celebrará en el templo de La Virgen de Remedios (Mirofloras), el día Lunes 8 de las corrientes a horas 11.

La asistencia será muy agradecida por los ex-alumnos.

La Paz, enero 7 de 1968.

Ernesto Arce Vargas, esposo; José Luis Olivera y Luis Olivera Arce, hijos; Lily V. de Olivera y Judith R. de Arce, hijas políticas; hermana, sobrinos, nietos y demás parientes del que en vida fue Maestro Jubilado, obsequio madre y ejemplo esposo:

† **Señora Doña JULIA OLIVERA de ARCE**
(Q. E. P. D.)

Ruegan a sus parientes y personas piadosas en especial a la Venerable Tercera Orden Carmelita, Legión de María, Maestros Jubilados, se dignen asistir a la misa que recordando el mes de su llorado fallecimiento se mandará oficiar el día de mañana Lunes 8 del presente a horas 10 y 30 en la Parroquia de San Sebastián (Plaza Alonso de Mendoza).

Su asistencia será muy agradecida por la familia doliente. El duelo se despidió por tarjeta.

Ruega a Dios por el alma del que fue **H. Senador Nacional**

† **Dr. TOBIAS ALMARAZ MENDOZA**
(Q.D.D.G.)

Gaby de la Reza v. de Almaraz, esposa; María Eugenia, José Luis y Tobias Eduardo, hijos; Amalia, Federico Hugo y Gabriela Almaraz, hermanas; Laura de Eduardo, Edith, Gustavo y Luis de la Reza, Lucy Weiss y Yolanda Grandcham de Almaraz, William Eduardo Terenhina Figueredo de la Reza y Lizzi Bruckner de la Reza, hermanos políticos; tíos, primos, sobrinos y demás familiares invitan al Poder Ejecutivo, a H. Senado Nacional y a las Instituciones Públicas y Privadas a las que perteneció, a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando los 8 días de su sensible fallecimiento, se celebrará mañana Lunes 8 del presente, a horas 12.30, en el Templo de María Auxiliadora. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Elevad una oración por el eterno descanso del alma del que en vida fue abogado y ejemplo padre y esposo señor

† **Tte. ING. ENRIQUE RIOS TELLES**
(Q. E. P. D.)

Hortencia Herrera vda. de Ríos, esposa; Elmer, Jorge y Zeila Ríos, hijos; Victoria Ríos de Ayllón, hermana, Enrique Ayllón, hermano político, tíos, primos, sobrinos y demás familia ruegan a Ud.(s) y particularmente a los residentes coracoreños asistir a la misa que recordando los tres años de su llorado fallecimiento se mandará oficiar en la Catedral Metropolitana el día de mañana Lunes 8 a horas 10.45 a.m.

Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despidió en la puerta de la Catedral.

EL BANCO MERCANTIL ruega a sus clientes y amigos asistir a la misa que en sufragio del que fue Abogado de la Institución y digno colaborador

† **DR. TOBIAS ALMARAZ MENDOZA**
(Q. E. P. D.)

se oficiará el día de mañana Lunes 8 a horas 12:30 en el Templo de María Auxiliadora, recordando los ocho días de su sensible fallecimiento.

La Paz, enero de 1968.

Sociales

REUNIONES

La Confederación Nacional y Federación Departamental de Bioquímica y Farmacia ofrecieron un cocktail en honor del profesor Mario Gonzales Ramos, quien se encuentra invitado a dictar un ciclo de conferencias sobre genética.

* El Círculo de Damas de la Casa Argentina se reúne el miércoles de Arce invitó el viernes un té, despidiendo a la señora Nancy de Moscoso.

* La señora Sylvia Bacigalup de Arce invitó el viernes un té, despidiendo a la señora Nancy de Moscoso.

* Un grupo de amigos del General de Brigada Eduardo Méndez Perera le ofreció una cena en los salones del Club Alemán.

* La señora Martha Carrasco de Antezana reunió a un pequeño grupo de amigas en una tarde de juego.

* La señora María Paz Rada de Carriaga celebró el viernes su cumpleaños. Ofreció un té a todas las personas amigas que estuvieron a felicitarla.

* La señora Ana S. de Campero ofreció un té con motivo de celebrar su cumpleaños.

* La señora Marcela Pacheco Rodo agasajó a las señoras Rosario Navarro, con un té de regalos, despidiéndole de su vida de soltera.

* Ayer, recordó su cumpleaños el señor Juan Rojas Bravo. Sus amigos estuvieron a felicitarlo.

* La señora Delicia M. de Golbert celebra hoy un cumpleaños, con este motivo ofrecerá un cocktail a sus amistades.

PRIMERA COMUNION

*En el Templo de los Padres Carmelitas recibió el Sacramento de la Primera Comunión la niña Patricia del Castillo B., siendo madrina la señora Lora R. de Alexander. Igualmente, la niña Gabriela Palao Bretel; madrina fue la señora Rosario Bazoberry de del Castillo.

* Hoy, recibe la Primera Comunión, en el Templo de los Carmelitas la niña Francisca Virginia Soliz.

FIESTA DE 15 AÑOS

* Los padres de Virginia Amparo Hurtado de Mendoza ofrecieron una fiesta celebrando sus 15 años.

INFANTILES

* Celebró su cumpleaños Hernán Sarmiento Lorente. Sus amigos estuvieron a felicitarlo.

COMPROMISOS

* Con la visita de estilo ha sido formalizado el compromiso matrimonial de la Srta. Teresa Romero Valencia con el Sr. Jorge Arias Cosío. La boda se realizará en breve.

MATRIMONIOS

* En la ciudad de Chicago se ha efectuado el matrimonio de la señorita Rosario Barrientos Ascarrunz con el señor Alberto Martínez Muirillo.

* En la Iglesia de Santo Domingo se bendijo ayer la boda de la señorita Yolanda Roldán O. con el señor René Cury Salcedo.

ENFERMOS

* Continúa enferma en la Clínica Santa Isabel la señora María Baldivieso de Gottret.

* Mejorada de salud la señora Sofía Rengel de Gutiérrez.

* Recibe atención médica el señor Andrés Trepp.

* Delicada de salud la señora Constanza Eisner de Beller.

VIAJEROS

* Regresó de Lima el señor Arturo Coca acompañado de su hija Ana María.

* De Alemania después de con-

cluir sus estudios de pedagogía la señorita Ani Grebe López.

* A Nueva York la señorita Elka Maldonado Viscarra.

* A Los Angeles, California viaja el niño Fernando Alvarez Gómez.

* A Santiago de Chile el señor Gonzalo Urquidí Landa.

Fallecimiento

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue señora

† **Doña MARIA BALDIVIESO v. DE GOTTRÉT**
(Q.E.P.D.)

Augusto Gottret Baldivieso, Beatriz Gottret de Vilela y Carlos Alberto Gottret Baldivieso hijos; Julio Baldivieso, hermano, Georgette Valdes de Gottret, Arturo Vilela y Teresa Siles de Gottret, hijos políticos, Julio Gottret Bernal, Efecto Zamora Adet, Beatriz Arce v. de Baldivieso, Adela Cuenca v. de Baldivieso y Teresa Velasco de Baldivieso, hermanos políticos, los nietos, primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus parientes y amigos acompañarlos al traslado de los restos mortales al Cementerio General el día de hoy domingo 7 del presente a horas 16 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Avenida 6 de Agosto, No. 2141 CASA SANTANDER, Tels.23663-23656.

Misas

Rogamos elevar una oración por el eterno descanso de la que en vida fue

† **Sra. Doña MARIA BILSAO LA VIEJA v. de LANDA**
(Q. E. P. D.)

Elena L. de Soler, Martha L. de Castro, Lucy L. de Urquidí, Rosa L. de Viduere, Marcelo Javir (ausente) y Alfonso Landa Bilboa, hijos; María Teresa Bilboa v. de Viscarro y Julio Bilboa de Kiering, hermanos; Dr. Raúl Solar Arancibia, Jorge Castro, Alfredo Urquidí Rivas, José Vidaurre M., Gaby R. de Landa (ausente) y Rosa D. de Landa, hijos políticos; Antonio v. de Bilboa, Natalia S.G. v. de Bilboa, Carlos Kiering, Cosimiro Bach, Rita A. v. de Bilboa, Eugenio Tagle v. de Bilboa y Ana Landa v. de Mouraille, hermanos políticos; los nietos, sobrinos, primos y demás familia invitan a sus amistades y personas piadosas asistir a la misa que, en conmemoración al primer aniversario de su fallecimiento, mandarán celebrar el día martes 9 del corriente, a horas 11, en el templo de María Auxiliadora.

La asistencia a este acto de piedad cristiana será profundamente reconocida por la familia doliente.

La Paz, 7 de enero de 1968.

Víctimas del accidente ferroviario Yacuiba-Santa Cruz han dejado de existir

† **CARLOS NAVARRO MARQUEZ GLADYS TRIGO DE NAVARRO JORGITO y ELENA NAVARRO TRIGO**
(Q. E. P. D.)

Marina Navarro de Dazo, Dora Navarro de Bejarano, Arturo Navarro, Márquez, Nelly Navarro Márquez, Mercedes Navarro de Hanny (ausente) y Pepe Navarro (ausente), hermanas; hermanos políticos; tíos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan a todas sus amistades, residentes hereñinos y personas piadosas, asistir a la misa que recordando los 9 días de su sensible fallecimiento, mandarán oficiar en el templo de las Concepcionistas (Guerrilleros Lanza, Mirofloras) el lunes 8 del presente a hrs. 8 a.m.

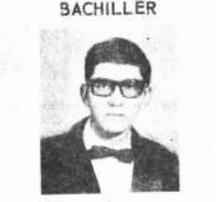
Favor que comprometerá el eterno agradecimiento de la familia doliente. El duelo se despidió en la puerta del templo.



El mes pasado la señorita SUSANA MANCILLA TERAN, obtuvo el título de Bachiller en Humanidades, culminando exitosamente sus estudios en el Colegio Luis Alberto Pabón de esta ciudad.



El Brig. ERNESTO MALDONADO GONZALEZ, alumno del Politécnico Militar de Aviación, se despidió del país para proseguir sus estudios en EEUU, gracias a una beca otorgada por la AIR FORCE.



El señor FERNANDO SARMIENTO RADA ha terminado sus estudios secundarios en el "Instituto Educativo Obrajeros" habiendo obtenido el título de Bachiller con sobresalientes calificaciones.

Respuesta a las inquietudes del hombre y del cristiano de hoy

EDICIONES PAULINAS

Resultado del Extraordinario Sorteo Gratuito RAY-O-VAC

EL SIGUIENTE ES EL RESULTADO DEL SORTEO DE LAS PILAS RAY-O-VAC, REALIZADO EN RADIO NUEVA AMERICA EL 6 DE ENERO

No.	PREMIO	PILAS RAY-O-VAC
40814	Radiola Grundig Locarno	Línterna Ray - O - Vac. 43354 - 20802 - 46430
11601	Radiola General Electric	29419 - 85604 - 26217 - 38125 - 68250 - 32068
19556	Refrigerador G.E.	27634 - 28071 - 52679 - 49940 - 53978 - 15580
20462	Grabadora Grundig	35841 - 27872 - 63867 - 14750 - 22406 - 25914
63790	Tocadisco R-2340	41558 - 60397 - 60069 - 18610 - 34034 - 68431
45620	Máquina de escribir Roytab	20540 - 22324 - 44974 - 44975 - 44976 - 44953
25792	Radio de mesa 2320-WE	37028 - 49639 - 65785 - 14727 - 41234 - 28521
19793	Máquina de escribir Royalit	14046 - 17128 - 64530 - 49261 - 44756 - 65651
50423	Radio Grundig Tachen Boy	50672 - 28519 - 47686 - 34714 - 39768 - 24401
30724	Radio Grundig Tachen Boy	31268 - 46661 46863 46864 - 12040 - 19261
45050	Radio Grundig Tachen Boy	58599 - 11725 - 47430 - 23564 - 45834 - 61986
36565	Radio Grundig Tachen Boy	50840 - 57700 - 22796 - 22227 - 22320 - 22237
66419	Radio Grundig Tachen Boy	19289 - 45123 - 45116 - 53997 - 65415 - 55161
32885	Radio Grundig Tachen Boy	57953 - 23583 - 29038 - 29039 - 29040 - 29041
27068	Radio Grundig Tachen Boy	35830 - 36484 - 33003 - 45128 - 48095 - 50655
24957	Fonógrafo - PHD-103	11550 - 38459 - 38458 - 30533 - 30538 - 30534
64742	Fonógrafo - PHD-103	28501 - 23794 - 11800 - 65710 - 12014.
52864	Bicicleta - Raleigh 16	LAMPARAS BABY LIGHT: 55238 - 11752 -
43014	Bicicleta - Raleigh 16	11753 - 11754 - 11755 - 32851 - 32886 - 10722-
46016	Secadora de cabello	12016 - 69214 - 21360 - 42050 - 12029 - 12081-
59935	Secadora de cabello	29599 - 45359 - 24131 - 42876 - 40051 - 24129-
40670	Batidora General Electric	42011 - 49818 - 28109 - 41223 - 68314 - 68338-
35304	Batidora General Electric	19378 - 32649 - 18990 - 30677 - 32929 - 60007-
49707	Plancha General Electric	30717 - 29719 - 27468 - 25996 - 64432 - 28192-
68401	Plancha General Electric	65227 - 68222 - 45141 - 64958 - 28124 - 61951-
48658	Plancha General Electric	27125 - 50570 - 53851 - 32868 - 27058 - 37799-
43134	Plancha General Electric	37797 - 69054 - 59099 - 51018 - 18238 - 32700-
21751	Plancha General Electric	14392 - 65396 - 99004 - 48109 - 26840 - 61723-
		20040 - 45145 - 46620 - 29104 - 28049 - 35510-
		65330 - 28570 - 60382 - 35393 - 25573 - 53986-
		38429 - 28439 - 58854 - 55254 - 69155 - 28163-
		27008 - 23718 - 44982 - 33059 - 37617 - 11268-
		10834 - 28536 - 62610 - 69215 - 29365 - 36997-
		56817 - 28177 - 60581 - 23553 - 28131 - 35230-
		30737 - 65268.

FDO. RENE PASTEN
FUNCIONARIO H. ALCALDIA

FDO. HUGO D. ARANDA
NOTARIO DE FE PUBLICA

NOTA: LOS PREMIOS SERAN ENTREGADOS EN FECHA PROXIMA.

Distribuye: **INTERMACO**

MERCADO ESQ. SOCABAYA
ORURO: PAGADOR 1680
EN ENTERRIAGENCIAS GRAC

AVISOS NOTABLES

Ford 63
Vendo 500, 4 puertas
Vendo. Calle 14, No. 15
Calacoto.

Muebles Flores
Utrece para entrega in-
mediata, juegos de li-
vings, con espuma, re-
sortes y con tapices im-
portados de diferentes
colores, juegos de com-
edor y dormitorios en-
chapados, ventas al con-
tado con el 10% de des-
cuento. Av. 6 de Agosto
No. 2327.

Compro
Libros, marcos, mone-
da de oro americana,
pistola antigua, Indabu-
ro 1037, 12-16.

Mostradores
Armazones, vendo, In-
daburo 1037, 12-16.

Ingreso universidades
Ciencias, biológicas, so-
ciales, exactas, con pro-
gramas vigentes, mate-
máticas, geometría, in-
glés, idiomas, textos -
gratis. Instituto EVA PE-
RON, Ayacucho 251, ca-
silla 989.

Vendo terrenos
480 metros, Sopocachi
bajo, 1,200 metros Obra-
jes. Teléfono 12781.

Se vende
Camas, máquina de la-
var ropa, cocina a gas,
alfombra, juego de dor-
mitorio. Referencias:-
Teléfono 32178.

Se fleta servicio
De primera, precios mód-
icos, todo aconeci-
miento. Teléfono 25291
Av. América 150, 2do.
piso.

Reparamos Radios
A domicilio. Teléfono
12649.

Botellones de Oxígeno
Se venden nuevos. Re-
ferencias: Venancio -
Burgoa No. 22, teléfono
12967.

Bonitochalet en venta
Consta de living, comen-
dor, sala, toiler de vi-
sitas, hall, 4 dormitorios,
cocina, jardín, patio y
dependencias. Referen-
cias: Av. Brasil No. 12,
Teléfono 23797, de 10 a
16.30.

Doy anticrético
Departamento completo,
en Segundo Pasaje EE.
UU. No. 500 entre Gua-
temala y Hatfí.

Motivo viaje urgente
Vendo moto "YAMAHA"
90 cc. por \$b. 3.500.
Referencias: Calle Pi-
chincha 733 solo tardes
de Hrs. 14 a 8.30

Laboratorio técnico "Sascu"
DE CARLOS ARTEAGA
E HIJOS. Mecanógrafos
con Certificados de Fá-
brica. Especializados en
reparaciones de máqui-
nas de escribir, máqui-
nas de coser, máquinas
de sumar, cajas regis-
tradoras, eléctricas o
manuales, trabajos en
general de precisión.-
Consúltenos sobre cual-
quier trabajo de máqui-
nas. Calle Bueno 240,
esquina Av. Camacho,
La Paz, Bolivia.

Vendo casa
160 millones primera
cuadra Riobamba. Sra.
Vera, teléfono 26884.

Departamento vendo
Sobre Plaza España, So-
pocachi, propiedad hori-
zontal, tres dormito-
rios, dependencias,
construcción nueva. Re-
ferencias: Teléfono -
11226.

Colegio Libertad
Primaria, secundaria,
profesorado normalista,
enseñanza moderna de
matemáticas, inglés in-
tensivo, local confortable
disciplina, consciente
pensiones módicas. Calle
Aspiazu 356, teléfono No.
22546.

Compro vagoneta
Preferible de 4 puertas,
marca "INTERNATIO-
NAL". Referencias: Ote-
ro de la Vega final No.
563, teléfono 26699.

Trámites militares
Gestión benemérita Da-
niel Roberto Arzú, pro-
curador causas, ex-se-
cretario tribunal militar,
30 años práctica. Sagar-
naga 161, casilla 3807.

Vendo linda grabadora
Completamente nueva,
especial para estudian-
tes, ganga. COMERCIAL
LOAYZA. Plaza Murillo
519, teléfono 25026.

MICKY JIMENEZ ACTUA EN LA TELEVISION DE BUENOS AIRES



Méndez dirige el popular programa "Show de los Sábados", viajó a Santiago de Chile los primeros días de este mes para participar en un Congreso de Magos de Latinoamérica.

Según las informaciones recibidas, en dicho Congreso, participaron alrededor de 270 representantes de países latinoamericanos, ofreciendo cada cual, a su turno, actuaciones especiales.

Micky Jimenez, dentro de su especialidad -la magia cómica- se adjudicó el primer premio, según noticias cablegráficas recibidas de Santiago, habiendo sido inmediatamente contratado para actuar en la televisión de Buenos Aires. Fue así que M. Jimenez fue presentado a los televidentes de esa ciudad.

Micky Jimenez, después de este doble triunfo en países extranjeros, estará de retorno a La Paz, el miércoles de la próxima semana.

Informaciones proporcionadas a este diario por familiares de Micky Jimenez, hacen saber que éste, desde hace algunos días, está actuando en una de las principales estaciones televisoras de Buenos Aires.

Micky Jimenez que en Radio

LA AGRICULTURA...

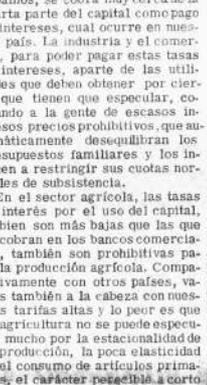
(Viene de la página 3)

estamos recurriendo a créditos internacionales para destinarlos en gran parte a fines de consumo. A todo esto se suma el absurdo de nuestra política crediticia que no capitaliza a nadie y sólo polariza los ingresos del trabajo humano, de la industria, de la agricultura o del comercio, en beneficio de las instituciones bancarias haciendo cada vez más penosa y azarosa la vida del pueblo que debe pagar un última instancia el costo de esta explotación.

En ningún país del mundo, que sepamos, se cobra más cerca de la cuarta parte del capital como pago de intereses, cual ocurre en nuestro país. La industria y el comercio, para poder pagar estas tasas de intereses, aparte de las utilidades que deben obtener por cierto que tienen que especular, cobrando a la gente de escasos ingresos precios prohibitivos, que automáticamente desequilibran los presupuestos familiares y los inducen a restringir sus cuotas normales de subsistencia.

En el sector agrícola, las tasas de interés por el uso del capital, si bien son más bajas que las que se cobran en los bancos comerciales, también son prohibitivas para la producción agrícola. Comparativamente con otros países, vemos también a la cabeza con nuestras tarifas altas y lo peor es que en agricultura no se puede especular mucho por la estacionalidad de la producción, la poca elasticidad en el consumo de artículos primarios; el carácter perecedero a corto plazo de todos los productos agri-

CINE VARIEDADES GRANDES DOBLES HOY



DILEMA DE UN BANDIDO A.C. LYLES
TECHNICOLOR
KEEL - RUSSELL - DONLEVY - COREY - SMITH - MOORE
Dirigido por R.G. SPRINGSTEEN - Guión de STEVE FISHER - TECHNISCOPE
Otro éxito de "Cines Unidos"

"VENCER O MORIR"

James Drury - Steve Carlson - Robert Pine - Technicolor - Panavisión

IMPACTO A LA EMOCION CON EL MAS RESONANTE EXITO DE TAQUILLA AL COMENZAR EL AÑO 11



EXPLOSIVA MORTIFERA

2a. VIBRANTE SEMANA!

... Y EN MATINAL - PARA GRANDES Y CHICOS: "EL FESTIVAL DEL CORRECAMINOS Y SUS AMIGOS" en technicolor

ADMINISTRADOR (A)

Se requiere para administrar edificio de renta. Dirigirse directamente a
yendo antecedentes a Casilla 1225

LA FURIA DE AQUILES

CINEMASCOPE-TECNICOLOR
GORDON MITCHEL - JACQUES BERGERAC
ACCION Y VIOLENCIA DE COMIENZO A FIN



LOS DEPOSITOS...

(Viene de la página 3)

esticia debe agregarse a este factor de debilitamiento del Banco Nacional, la administración sumamente deficiente que en la vida de dicha entidad pudo observarse durante largos años hasta que el Sr. Domingo Torres se alzó de la Gerencia. Ha vivido así, la más antigua institución bancaria de Bolivia, años de crisis y descapitalización, pero, aturdidamente, iniciada ya una nueva etapa de reorganización, contando el Banco con el respaldo pleno del Supremo Gobierno, todo permite suponer que está reservado a esta entidad un porvenir próspero y seguro.

Uno de los datos positivos que permiten abrigar una seguridad plena en la recuperación del Banco constituye la actitud de lealtad y sus acciones, depositantes y quienes en ningún momento han retirado su confianza a esta antigua empresa nacional, pese a las incertidumbres que ella hubo de afrontar en el pasado reciente.

En los negocios de los particulares hay un factor que no puede dejar de tenerse en cuenta y es el que se vincula a la actitud patriótica que, en perfecta armonía con los personales intereses, deben asumir aquéllos cuando se trata de su apoyo a las instituciones, las iniciativas, a las actividades sobre las cuales descansa el progreso del país por lo mismo que se han originado en Bolivia y que han formado por el esfuerzo y la voluntad de superación de los bolivianos.

Funcionan actualmente en Bolivia una serie de Bancos de origen extranjero que, sin duda, colaboran eficazmente al desarrollo del país a través de métodos modernos que aplican en general a la Banca establecida en Bolivia. Su presencia aquí y nosotros seríamos los primeros en desconocer la necesidad que ellos contribuyan al incremento de nuestras actividades económicas a través de una saludable vinculación con las Casas de crédito creadas por capitales bolivianos y razón de los grandes que pueden dejar y del hecho mismo que se trata de entidades con vinculación nacional.

En la vida económica no son los que menos cuentan los que tienen una motivación ética y están dispuestos a la consideración de valores patrióticos y sociales. Teniendo en cuenta esta realidad, el autor de estas líneas juzga su deber hacer un llamado a las empresas, a los directores de cooperativas, a los dirigentes sindicales y a los particulares, a fin de que conserven su propia obligación de cooperar al fortalecimiento económico de los Bancos bolivianos llevando a ellos sus ahorros, estableciendo en ellos sus cuentas corrientes, tramitando en ellos sus operaciones. Entre estos Bancos, el Nacional de Bolivia, precisamente porque posee una indiscutible solvencia nacional e internacional, precisamente porque su prestigio jamás ha sido mellado, requiere el patriótico concurso de los bolivianos. En igualdad de condiciones, ofreciendo las mismas garantías e iguales ventajas que otros Bancos extranjeros, un Banco nacional, nacido en Bolivia con el esfuerzo de los bolivianos, debe merecer la confianza preferente de los ciudadanos de esta República.

Abriga en estos momentos el Banco Nacional el laudable propósito de expandir sus actividades hacia las provincias, hacia las áreas rurales, hacia las poblaciones del interior del país que efectivamente reclaman el establecimiento de sucursales bancarias. No puede ser ésta una tarea reservada con exclusividad al Banco Central de Bolivia. Es decepcionante el hecho de que mientras países como Colombia tengan más de 600 sucursales de Bancos, Bolivia sólo cuenta con 21, de las cuales más de la mitad pertenecen al Banco emisor del Estado. Es preciso acostumbrar al campesino a mantener cuentas corrientes bancarias. Es preciso que haya oficinas de Banco en los barrios populares de las grandes ciudades. Es este un factor insoslayable del desarrollo social y humano de Bolivia. Acaso la Banca privada nacional pueda realizar un ambicioso trabajo en este terreno. Dependiendo de la confianza que en ella depositen los inversionistas bolivianos, grandes y pequeños.

En los países subdesarrollados -ha dicho Pablo VI- es un crimen de lesa patria depositar ahorros en el extranjero. Sin llegar a tanto, es por lo menos una falta venial la que cometen quienes, en su propia patria, ponen de manifiesto una infundada desconfianza ante los servicios que les ofrecen las instituciones crediticias del país.

PORQUE NO POSEER UNA PISCINA AHORA UNA BELLA PISCINA PUEDE SER SUYA DENTRO DE UN MES

EQUIPO DE CALIDAD PARA PISCINAS

TECNA LTDA.
LA PAZ Plaza Perez Velasco 781
Casilla 4360 Tel. 24597
SANTA CRUZ Junin N° 229
Casilla 401 Tel. 3141



HOY SENSACIONAL PRESENTACION! HOY

En el cine gran "AVENIDA"

MOVIERON MONTAÑAS... VENCIERON DESIERTOS Y ASOMBRARON AL MUNDO CON SU INCREIBLE VICTORIA!

IASOMBRARON AL MUNDO CON SU INCREIBLE VICTORIA!

"LA SOMBRA DE UN GIGANTE"
("Cast a Giant Shadow")

YUL BRYNER - SANTA DOUGLAS BRYNER BERGER

COLOR por DELUXE - PANAVISION - Producido por UNITED ARTISTS



DE AGOSTO Tel. 23829

LA GUERRA DE LOS BONES Matinée, Tenda y Noche...
LA BRIGADA DE VALIENTES y COMICAS Matinée, Tenda...
EL VENGADOR DE ORO Matinée, Tenda y Noche...

HOY Cines

LA BRIGADA DE VALIENTES y COMICAS Matinée, Tenda...
EL VENGADOR DE ORO Matinée, Tenda y Noche...

Tenda y Noche LA SOMBRA DE UN GIGANTE Matinal 1,60 y 1,10 Matinée 2,60 y 2,10 Tenda y Noche 3,20 y 2,20.

BOLIVAR Tel. 25051
Matinal TARZAN EL HOMBRE MONO y COMICAS Matinée, Tenda y Noche LOS ASTRONAUTAS DEL RITMO Matinal 1,60 y 1,10 Matinée 2,60 y 2,10 Tenda y Noche 3,20 y 2,20.

PARIS Tel. 29704
Matinal EL ULTIMO RECLUTA Matinée, Tenda y Noche FIEBRE DE PRIMAVERA Matinal 1,10 Matinée 2,60 y 2,10 Tenda y Noche 3,20.

MEXICO Tel. 26867
Matinal TENGO 17 AÑOS y LA CIGÜENA DISTRAIDA Matinée A4 COMPANAME y LA MALDICION DEL ORO Tenda ACOMPAÑAME y LOS PERVERSOS Noche LOS PERVERSOS y LOS AMORES DE UN PICARO Matinal 1,- y 0,50 Matinée, Tenda y Noche 3,- y 2,-.

ILLIMANI Tel. 12755
Matinal LOS ASTRONAUTAS Matinée LOS ENDEMONIADOS DEL RING y LOS TIGRES DEL RING 1/3 Tenda y Noche AUDAZ y BRAVURO y TIEMPO DE MORIR Matinal 0,60 Matinée 1,10 Tenda y Noche 1,60.

ESMERALDA Tel. 25575
Matinal TARZAN EL MAGNIFICO y HECHIZO HAWAIIANO Matinée, Tenda y Noche ROJO 9999 (PELLIGRO) y DUELO EN EL CASION DEL DIABLO Matinal 1,20 Matinée 2,20 Tenda y Noche 2,70.

VARIEDADES Tel. 24071
Matinal CAMPEON TIMIDO y ASESINOS DEL ESPACIO Matinée FURIA DE AGUILAS y SIMBA Tenda y Noche FURIA DE AGUILAS y VIAJE HACIA LA MEDIA NOCHE Matinal 1,10 y 0,80 Matinée, Tenda y Noche 2,50 y 1,50.

LA SALLE
Matinée EL CERRAJERO y DIBUJOS ANIMADOS

COLON Tel. 23477
Matinée DEVOLVER EN GUARDIA FULANO EN ESTAMBUL y LUCHADORES MODERNOS Matinée y Tenda EL HIJO DEL PISTOLERO y ROSTRO DE F.U MANCHU Noche ADORADO JOHN y CONCUBINATO A LA ITALIANA Matinal 1,- y 0,60 Matinée, Tenda y Noche 2,50 y 1,50.

TRIANON Tel. 21320
Matinal RCBO AL TREN CORREO y LAS LUCHADORAS Vs. LA MOMIA Desde las 14 horas funciones continuadas EL PLANETA DE LAS MUJERES INVASORAS.

ROXY Tel. 25442
Matinal LOS GIGANTES DE TESALIA y GLOBO ROJO Matinée LOS

RATA Matinée, Tenda y Noche Precios 6,-, 4, y 3,-.

AMERICA

Matinal LA MALDICION DEL CONDENADO Matinée RAPTUS y MINNESOTA CLAY Tenda y Noche MINNESOTA CLAY y LA POTRANCA.

LUX

Matinal PROGRAMA COMICO Matinée, Tenda y Noche SABOR DE VENGANZA y EL DOLAR AGUJEREO Matinal 1,- y 0,60 Matinée 2,10 y 1,60 Tenda y Noche 2,60 y 1,60.

BARBAROS INVADEN LA TIERRA y DONDE ESTAN LOS ESPIAS Tenda y Noche DONDE ESTAN LOS ESPIAS y LA NOCHE DE LOS CONDENADOS Matinal 0,90 Matinée 2,60 Tenda y Noche 2,70.

TEATRO MUNICIPAL
ALI YIBABA en TORIBIO EL PI-

CALIFICACIONES DE PELICULAS DEL CENTRO DE ORIENTACION CINEMATOGRAFICA

Acompañame
Los amores de un pícaro
El arte de amar
Los astronautas del ritmo
El criminal
Cuando los hombres hablan de mujeres
Las diablillas del convento
El espía del sombrero verde
Fiebre de primavera
Kid Rodelo
Lawrence de Arabia
Los perversos
Pimienta
Por un puñado de dólares
El pueblo maldito
Ringo y el vendedor de oro
La sombra de un gigante
El valor de los caídos
Vencer o morir

Todos
Mayores con reparos
Adolescentes
Adolescentes
Mayores
Desaconsejable
Todos
Mayores
Mayores
Adolescentes
Todos con reparos
Mayores
Mayores
Adolescentes
Adolescentes
Todos con reparos

CINE 6 DE AGOSTO - HOY

MATINAL

LA GUERRA DE LOS BOTONES

MATINEE TANDA Y NOCHE

ULTIMO DIA

¡Sus héroes favoritos, los agentes de la C.I.P.O.L.,

en su más audaz y peligrosa aventura!



MGM presenta UNA PRODUCCION ARENA

EL ESPIA DEL SOMBRERO VERDE

(THE SPY IN THE GREEN HAT)

estrellas:
ROBERT VAUGHN
DAVID McCALLUM
JACK PALANCE
con LUDDWIG DONATH
y JANET LEIGH

Argumento cinematográfico de PETER ALLAN FIELDS • Historia escrita por DAVID VICTOR
Productor Ejecutivo NORMAN FELTON • Dirección JOSEPH SARGENT
Producción BORIS INGSTER METROCOLOR

ANDINA S.A.
ACTUALIDADES FRANCESAS No. 50

CINE MEXICO MARTES ESTRENO

UNA PELICULA EXCITANTE... AGRESIVA POR LA FEROCIDAD DE SUS TEMIBLES PROTAGONISTAS!

UNA PELICULA CUYA BRUTAL ACCION SOBREPASA TODOS LOS LIMITES!



El suceso cómico de la temporada

ESTA NO ES UNA COMEDIA MAS... ES LA COMEDIA DE LAS COMEDIAS
¡UNA TORMENTA DE HILARIDAD!



MAÑANA CINE 6 DE AGOSTO

PRONTO ¡GRANDIOSO ESTRENO! PRONTO
en el Cine Monumental "MONJE CAMPERO"

¡LA PELÍCULA JAMÁS SUPERADA!



KIRK DOUGLAS JAMES MASON PAUL LUKAS PETER LORRE

TECHNICOLOR RICHARD FLEISCHER NORMAN FELTON CINEMASCOPE

MINNESOTA CLAY y EL ROJO DE LA TRACION Matinée,

AGRICULTURA...

de la página 10)

el Banco Agrícola de Bolivia, amparo de una política mal entendida de capitalización de esta actividad. Dichas líneas son únicas de aquellas que trabajan a pre-judicialmente de momento, estas líneas por el Gobierno para el desarrollo de la producción azucarera y del arroz. Fuera de estas líneas, sólo la industria avícola, la producción de papa, amparada por los elevados precios que el consumidor, son los canales de canalización del crédito. producción de cereales: trigo, maíz, avena, maíz, quínoa, etc., oleaginosas, como soya, maní, sésamo, girasol y de plantas tales como el kenaf, yute, cáñamo, lino, cañaya, etc., así como leguminosas, tubérculos, pastos y tantos otros productos que se producen en el país, resultan sencillamente marginados del crédito por la elevada tasa de interés. El abandono de esta política crediticia que no guarda relación alguna con la economía de la producción agrícola, en sus diferentes líneas, no sólo constituye un obstáculo limitante del desarrollo de nuestra agricultura, sino que ella misma es la causa de un fenómeno de contracción económica que impide la canalización de pequeños capitales y ahorros existentes en el país en favor de una mayor producción agrícola. Hay pues necesidad de ir hacia una revisión de nuestro sistema crediticio para dar al capital la función que le está reservada en el desarrollo económico de nuestra producción agrícola.

Las Cuevas

Presenta: **The Things** Conjunto Nueva Olero

BAILE Y DIVIERTASE EN UN AMBIENTE DISTINGUIDO

MATINEE DE 17.30 a 22.30

CONCURSO DE SHAKE GRANDES PREMIOS

Reservaciones Tel 12945

FUE DESIGNADO EL SELECCIONADO PACEÑO PARA NACIONAL ACUATICO 8 NADADORES COMPETIRAN EN TORNEO DE CATAVI



Fue designado el conjunto paceño que participará en el próximo Campeonato Nacional de Natación y Water Polo. El festival cumplido ayer en la piscina del club de Tenis "La Paz" sirvió para que el comité técnico de la entidad acuática designara el seleccionado local.

LA NOMINA

El seleccionado está compuesto por dos varones y cuatro damas. En saltos, hay dos varones Damas: Mabel Velasco, Rosmary Quintanilla, Rosa Velasco y Rosmary Ticona. Varones: Jorge Terrazas y Mario Villa. En saltos ornamentales: Luis A. Valle y R. Rodríguez.

RESULTADOS

La jornada cumplida ayer fue aceptable. La tarde primaveral contribuyó a que el festival lograra éxito. Hubo buenos tiempos y los especialistas en saltos dejaron satisfechos a los aficionados que en gran número asistieron a la piscina del Tenis La Paz. Los resultados fueron estos:

100 METROS ESTILO LIBRE DAMAS: lo. J. Ticona con 1'30" ganador de la primera serie; G. Viscarra, 1' 27" ganador de la segunda serie; J. Terrazas con 1'12", ganador de la tercera serie.

200 METROS ESTILO ESPALDA DAMAS: lo. M. Velasco 3'43" 6/10. **100 METROS ESTILO PECOHO VARONES:** lo. Mario Villa con 1'30". **100 METROS LIBRE DAMAS:** R. Cárdenas, 1'38".

200 METROS ESTILO LIBRE VARONES: lo. J. Terrazas 2'59" 8/10. **100 METROS ESTILO PECOHO DAMAS:** lo. R. Ticona con 1'51" 4/10. **100 METROS ESTILO ESPALDA DAMAS:** Mabel Velasco, 1' 45" 5/10. **100 METROS MARIPOSA DAMAS:** Rosa Velasco, 2' 12" 2/10. **200 METROS ESPALDA VARONES:** J. Salas 3'56" 8/10. **200 METROS ESTILO PECOHO DAMAS:** lo. R. Ticona con 4' 02" 6/10. **200 METROS ESTILO PECOHO VARONES:** lo. Mario Villa, con 3' 33" 4/10.

"PLANTEL SELECCIONADO. Este es el representativo de La Paz, que concurrirá al certamen nacional de Catavi. Se ausentará al centro minero esta semana. La Asociación de natación comenzó muy bien su trabajo este año.

Vascoda Gama jugará el 14 en Cochabamba

COCHABAMBA, ENERO 6. Por Carlos Dalence.- Aurora contrató los servicios de Carlos Trigo, ex-entrenador de Wilsterman y de José Villazón Peredo. Preparador físico de las selecciones bolivianas.

para reforzar su equipo con miras a intervenir en las eliminatorias de la Copa Libertadores de América, el plantel "rojo" se presentará con sus elementos propios.

EXCESIVAS PRETENSIONES

Por el pase de José Issa, el club Aurora pidió 80 mil pesos. Al respecto, el mencionado jugador señaló a la prensa que solicitará, como sueldo mensual nada más que el uno por ciento de la cifra pedida por su pase, de lo contrario abandonará el fútbol para dedicarse íntegramente a sus negocios.

SELECCION DE SALT

El próximo 14 del presente mes Wilsterman jugará contra la Selección de Salta la misma que probablemente realice dos presentaciones en esta ciudad.

Los argentinos cumplieron una labor muy aceptable en Santa Cruz ciudad en la que ganaron sus dos partidos.

SIN REFUERZOS
Al fracasar las gestiones que venía realizando el club Wilsterman

SE PREPARA NAL. DE PELOTA VASCA

La Federación Boliviana de Pelota de Mano está preparando el torneo nacional de este deporte, cuya iniciación ha sido fijada para el 10. de abril del presente año.

Con tal motivo, mañana se realizará una reunión de la entidad máxima de este deporte, en las instalaciones del Comité Nacional de Deportes, a partir de las 20.30. A ella asistirán los delegados de las 12 Asociaciones para tomar acuerdos con relación a ese torneo nacional.

El campeonato se realizará en Potosí, en los frontones que se inaugurarán en esa oportunidad y que fueron construidos gracias a la cooperación del Prefecto de ese Departamento.

Aún no se ha determinado si se realizará un torneo eliminatorio de clasificación o si todas las asociaciones asistirán al campeonato nacional.

Por otra parte, se anunció que la Federación recibió una invitación de México para enviar un equipo de Pelota de Mano, que será considerado deporte de exhibición.

El 21 comenzarán eliminatorias de copa Libertadores de América LA SERIE PERU-BOLIVIANA SE INICIARA EL 24

Lima, 6 (INTER PRESS SERVICE) - Los delegados de los equipos campeones y subcampeones de diez países latinoamericanos definieron finalmente el sistema eliminatorio del campeonato de fútbol "Copa Libertadores de América" con un criterio mixto de "acuerdo y sorteo". Establecieron primero cinco cabezas de serie y sorteando sus respectivas parejas para las eliminatorias. Inicialmente, no hubo acuerdo para determinar los países que integran cada una de las series.

Trascendió que Colombia, Ecuador y uno de los clubes peruanos, Sporting Cristal, se negaron a sortear dicha composición. Previamente se decidió que la confección del fixture tomara en cuenta los intereses económicos de los clubes que podían quedar maltratos si les tocaba jugar en una serie de poco atractivo. El acuerdo parece satisfacer a todos los clubes grandes a los que se les asegura la posibilidad de llegar a las semifinales. En cambio, los "chicos" están seguros de tener desde el primer momento confrontación con equipos taquilleros.

CHICOS Y GRANDES

La táctica división entre "chicos" y "grandes" no se refirió exclusivamente al nivel futbolístico sino a las condiciones de la plaza en cada uno de los países.

Aunque, naturalmente, ambos conceptos coincidieran en muchos casos, como Uruguay, Brasil y Argentina. Se aceptó la nominación

"Alas" campeón de fútbol en Tarija

TARIJA, 6 (CORRESPONSAL).- El conjunto de Deportivo Alas se clasificó campeón del torneo de fútbol de Primera de Ascenso, al derrotar a Municipal por 9 a 2. En otro encuentro, Universidad y San Lorenzo empataron en dos goles. Mañana jugarán Guadalupe y Danger.

Libertad jugaría en Uruguay el 10

ASUNCION, ENE. 6 (AFP).- El Club Libertad, vice campeón local de fútbol, tiene planes para jugar en Montevideo pues ha recibido una invitación del Círculo de Periodistas del Uruguay. Libertad enfrentaría a la selección de la mutua de futbolistas profesionales uruguayos y el partido sería concertado el diez de, corriente.

de "cabezas de serie" a estos tres países así como Perú y Chile. Aprobado el sorteo para los adversarios de cada cabeza de serie le tocó extraer su boleto primero a Argentina que tendrá como rival a Colombia, Perú jugará con BOLIVIA, Chile se eliminará con Ecuador, Uruguay con Paraguay y Brasil y Venezuela integrarán su respectiva serie. Luego comenzaron las conversaciones para fijar fechas en que actuará cada equipo como local y luego como visitante.

SERIE PERU-BOLIVIA

El campeón peruano Universitario de Deportes y el Subcampeón Sporting Cristal jugarán el 24 de este mes en BOLIVIA. El conjunto Universitario se enfrentará con el subcampeón boliviano Always Ready, y los subcampeones peruanos con los campeones bolivianos Wilsterman, éste en Cochabamba. El 28 la "U" jugará contra Wilsterman en Cochabamba y Cristal contra Always en La Paz. Los partidos de vuelta se jugarán en Lima; el 18 de febrero Cristal-Wilsterman, el 22 "U"-Wilsterman, el 24 Cristal - Always y el 27 "U"-Always.

El 3 de febrero y el 3 de marzo se medirán en Lima los equipos peruanos entre sí y el 4 de febrero y el 3 de marzo los bolivianos en Cochabamba y La Paz respectivamente.



PEDRO ARAYA El puntero derecho de Universidad de Chile será una de las grandes atracciones del torneo Libertadores de América. Los chilenos se eliminarán con Ecuador.

SERIE BRASIL-VENEZUELA

Los primeros en enfrentarse serán los campeones y subcampeones de Brasil y Venezuela: Palmeiras lo hará ante Deportivo Nautico en Sao Paulo y Portuguesa frente al Galicia en Caracas, el 21 de enero. El 27 jugará Portuguesa-Náutico y Galicia-Palmeiras el 4 de febrero Galicia-Náutico, Portuguesa-Palmeiras en Caracas. El 11 de febrero Náutico-Portuguesa en Recife, el 14, Palmeiras-Galicia en Sao Paulo el 18. El 21 Palmeiras-Portuguesa en Sao Paulo. 3 de marzo Portuguesa-Galicia en Caracas y Náutico-Palmeiras en Caracas.

SERIE CHILE-ECUADOR

4 de febrero: Nacional-Emelec Guayaquil, 11 Nacional-"U" Católica en Quito, 18 Nacional-"U" Chile en Quito, 18 Emelec-"U" Católica en Guayaquil, 21 febrero "U" de Chile - "U" Católica en Santiago, 24 "U" Chile-Emelec en Santiago, 24 "U" Católica-Nacional en Santiago, 27 "U" Católica-Emelec en Santiago, 27 "U" Chile-Nacional en Santiago, 3 marzo "U" de Chile "U" Católica, 3 marzo-Emelec-Nacional, Quito.

SERIE ARGENTINA-COLOMBIA

28 enero: Independiente-Estudiantes en Buenos Aires, febrero: Call-Millonarios en Cali, 4 Millonarios-Independiente en Bogotá, 7 - Millonarios-Estudiantes en Cali, 11-Cali-Estudiantes en Cali, 14 - Millonarios-Cali en Bogotá, 17-Estudiantes-Cali en La Plata, 18 Independientes - Millonarios en Buenos Aires, 21 - Estudiantes-Millonarios en La Plata, 22-Independientes - Cali en Avellaneda, 29 Estudiantes-Independiente en La Plata.

SERIE URUGUAY-PARAGUAY

2 febrero: Libertad-Guaraní en Asunción, 2. Peñarol-Nacional en Montevideo, 6. Nacional-Guaraní en Montevideo, 10. Nacional - Libertad en Montevideo, Peñarol - Guarani en Montevideo, 16. Guarani-Libertad en Asunción, 16 - Nacional - Peñarol en Montevideo, 20 Libertad-Peñarol en Asunción, 21 - Nacional en Asunción, 23. Peñarol en Asunción 23. Nacional en Asunción.



COBO.-Guardameta Always Ready, elenco que jugará el miércoles 24 en el estadio Universitario, en el día Siles, mientras Wilsterman jugará el mismo día en bamba con Cristal.

SEÑOR PADRE DE FAMILIA

Si desea que su hijo (a) estudie de acuerdo a los métodos modernos y prácticos como lo hacen en el extranjero y con personal docente especializado, da de inmediato a los registros de

"PANAMERICAN" INSTITUTE

que le ofrece sus secciones: PRIMARIA - SECUNDARIA diurno y vespertino Inglés intensivo en todos sus cursos y sección Av. Iturralde 1203 esq. Guatemala - Miraflores

TOYOTA



LA INVERSION QUE RINDE UTILIDADE

DISPONEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA

Av. Montes 444 - Agencias en todo el país

La Paz, Bolivia, Domingo 7 de Enero de 1968.

ENCUENTRO EN CIUDAD DEL CABO

Multitudinario acompañamiento hubo en funeral del mulato cuyo corazón late en el pecho de un blanco



CIUDAD DEL VATICANO, 6 (AP).- El Papa Paulo VI saluda a la multitud que lo aclama en la Plaza de San Pedro hoy, después que dio su bendición desde la ventana de su apartamento privado, en la fiesta de la Epifanía. (RADIOFOTO AP).

CIUDAD DEL CABO, 5 (AP).- Millares de mulatos sudamericanos acudieron a la iglesia y a la tumba para la mayor funeral que se haya efectuado en Ciudad del Cabo; el sepelio del hombre de color cuyo corazón fue trasplantado al Dr. Philip Blalberg en la tercera operación mundial de injerto de corazón.

La policía usó personas mientras una multitud de 5,000 personas excitadas pero portándose bien, llenó la calle frente a la iglesia anglicana de San Lucas en los servicios fúnebres de Clive Haupt. En el cementerio Woltemabe, en el suburbio de Maitland, otros 2,000 mulatos presionaban para tratar de ver el ataúd, la viuda llorosa y el cirujano Christian Barnard.

Fue uno de los funerales más grandes en la historia de Sudáfrica. Cuando el cortejo avanzó entre

la multitud frente a la iglesia para dirigirse al cementerio, el hospital "Groote Schuur" expidió un boletín diciendo que el hombre blanco en cuyo cuerpo late ahora el corazón de Hakt, está "progresando favorablemente".

Uno de los primeros dolientes que llegó a la iglesia fue la esposa del paciente.

El profesor Barnard, que hizo la operación de trasplante, recibió aplausos y aclamaciones cuando llegó con uno de sus principales colaboradores, el doctor Martinus Botha.

La viuda de Haupt, acompañada por su madre, la señora I. Smybers, y otros parientes, llevaron una corona de claveles que fue colocada sobre el ataúd.

La gente se apostó en el camino hasta la sección de color del cementerio. La señora Haupt, de negro, estaba tranquila al llegar junto a la tumba. Hubo una espera

angustiosa mientras los portafretos tardaba en llegar, después de abrirse paso entre la multitud, el alcalde Gerard Ferry, viejo amigo de la Haupt se adelantó con otros parientes para llevar el ataúd a la tumba.

Cuando se entabanaban las oraciones, la viuda de Haupt, de 24 años, rompió a llorar; "Clivey, Clivey", repetía entre sollozos. Otros familiares la consolaban mientras las lágrimas le corrían por las mejillas. Los llantos continuaron cuando Ferry en un corto discurso, dijo:

"De esta tragedia ha surgido algo maravilloso y Clive ha venido a ser una valiosa contribución a la ciencia. Toda la humanidad está agradecida a la familia por haber permitido el uso del corazón de Clive".

Barnard y Botha se adelantaron a arrojar pétalos de rosas sobre el ataúd.



CIUDAD DEL CABO, 6 (AP).- La señora Pellip Blalberg, hija del dentista de 58 años que fue sometido a un trasplante de corazón es vista en su casa en Ciudad del Cabo. Hoy asistió a los funerales de Clive Haupt, de 24 años, que donó su corazón al padre de la Sra. Blalberg. (AP RADIOFOTO).

INVESTIGAN UN ATENTADO DINAMITERO

LIMA 6 (INTER PRESS SERVICE).- Trascendió que la noche del año nuevo se habría producido un atentado dinamitero que impidió la celebración de uno de los más exclusivos clubes de Lima - "Las Cascadas", por acción probablemente de grupos terroristas extremistas. La noticia fue cuidadosamente reservada por las autoridades "para no inquietar el espíritu de fin de año" pero el gran boquete abierto por la explosión no permitió seguir ocultando el hecho por más tiempo.

Dentro de 10 años la artritis inutilizará las manos del médico que trasplantó dos corazones



El Dr. Christian Barnard, afirma que dentro de 10 años ya no podrá operar porque sus manos quedarán deformadas por la artritis.

CIUDAD DEL CABO, 6 (AFP).- Dentro de diez años las manos expertas del profesor Christian Barnard, que hicieron ya dos trasplantes de corazón, no podrán operar más porque la artritis las habrá deformado totalmente.

Barnard, convertido en uno de los cirujanos más famosos del mundo a los 45 años de edad, comunicó el mismo esta noticia penosa que, sin embargo, no disminuye en nada su prodigiosa vitalidad, ni su optimismo a toda prueba. Dentro de diez años no podrá operar más... pero quizá se haya convertido en esa época en Primer Ministro de la República Sudafricana.

Respondiendo en broma a un reportero, el mismo Barnard dijo ayer que "si me ofreciesen ser Primer Ministro, reflexionaría sobre la oferta". De esta manera el profesor Barnard evitó entrar en política, aunque su última proeza médica - el injerto del corazón de un mulato en el pecho de un hombre

blanco - entró escandalosamente en el escenario político de África del Sur, el país oficialmente más segregacionista del mundo.

Observadores aquí opinaron que Barnard, convertido hoy en uno de los hombres más famosos del mundo y en una gloria nacional para su país, tendría grandes posibilidades en política.

Anotaron que el cirujano del hospital Groote Schuur tiene buena figura, es esbeto y se mantiene en plena forma física gracias a su pasión por el deporte, especialmente el ski náutico, del que su hija es campeona de clase internacional.

La prueba de la televisión tampoco tendría dificultad alguna para este hombre apuesto y simpático.

El problema es que la televisión no llegó aún a África del Sur porque el Gobierno teme que por la pantalla pequeña introduzca en los espíritus de sus ciudadanos el demonio insidioso de la integración de razas.

Desde el punto de vista de la

guerra fría - importantísimo elemento en este país que es además uno de los más anticomunistas del mundo - Barnard aparece como el producto típico del "deshielo" de estos últimos años: estudio brillante en medicina en Estados Unidos, pero viajó luego a Rusia a seguir las experiencias en injertos practicados por los grandes especialistas soviéticos. En Sudáfrica no es común hallar ciudadanos que hayan visitado la Unión Soviética, como tampoco es común que los políticos austeros severos por tradición hablen con la simpatía de Barnard que, además, gestucula con las manos como si fuese un italiano.

En cualquier caso, el profesor Barnard parece demasiado apasionado por su profesión como para convertirse en un político profesional.

Y desde el punto de vista de la gloria que ello podría añadir a su pueblo natal de Voniart West, donde hace treinta años estebajo de un modesto misionero corrió desahogado a sus amigos, poco más podrá hacer el primer cirujano que logró demostrarle al hombre que ni siquiera el corazón es una barrera infranqueable para la vida.

Misión "Bowles" tiende a evitar que se extienda el conflicto de Vietnam

NUEVA DELHI, 6 (AFP).- La misión de Chester Bowles a Phnom Penha consiste en evitar la extensión del conflicto de Vietnam a Camboya y no en buscar una solución negociada del conflicto, precisó una nota publicada hoy aquí por los servicios norteamericanos. El Embajador de Estados Unidos en la India, Chester Bowles, viajará el lunes a Phnom Penh (Camboya), donde el Presidente Johnson le encargó examinar con el Príncipe Norodom Sihanuk, la cuestión del derecho de persecución de los vietcong en territorio camboyanos por las tropas norteamericanas.

"El Príncipe Sihanuk y el Embajador Bowles estudiarán particularmente la manera de impedir que las fuerzas vietcongs y norvietnamitas utilicen el territorio camboyanos para facilitar su agresión contra Vietnam del Sur, declaró la nota de los servicios de información norteamericanos. Limitar la guerra es una cosa y ponerle fin es otra", subraya el texto de la nota. Los servicios de información norteamericanos señalan que es pura coincidencia que la misión de Bowles se produzca cuando

ciertas declaraciones del gobierno de Hanoi pueden conducir a pensar en la posibilidad de negociaciones.

En fin, según la nota, uno de los objetivos Sihanuk - Bowles consistirá en ver si un acuerdo entre Camboya y Estados Unidos, para encargar una comisión internacional de control de frontera entre Vietnam y Camboya, podrá modificar la actitud negativa observada hasta ahora sobre este particular por la Unión Soviética, Presidente de los acuerdos de Ginebra, y Polonia miembro de la comisión de control.

Diez muertos y diez heridos en choque de un tren con tractor en Inglaterra

LONDRES, 6 (AFP).- Diez personas murieron, diez resultaron gravemente heridas y unas treinta levemente, en un descarrilamiento del tren Manchester-Londres, anunció hoy la policía de Staffordshire.

Las autoridades precisaron que el tren descarriló después de chocar contra un tractor pesado, de sesenta toneladas, que transportaba un transformador eléctrico de 125 toneladas.

"Vivi los vagones saltar por el aire", afirmó un testigo del accidente. Este se produjo cerca de Hixon, en el condado de Staffordshire.

El testigo, la señora Cynthia Russel, declaró que su hija había vivido instantes antes de decirle que un vehículo estaba detenido en el paso a nivel cuando llegaba un tren.

Esta, un expreso que corría a 120 Kms. por hora, conducía a quinientos pasajeros.

"Corrí afuera -afirmó la señora Russel- y vi a la locomotora golpear de frente al transformador. Las partes bajas del paso a nivel quedaron a medias trabadas contra el transformador".

Pese a los esfuerzos desesperados del conductor por frenar la violencia del choque hizo decarrilar al convoy. Ocho de los diez vagones del mismo quedaron fuera de la vía.

Uno de los vagones resultó proyectado al campo.

En la ciudad vecina de Stafford, se organizó inmediatamente el socorro. Todos los médicos disponibles, en quince kilómetros a la redonda fueron reunidos mientras que tres helicópteros del ejército puestos recientemente a disposición de la policía local, transportaban los heridos.

Una carretera nacional próxima al lugar del accidente fue cerrada a ambulancias y coches de bomberos. Pese a ello, centenares y curiosos venidos al lugar estorbaban las tareas de socorro.



LONDRES, 6 (AP).- El Cancellor del Tesoro, Roy Jenkins, inspecta el presupuesto del año fiscal 1968-69, en el Nello Privado y dirigente de la oposición, en la residencia del primer Ministro anulado las reducciones en el presupuesto, ordenadas por el Gobierno de Gran Bretaña. (RADIOFOTO AP).

Suicidio masivo de policías en la Argentina

BUENOS AIRES, 6 (AFP).- Impedidos de hacer la huelga debido a su uniforme, los policías argentinos parecen haber optado por el suicidio en masa como solución a sus culpas financieras. Doce agentes de policía recurrieron a ese extremo desde principios de 1967. Tres de ellos se suicidaron en los últimos cinco días.

El último suicidio, ocurrido anoche aquí tuvo como protagonista al agente de la policía federal Carlos Guillermo Burocco que, antes de poner fin a sus días, decidió matar también a su esposa.

Tan repentino auge de los suicidios policiales hizo que los diarios argentinos pusieran el grito en el cielo ante lo que llamaron "ola de autoeliminación policíaca". Anotaron que el precario sueldo de 60 dólares al mes, no aumentado desde hace muchos años, más el espíritu de cuerpo que impide a los policías tomar medidas más "revolucionarias", debe ser la explicación de esta ola de suicidios.

Los suicidios se escalonaron de la siguiente forma desde principios de 1967 a diciembre de ese año tres en la última semana del año pasado, dos el martes de esta semana y el último ayer viernes.

El martes pasado el sujeto de la policía de la provincia de Buenos Aires, Teniente Coronel Juan José Claissé, dio una conferencia de prensa para intentar explicar las razones de la "desesperación" de los policías.

Dijo que "otras gentes peor pagadas que los agentes de policía no están tan desesperadas" pero añadió que se está estudiando un alza de salarios de los funcionarios del orden.

Por otro lado anunció que se constituyó una comisión de encuesta para indagar las causas del extraño fenómeno, compuesta por un médico, un síquatra, un psicólogo y algunos altos funcionarios de la policía.

CLUB DE LEONES DE LA PAZ



NUEVAMENTE COMUNICAMOS AL PUBLICO EN GENERAL EL RESULTADO DEL SORTEO DE LA RIFA DE NAVIDAD EFECTUADO ANTE LAS AUTORIDADES RESPECTIVAS EL 25 DE DICIEMBRE DE 1967 A HS. 21:00 EN RADIO NUEVA AMERICA. ENCARECEMOS A LAS PERSONAS FAVORECIDAS CON NUMEROS PREMIADO APERSONARSE A NUESTRA SECRETARIA DE LA AVENIDA 6 DE AGOSTO N° 2157.

Table listing prizes and their corresponding numbers, including items like 'AUTOMOVIL DODGE', 'Cocina eléctrica WESTINGHOUSE', and 'Radio de mesa SONY'.

Advertisement for 'Un cristianismo cálido joven palpitante conciliar para los cristianos del POSTCONCILIO!' with a logo and contact information.

Esposa de un diplomático brasileño fue encontrada muerta en una bañera

OMA 6 (INTER PRESS SERVICE) La joven esposa del mundo secretario de la Embajada del Brasil en Italia, Luiz de Oliveira, fue encontrada muerta en el baño de su hogar y según el médico que llamado de urgencia la causa del deceso sería un "colapso circulatorio". La señora Laura Azaredo de 24 años se maró dentro de dos meses. No se excluye la posibilidad de que la tragedia haya sido provocada por una descarga eléctrica causada por un limpiador eléctrico que cayó hacia que colmaba la bañera.

niente del baño y se precipitó en auxilio de la señora, pero la puerta de acceso estaba cerrada por dentro y temiendo que algo grave había ocurrido pidió ayuda. Un vecino derribó la puerta poco antes que Soares de Oliveira regresara llamado de urgencia por teléfono. Casi al mismo tiempo llegó también un funcionario policial quien descubrió en la bañera el filo metálico del limpiador, circunstancia que ha hecho pensar que ello pudo ser la causa de la tragedia.

La señora Laura Azaredo de Oliveira había llegado a Roma con su esposo hace poco más de un año y sus conocidos declararon que estaba muy feliz a la espera de su primer hijo.



Madrid, 6 (AP).- El Príncipe Juan Carlos de Borbón, cumplió 30 años de edad ayer y por lo tanto podrá asumir el trono si la monarquía es establecida en España. Aquí se lo ve soplando una torta con 30 velas que se le entregó en el aeropuerto de Madrid al llegar de Lisboa. (AP RADIOFOTO).

LAS DIVERGENCIAS ENTRE LA URSS Y CUBA SE AHONDAN SEGUN LOS OBSERVADORES FRANCESES

PARIS, 6 (AFP) Expertos en asuntos latinoamericanos aquí conaban que las divergencias entre la URSS y el comunismo cubano disminuirían ahondándose.

ítica de coexistencia pacífica tal como la practica ahora el Kremlin. Cuando se celebró en Moscú el 50 aniversario de la revolución de octubre, cuando todos los países comunistas (con excepción de China) enviaban delegaciones del más alto nivel, Cuba sólo se hizo

representar por su Ministro de Salud Pública. Ultimamente, Fidel Castro, en declaraciones al norteamericano Herbert Matthews, volvió a insistir sobre la "independencia" de Cuba. Al mismo tiempo reiteraba sus críticas a la ayuda que la URSS presta en América Latina

a gobiernos contrarios a la revolución cubana. El fracaso de la guerrilla boliviana y la muerte de Che Guevara no incitaron al gobierno cubano a moderar o frenar sus tesis sobre la revolución global en América Latina y la "dominancia de la lucha armada.

GOBIERNO ARGENTINO CONCEDERIA AMNISTIA A SINDICATOS OBREROS

BUENOS AIRES, 6 (INTER PRESS SERVICE).- Rubens Guillermo Sebastian Secretario de Estado de Trabajo, estuvo ayer en San Martín de los Andes, localidad donde toma sus vacaciones el Presidente Juan Carlos Onganía. En círculos allegados a la Secretaría de Trabajo se conataba el viaje de Sebastian con una posible amnistía a las organizaciones gremiales que fueron sancionadas por el Gobierno a raíz de las movilizaciones decretadas por la CGT a lo largo de 1967.

Mientras la Secretaría de Trabajo sería partidaria de devolver las personerías gremiales y de levantar las intervenciones a los gremios que están en esas condiciones, se comenta que en otros niveles del Gobierno la actitud propugnada es esperar las resoluciones del congreso cegetista de marzo próximo.

del Gobierno. Si los salarios si excepte jugar ese papel. Finalmente, entonces, se le dio una escisión dentro del grupo sería capitaneada, justamente el segundo de Vandor dentro del gremio metalúrgico, su secretario de prensa Rafael del

La política gremial del gobierno juega una carta importante en el llamado "Congreso de Normalización de la CGT"; la elección como Secretario General de la Central Obrera del dirigente del gremio, luz y fuerza, Juan José Taconeos, líder del sector participacionista dentro del sindicalismo argentino.

Algunos indicios de ese cambio de actitud oficial ya se notan: Entre ellos, aumento del 6 por ciento de salarios del orden del día de los nucleamientos, la base sobre la que opera el Gobierno son los llamados "no alineados" que más ferrosamente se alinearon en la teoría del sindicalismo de participación.

YUGOESLAVIA 6 (AP) fuerte movimiento sísmico anocheció la región de Toplica al oriente de Yugoslavia, la población de Prokuplje. La policía en Prokuplje que no se registraron daños el temblor causó pánico a pobladores y muchos panos noche a campo raso. El temblor, que se registró a las 20:13 hora local, fue de 5 grados en la Escala

Medicos

Dr. JOSE MORALES MENDIETA
CIRUJANO ESPECIALISTA
ESTUDIOS EN EL EXTERIOR
Enfermedades y cirugía de cuello, estómago, hígado y vías biliares, páncreas, intestinos, apéndice, hernias, várices y úlceras varicosas, injertos de piel, cirugía de mama y ginecología.
Consultorio: Edificio Scala 3er. piso. Telef. 22692.
Atiende de Hs. 15 a 19.

Dr. E. ALEXANDROWICZ
ESPECIALISTA EN LA PIEL
Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina N° 1919, Teléfono 24534.
Consultas de 14 a 17 hrs. y de 19 a 21 hrs.

Dr. HUMBERTO BELLIDO FLORES
OTORRINOLARINGOLOGO
UNIVERSIDAD DE CHILE. Atienden solamente enfermedades de OÍDIO, OÍDOS Y GARGANTA, VERTIGOS, MAREOS, EMBUDO DE LA PERDIDA DEL OÍDIO, LIBRO, MEDICION DE BORDERA.
Consultorio Bolívar 697, Consulta de Hs. 14 a 18 (2 a 6 p.m.).
fano domicilio 2158.

Dr. N. ORRHUELA MONTERO
CIRUJANO-UROLOGO
Vías urinarias, Montevideo N° 5
Ausente hasta nuevo aviso.

Dr. FABIO PRADO BARRIENTOS
ENFERMEDADES DE LA PIEL
De los hospitales "Privado de Piel" y "Rawson" de Buenos Aires. Alergias, problemas de cabello, eccemas, tropicales. Mercado 986, Edificio ALMARAZ 4º piso, de 8 a 6 p.m. Telef. 24524.

Dra. DOLLY ARDAYA MANSILLA
Médico-Especialista en Cirugía-Ginecología y Obstetricia. Estudios de especialización en Alemania.
Consultas: Lunes a Viernes de 14 a 17 hrs. Consultorio: Plaza Front Tamayo N° 1931. Teléfonos 22073 y 24431.
Man'Sprich Deutsch.

Dr. EDGAR HOCHSTATTER
OTORRINOLARINGOLOGO
Estudios de especialización en Europa. Enfermedades del oído, nariz y garganta.
Microcirugía de oído. Audiometría. Trastornos de la palabra.
Consultorio Mercado 935 (Of. 10) de 10 a 12 hrs. Teléfono 28402.

Dr. CESAR PEREDO ALAIZA
MEDICINA INTERNA Y GINECOLOGIA
ESPECIALIZADO EN MEXICO
Embarazos, Esterilidad, Trastornos Ginecológicos. Enfermedades de las Glándulas Mamararias. Cáncer Uterino y Sénos.
Camacho 1377, Losayza, Hrs. 15 a 19. Telef. Domicilio 11649.

Dr. ERNESTO PEREDO ROJAS
CIRUJANO CANCEROLOGO
Especializado en el exterior en Cancerología. CIRUGIA GENERAL: Hernias, várices, apéndice, vesícula, estómago e intestinos. TUMORES: Del cuello, seno, ovario, próstata, páncreas y extremidades. DIAGNOSTICO PRECOZ DEL CANCER-QUIMOTERAPIA. Consultorio Plaza Murillo Ed. París 2º Piso de 14 a 17 hrs.

Dr. EMILIO SALTUEIRO CELIS
CIRUJANO ESPECIALIZADO EN LOS U.S.A.
Enfermedades del tórax (corazón, pulmones, esófago). Enfermedades vasculares (insuficiencias arteriales, várices). Endoscopias - Aterolizaciones - Electrocardiograma.
Consultorio: Rosendo Gutiérrez 374 (a la vuelta del cine 6 de Agosto) de Hrs. 15 a 19. Telef. 22294 - 27502. Casilla 2475. Man Sprich Deutsch, English Spoken.

Dr. JOSE GUTIERREZ MICHEL
CENTRO MEDICO NACIONAL DE MEXICO
TRAUMATOLOGIA - CIRUGIA RECONSTRUCTIVA Y PLASTICA. (Defectos congénitos y traumáticos de labio, nariz, párpados, pabellón auricular, cicatrices de quemaduras, arrugas, cirugía de lámina mo. etc.)
Consultorio: Comercio 948, hrs. 15 a 17 y 30. Telef. Dom. 27890. martes y jueves de 19 a 20 consulta libre en Asistencia Pública.

Super Profesional

Dr. GREGORIO DUCHEN GARCIA
CIRUJANO PROCTOLOGO
Especialista-Enfermedades del intestino y Ano-Rectales. HEMORROIDES, Fístulas, tumores etc.
Atiende en su nuevo consultorio Ayacucho 208 1er. piso. Telef. 25459 y 27435. Casilla 2846 (Consultas de Hrs. 15 a 18).

Dr. JORGE ARRATIA LOZA
Ex-Director del Hospital de Catavi. Especialista diplomado de la Universidad de Bologna (Italia). Prácticas: Instituto Rizzoli de Bologna, Hospital de Catavi y de Viñaca. Atiende: Prácticas Urológicas, esquistos, deformidades congénitas y adquiridas, ginecíticas, retrolitias y quistes. Servicio de Rayos X. Consultas de 16 a 19 horas.
Altos Cine París Of. 7. Telef. 23121 - 11306. Casilla 3178.
Atiende llamados de urgencia. Domicilio Corrales 1011 4º Piso.

Dr. CARLOS MUÑOZ A.
ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO ESPECIALIZADO
Fracturas, Luxaciones, Rayos X, corrección de deformidades de nacimiento y adquiridas, atención especializada de heridas de mano. Consultas Plaza Peréz Velasco 775 1er. Piso Of. N° 7. Hrs. 2 de la tarde a 7 p.m. Telef. domicilio 20461.

Dr. EGBERTO ANDRADE MALDONADO
CIRUGIA DE NIÑOS
Estudios en México, Hospital de Pediatría del Centro Médico Nacional.
Cirugía del recién nacido, presocietaria, escolares, malformaciones congénitas y adquiridas.
Consultorio: Plaza Murillo Cine París 2º piso, Hs. 14 a 17. Domicilio: Cuba 10, Telef. 10419. Atiende llamados nocturnos.

Dr. AURELIO MELEAN LOPEZ
MEDICINA DE AVIACION
Curso de especialización en México, en la Facultad de Medicina de la Universidad de los Andes, Congreso y Seminario de Medicina de Aviación en Washington, Oklahoma y Perú. (Cuba, Colombia, Chile, Jordán, México, 1962). Teléfono 1739.

Dr. LEON ROJAS ANTEZANA
MEDICO CIRUJANO
ESPECIALISTA EN CIRUGIA CARDIOVASCULAR Y TORACICA, DIPLOMADO EN EUROPA
Enfermedades del corazón y de los vasos (Defectos valvulares, defectos congénitos, trombosis, insuficiencias, injertos arteriales). Afecciones del tórax, pulmones, esófago, tráquea, mediastino, diafragma.
Consultorio: Avenida Arce 2316, 2º Piso - Horas de atención 14 a 17.

GOVORI SE SRPSKO-HRVATSKI JESIK.
Dr. CESAR MORENO ACHAVAL
MEDICINA INTERNA
De la Universidad de Madrid especializado en Alemania Man Sprich Deutsch, Consultorio Edificio Kraul, Av. Camacho 16,30 - 18,30 hrs. Telef. 29664. Domicilio 22028.

Dra. URSULA BECK
Médico especialista en Cirugía, Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania.
Consultas: Lunes a Viernes de 9 y 30 a 12. Consultorio, Plaza Front Tamayo 1931.
Teléfonos 22073 - 23932.

Dr. JUAN MANUEL CABA M.
MEDICO DE NIÑOS
Especializado en el exterior. Consultorio y domicilio: México 1744 (al lado del Colegio Cerrado).
Consultas de 10 a 12 y 14 a 17 hrs.
Telef. 20378 - 25137.

Dr. LUIS R. FERNANDEZ U.
MEI CO-CIRUJANO
ESTUDIOS DE ESPECIALIDAD EN EL EXTERIOR
Cirugía de tórax, pulmón, corazón, esófago, grandes vasos, diafragma, etc. E. enfermedades broncopulmonares, endoscopia, broncoscopia, esofagoscopia, cuerpos extraños en vías aerofagógicas, biopsias, broncografías.
Domicilio: Primera Costa Rica 316 - Telef. 17222. Consultorio: Comercio 863 altos - Telef. 19631.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Av. del Ejército 39, esquina Loza (Miraflores). Horario, 13,30 a 16,30. Telef. 23129. Casilla de Correo 2223.

Dr. LUIS SEA
Medicina interna, Broncopulmonares, Tuberculosis. Gastrointestinales, Venéreas. Consultas: 14 a 18:30
Evaristo Valle 157. Telef. 12456.

Dr. ADOLFO COLOM
OTORRINOLARINGOLOGO
Especializado en el exterior. Miembro de la Sociedad de Otorrinolaringología, Bogotá, Colombia. CIRUGIA MICROCIRUJICA DE LA SORDERA Y VERTIGO. EXAMENES AUDIOMETRICOS EN CONSULTORIO (Medición de la sordera), Cirugía funcional de la nariz, sinusitis, garganta, laringe.
Consultorio Ayacucho 208 Edificio Flores 1er. piso. Telef. 22762.
Domicilio Av. Saavedra 1555 Telef. 10031. Favor guardar hora.

Dr. LUIS JESUS GARCIA Z.
Especializado en los Hospitales "Saint Pierre" de la Universidad Católica de Lovaina, Bruselas y Universidad de Barcelona.
Miembro de la Sociedad Belga de Cirugía.
Cirugía y enfermedades del aparato digestivo, Cuello, Ventrículo, Hígado, Páncreas, Intestinos, Apéndice, Hernias, Arterias, Venas, Várices y Úlceras Varicosas, Cirugía de mama y Ginecología.
Consultas: De lunes a viernes 15 a 19 hrs. Plaza del Estudiante N° 1931. Telef. 22073. Dom. Sanchez Lima 2219. Telef. 10143.
(Se nega reservar hora). ON PARLE FRANCAIS.

Dr. E. ALEXANDROWICZ
ESPECIALISTA EN LA PIEL
Especialidades en piel. VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina N° 1919. Teléfono 24534
Consultas de 14 a 17.

Dr. MATEO NAVARRO QUIROGA
MEDICO UROLOGO
Riñones, vejiga, próstata y genitales. Especializado en Europa. Ex-Jefe Clínico y Ayudante de trabajos prácticos del Servicio de Urología "Prof. Alfonso de la Peña" de la Facultad de Medicina de Madrid. Consultorio: Av. Arce 2316 Instituto de Diagnóstico Médico, Telef. 12719. Consultas de hrs. 14,30 a 18,00. Telef. domicilio 26396.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS
Especialista en cirugía y enfermedades del Sistema Nervioso.
Jefe de Clínica de la Cátedra de Neurología y Neurocirugía U.M.S.A.
Especialización: Stads en Academisch Ziekenhuis Holland Utrecht y Queen Elizabeth Hospital Birmingham Inglaterra.
Consultorio: Avda. 16 de Julio No. 1450. 3er. piso. Edif. Sobima Telef. 28163. Domicilio Telef. 11340.

Dr. ALFREDO RAMIREZ T.
CIRUJANO UROLOGO
Estudios Universidad de Chile. Especialista en Cirugía y enfermedades de los riñones, próstata, genitales, esterilidad masculina, etc.
Consultorio: Av. Camacho 1377, 2º Piso, Of. 3. Teléfono 25548. Consultas de 11 a 12 y de 17 a 19. Atiende llamados del interior del país.

CLINICAS
LABORATORIO CLINICO BACTERIOLOGICO "COFAGABANA"
Dr. BEATRIZ MEJIA DE ROJAS
Bioquímica Farmacéutica
ESPECIALISTA DIPLOMADA EN EUROPA
Análisis clínicos en general. Estudios y análisis de microbiología - Antibiógramas. Tests de resistencia bacteriana.
Avenida Arce 2316 2º piso - Horas de atención de 14 a 17.

CLINICA DE REPOSO
Atiende interacciones de enfermos mentales y nervioso, toxicomanía, alcoholismo, etc.
Atendida por médicos Psiquiatras especializados. Personal especializado.
Atención médica permanente.
Dirección: Quaterma 88 esquina Tejada Sorzano 2653. Casilla 2566.

Dentista
Dr. ROLANDO LOZADA LANDI
CIRUJANO DENTISTA
Atiende en su consultorio de la calle Yanga 2do. Piso, De Hrs. 11 a 12,30 y de 14 a 19

Dr. LUIS PINELO DEL CASTILLO
(CIRUJANO DENTISTA)
Catedrático de la Universidad. Prótesis Clínica y Radiológica.
Consultas: 9:30 a 11:30, 2:30 a 6:30.
Comercio 927. Teléfono 26976

Dr. LUCIO DURAN TAPIA
CIRUJANO DENTISTA
Edificio Almaraz, Ymacocha esq. Mercado 9 nos 5338-8123. Casilla 1788.

Abogado
Dr. EMILIO MEDINA S.
Dr. BENJAMIN MIGUEL H.
ABOGADOS
Atienden Abandono Jurídico, Organización de Sociedades, Asuntos y trámites legales. Consultorio calle Polanco No. Oficina N° 1. Teléfono 28475.

Dr. ROGELIO GUERRERO
ABOGADO
Civiles, minero, administrativos
Ymacocha 301. Edif. "Asbun" 7º piso asc. 10727.

Notario
FIDEL ZUMARAN M.
NOTARIO PUBLICO
Atiende escrituras, poderes, testamentos de colaboración, etc. Oficina Ymacocha 448-10956.

Farmacias de Turismo
DEL 6 AL 13 DE ENERO

SAGRADO CORAZON Camacho Bueno
SAN GERARDO Av. Saavedra 2160
SAN ANTONIO Ymacocha 917
LOS ANDES Sagüema 272
SAN DAMIAN Max F. Arce 55
SAN JOSE Av. 20 de Octubre 19

TELEFONOS de urgencia
PRESENCIA
Av. Mariscal Sgto Cruz # 1295
Teléfonos
Sec. Pabellón
Cajón Postal # 3276
ASISTENCIA PUBLICA HOSPITAL GENERAL D.I.C. TRANSITO BOMBEROS

Anticipo y laxante a base de MAGNÉSIA

LABORATORIO PROQUIMICA INT'L S.A.

ANTIACIDO Y LAXANTE A BASE DE MAGNÉSIA

Frei y Leoni se reunirán en la capital chilena

CARACAS, 5 (INTER PRESS SERVICE) Con sorpresa reaccionaron los círculos oficiales venezolanos ante las noticias procedentes de Santiago de Chile según las cuales los presidentes Raúl Leoni y Eduardo Frei se proponen mantener una nueva entrevista en la capital chilena. En esos mismos círculos se manifestó que Leoni ya se finalizó la reunión poco en Punta del Este (Uruguay), retribuyendo una visita anterior del Presidente chileno a Venezuela.

El Ministro encargado de relaciones exteriores Raúl Nass declaró no tener conocimiento de la probable cita presidencial y se abstuvo de formular mayores comentarios. Por su parte, en fuentes de la Embajada chilena en Caracas no pudo ser confirmada la rumo- rizada entrevista que proyectan los presidentes de Chile y Venezuela. Todo parece depender ahora de la información que pueda ofrecer el nuevo Embajador chileno ante el Gobierno venezolano. Alvaro Propietti, cuyo arribo a Caracas está previsto para el próximo sábado.

La información sobre el posible viaje del Presidente Leoni a Chile fue dada a conocer por conducto de informaciones y fuentes de la casa de gobierno, manteniéndose hoy un impenetrable hermetismo.



West Palm Beach, Florida, 6 (AP).- Amotinamiento de cortadores. Algunos de los 52 cortadores de caña jamaíquinos que fueron detenidos en un autobús del condado con destino a la cárcel de West Palm Beach. Fueron acusados de incitar al amotinamiento y reunión ilegal, se les ha fijado una fianza de 11.500 dólares a cada uno. Otros 30 cortadores fueron enviados de regreso a Jamaica. (AP RADIOFOTO).

Misión colombiana gestionará en EE.UU. créditos por 400 millones de dólares

BOGOTÁ, 6 (INTER PRESS SERVICE).- Presidida por el Ministro de Hacienda Abdón Espinosa Valderrama, viajó a Washington una misión oficial para gestionar créditos del orden de 400 millo-

nes de dólares. La misión presentará proyectos específicos en diversos campos de la actividad estatal, con base en el plan general de inversiones adoptado al comenzar el año pasado para el período

1967-1971 que demanda recursos externos del orden de los mil millones de dólares.

Con el Ministro Espinosa Valderrama viajan el Director de Planeación Edgar Gutiérrez y el Gerente del Instituto Colombiano de Reforma Agraria Enrique Peñalosa, a quienes se unirá en Washington el Embajador ante la Casa Blanca Hernán Echavarría. Un esquema general de los proyectos colombianos de inversión fue estudiado y aprobado a mediados de 1967, por representantes de nueve países. Esos proyectos fueron ejecutados parcialmente el año pasado con recursos externos del orden de 140 millones de dólares y un esfuerzo interno que implicó la movilización de 5 mil 233 millones (cambio a 16,30 por dólar). Para continuarlos en 1968 el Gobierno de Carlos Lleras Restrepo espera una asistencia financiera externa equivalente a 240 millones de dólares efectivos este año más 160 opcionales utilizables en el primer semestre de 1969. La misión financiera explicará que, a nivel de Gobierno central, el monto de la inversión alimentada con recursos nacionales será de 7 mil 091 millones de pesos.

Según los analistas, la suspensión del dirigente no pasará a límites graves sino quedará reducida a un planteamiento de carácter legal e institucional. Por su parte, el Secretario de Información de COPEI, respondiendo a una consulta formulada por IPS, dijo que se trata de una cuestión de tipo netamente personal que no tiene nada que ver con versiones de problemas de grupos internos.

cia del ayuntamiento de la ciudad de San Cristóbal en el Estado Tachira. Esto hizo que los miembros consejeros del mismo partido, pero integrantes de la fracción "calderista" seguidores de Rafael Caldera, se hayan colocado en la oposición en el seno del cuerpo colegiado. Preguntado el dirigente sancionado sobre la acusación de "traidor" respondió que los cargos deberían ser tratados por el máximo organismo partidario -el Comité Nacional y que se necesitarán las dos terceras partes de los votos

para aprobarlas, al igual que la sanción de suspensión por tiempo indefinido.

Los observadores políticos concuerdan en calificar el hecho como un replanteamiento de las diferencias internas dentro del COPEI a pesar de que el problema con Cárdenas Ortiz proviene de una alianza con el partido oficialista Acción Democrática, a la que este recurrió para obtener la Presiden-

Se inició la campaña electoral para comicios parlamentarios en Colombia

BOGOTÁ, 6 (AP).- La campaña electoral para los comicios parlamentarios del 17 de Marzo comenzó ayer cuando los grupos liberales y conservadores movilizaron a sus dirigentes provinciales en giras por todo el país para tratar de derrotar no sólo a los adversarios políticos, sino a la apatía electoral que se refleja en enormes cifras de abstencionistas. En las últimas elecciones celebradas hace dos años, de 7,2 mil-

liones de ciudadanos mayores de 21 años, que son los hábiles para votar, sólo lo hicieron 2,9 millones. Los observadores políticos creen que será un éxito si votan 3,5 millones en las próximas elecciones.

Las elecciones intermedias que se celebran cada dos años serán suprimidas a partir de 1970 porque participan pocos votantes. La eliminación está contemplada en un proyecto de reforma constitucional que avanza en su trámite en el congreso y seguramente estará vigente en 1969. El Senado, la Cámara de representantes y las corporaciones legislativas de los departamentos (estados) y municipios tendrán un periodificado de cuatro años.

La reforma constitucional contempla además la realización de una sola elección cada cuatro años

para designar con un voto múltiple al Presidente de la República, congreso, asamblea departamentales y concejos municipales. Así se considera que se vencerá la fatiga electoral por la realización de elecciones cada dos años.

Los primeros en hacer un llamamiento contra la abstención electoral fueron los comunistas que participarán en las elecciones como liberales revolucionarios, ya que la Constitución sólo admite la inscripción de candidatos conservadores y liberales.

"La actividad electoral preparatoria para el debate de marzo exige de los comunistas la enorme tarea de combatir la abstención como uno de los más importantes factores contrarios a la lucha de las masas" expresa hoy el órgano periodístico del partido comunista.

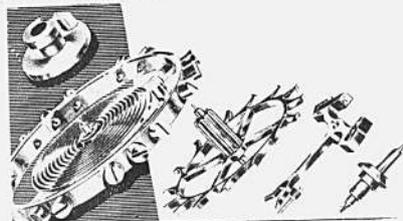
Se restablecieron en Brasil créditos al consumidor

RIO DE JANEIRO, 6 (INTER PRESS SERVICE).- Mediante una resolución del Banco Central se restablecieron ayer los créditos directos al consumidor, interrumpiendo el congelamiento que había sido impuesto a estas operaciones el nueve de diciembre pasado. En el sector financiero, los empresarios se limitaron a comentar, a poco de conocerse la resolución, que "por fin prevalece la realidad sobre la teoría". Señalaron también que el Gobierno reconoce ahora que las operaciones de las sociedades de créditos no son inflacionarias, promoviendo, por el contrario, "actividades económicas reproductivas que inciden en el aumento del producto interno bruto".

Afirman que en el futuro inmediato el Gobierno deberá encasar para obtener mejores resultados en su política económico-financiera, ampliación del concepto directo del crédito al consumidor. Adverten que la política de aumentar la tasa de crédito al último punto del ciclo económico -que es el consumidor final- va a beneficiar a los usuarios. De tal forma, los empresarios sostienen que no existen razones para sustentar una limitación de los créditos directos al consumidor que, por el contrario, deben ser ampliados sensiblemente.

SEÑOR RELOJERO:

Compre sus fornituras originales y herramientas, de procedencia suiza, en



RELOJERIA "LA PAZ"

Distribuidores exclusivos para Bolivia Comercio 848 - Casilla 1102 - Teléfono 12796

Se agudizan diferencias internas en partido socialcristiano en Venezuela

CARACAS, 6 (INTER PRESS SERVICE).- "Evidentemente, en el partido se agudizan las diferencias ideológicas y filosóficas que es necesario aclarar" sostuvo el dirigente del partido socialcristiano (COPEI) Teófilo Cárdenas Ortiz, quien recientemente fue sancionado por "acto de irración y de amañamiento personal" suspendiéndosele su actividad partidaria.

Los observadores políticos concuerdan en calificar el hecho como un replanteamiento de las diferencias internas dentro del COPEI a pesar de que el problema con Cárdenas Ortiz proviene de una alianza con el partido oficialista Acción Democrática, a la que este recurrió para obtener la Presiden-

ALALC y la integración industrial

SANTIAGO DE CHILE 6 (INTER PRESS SERVICE).- La preocupación por la integración industrial en los pasos que van danzando las naciones latinoamericanas hacia la integración de un Mercado Común ocupa hoy el comentario editorial del conservador "Diario Ilustrado". Considerando el proceso industrial como un paso previo a la consolidación del organismo acordado por los presidentes americanos reunidos el año pasado en Uruguay, señala algunas de las pautas que habrá de ajustarse la nueva etapa: "Las industrias artificiales deberían ir desapareciendo, mediante la privación gradual de medidas discriminatorias de protección y por la aceptación paulatina de una industria natural de competencia, venida de cualquier parte del área en integración".

Más allá de los tropiezos que representaría una cierta resistencia de los empresarios, en algunos casos temerosos de una competencia internacional de alta exigencia, o de los gobiernos que ven a corto plazo evadirse las fuentes de ingresos fiscales por la eliminación de aranceles y gravámenes aduaneros, observa el editorialista que "la asociación de libre comercio tendrá la fuerza y estímulo que las demandas de los perjudicados podrían restarle". Pero advierte que hasta ahora, sin embargo, no ha sido este el camino andado por la ALALC: "Algunos países como México, por ejemplo, ganan año tras año ventajas enormes de la integración regional sin que, por su cuenta, revisen el status actual que de ser tan favorable no puede ser permanente."

Teléfonos Automáticos de La Paz S.A. GUIA DE TELEFONOS

Tenemos la satisfacción de comunicar a los señores accionistas y usuarios de TASA, que por convenir mejor a los intereses de la Empresa y con el propósito de proporcionarles una buena Guía de Teléfonos, se ha resuelto que la próxima edición sea realizada por Administración; en consecuencia, les encarecemos apersonarse a las oficinas de dicha repartición, munidos de su respectiva documentación, para empadronar el número del o los teléfonos de su propiedad, su dirección y otros datos que desearan figure en la guía.

En casos especiales el personal de TASA, debidamente acreditado, se hará presente en los domicilios de los señores accionistas y usuarios para efectuar el referido empadronamiento.

La dirección de la oficina de la Guía de Teléfonos es: calle Ayacucho Nº 288, 6º piso, edificio de la Caja Ferroviaria. Se ha fijado el horario de trabajo de horas 8:00 a 20:00, con objeto de facilitar al público y acelerar su edición.

La Paz, 27 de diciembre de 1967

DPTO. DE RELACIONES PUBLICAS

OFICINA MATRIZ

COCHABAMBA - BOLIVIA
Natahel Aguirre esquina
Jordán, 2o. piso. Altos Ban-
co Nacional, Casilla 810.
Teléfonos 4950, 2383 y 3344.

SUCURSAL LA PAZ

Loayza No.167. Primer piso.
Casilla 789. Teléfonos oficina
29832 y 25917. Vicepres-
idencia 23806.

OFICINA SANTA CRUZ: OFICINA SUCRE: OFICINA URUQUO:

Ingavi 25. Teléfono 3300.
Sr. Gastón Arias, calle San Alberto Nº 24. Teléfono 1955.
Sr. Guillermo Rumballe, Edificio "Club Oruro" 1er. Piso, Oficina No. 6.
Teléfonos 51801. Casilla 251.
Sr. José D. Gamarra Dentel, Campos Nº 800. Teléfono 1291. Casilla Nº 8.
Sr. Manuel Melgar Limpios.
Sr. Manfred Mertens. Casilla Nº 5

OFICINA TARIJA: OFICINA TRINIDAD: OFICINA RIBERALTA:



"LA LLAVE DE SU PROTECCION ESTA EN NUESTROS SEGUROS"

Camino Charazani-Apolo tiene gran significado para el Dpto. de La Paz

Ha cuasado gran beneplácito en el seno del Comité de Desarrollo de las Provincias del Norte del Departamento de La Paz el anuncio oficial de que en marzo próximo iniciará la apertura del camino carretero Charazani-Apolo.

Enrique Oblitas Poblete, que con su hermano Leonidas son los pioneros en la promoción y propaganda para la apertura de este camino se retiró ayer al gran significado que tiene esta vía carretera para el Departamento de La Paz.

Oblitas Poblete manifestó que "el Gobierno mediante el Servicio Nacional de Caminos el año 1966 con un criterio realista y patriótico dispuso el estudio y estacado del camino, encargando su realización al Consorcio Nacional de Ingenieros que practicó, sin dificultad alguna, dicho estudio en una extensión de 184 kilómetros. Sobre la base de este estudio en 1967 se fijó una partida en el Presupuesto Nacional a fin de comenzar con los primeros trabajos de apertura del camino, desgraciadamente, no sé con qué criterio se trasladaron dichos recursos para diversos ítems dejando a un lado la apertura del camino".

DECLARACIONES DEL DR. ENRIQUE OBLITAS POBLETE.- LABOR DEL COMITE DE DESARROLLO DE LAS PROVINCIAS DEL NORTE DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ.-

"La directiva del Comité se puso de inmediato en contacto con el Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones y el Prefecto del Departamento, quienes acogieron con beneplácito la iniciativa ofreciendo el Ministro proporcionar un equipo caminero compuesto de un tractor, una volqueta, una compresora además del personal técnico para que se proceda a la apertura del camino. El Prefecto ofreció correr con los gastos de combustible. Este es el estado actual de los trámites".

PROYECCIONES

Refiriéndose a las perspectivas del camino el Dr. Oblitas Poblete dijo que la construcción del mismo con proyecciones hasta Cochabamba, "no solamente tiene importancia regional, más que todo tiene por objeto poner en práctica el desarrollo económico del Departamento de La Paz y con ello de todo el país ya que prosiguiendo de Apolo hacia Ixiamas, Puerto Heath y Colija, se consigue comunicar grandes extensiones de tierras, posiblemente las más ricas de Bolivia, donde existen ricos yacimientos de petróleo, oro, plata, cobre, diamantes, estaño, chellita y otros minerales valiosos".

Por otra parte añadió que en esta región se puede explotar materias de inmejorable calidad así

como diversas clases de frutas y otros productos de tamaño comunal. El cacao, la castaña, la vainilla, la goma y la siyava crecen en forma silvestre cubriendo casi todo el monte. Por la Provincia Bautista Saavedra, en la ruta del camino existen más de veinte cascadas con gran caudal de agua que pueden ser convertidas en energía eléctrica que podría ser para hacer no solamente las necesidades de La Paz, Oruro, y Potosí sino también los departamentos de Puno y Arequipa en el Perú. Esto, dijo, significaría una fuente de ingreso de divisas para el erario nacional.

El camino Charazani-Apolo tendrá además la ventaja de conectarse con la carretera Marginal de la Selva y comunicarse con los ríos navegables del Beni para proseguir hacia afuera por medio del río Madera.

Finalmente expresó que "estas proyecciones podrían dar margen a toda clase de industrias, comercio, inmigración todo aquello que abarca la palabra desarrollo tendrá cabida en estas tierras maravillosas si es que el Supremo Gobierno, con visión más amplia, concede financiación para explotar esta región que es de gran esperanza para el futuro de Bolivia".



El Dr. Enrique Oblitas Poblete que ayer se refirió a la gran importancia que tiene el camino Charazani-Apolo para el desarrollo del Departamento de La Paz.

Causas políticas conspiraron para que campesinos no se integren al desarrollo

"El paternalismo estatal, las agudas divergencias políticas entre dirigentes y el caudillesmo en las zonas más pobladas del valle de Cochabamba, postergaron en 1967, en gran medida, la incorporación del campesino de ese departamento al Programa Nacional de Desarrollo de la Comunidad".

Tal la información dada por la Dirección Nacional de Desarrollo de la Comunidad, donde se agregó que, pese a estas causas negativas, muchas comunidades situadas a distancias alejadas de los centros poblados del valle, "donde no existe arbitrariedad y prepotencia, se integraron rápidamente al indicado programa, con el que consiguieron 7 escuelas en beneficio de 790 alumnos con un costo de 188,351.68 pesos bolivianos, suma de la cual el aporte local alcanzó a 106,355.60 pesos bolivianos.

Los datos proporcionados por la indicada entidad, corresponden al informe anual de labores de la oficina de Operaciones de Area (OOA) de Paracaya, situada a sólo 42 kilómetros de la ciudad de Cochabamba. "La OOA es el organismo que trabajando a nivel de las comunidades campesinas tiene la misión de organizarlas y orientarlas hacia la solución de sus más sentidas necesidades motivándolas al uso de sus máximos recursos humanos y materiales y la asistencia técnica del Estado", dijo un portavoz de dicha entidad.

El área de la OOA comprende 9 provincias del departamento de Cochabamba: Capinota, Tapacari, Quillacollo, Chapare, Esteban Arce, Jordán, Punata, Carrasco y Tiqupaya, con 420 comunidades y alrededor de 240,000 habitantes.

PROYECTOS

Las escuelas construidas en la gestión pasada en dicha región, corresponden a Pucara, Paracaya, San Isidro de Uchuchi, San José, Curzani, La Villa y Tackoloma. Los mejores proyectos son los de Uchuchi y Curzani, en los que participó íntegramente la comunidad.

En otro campo, la captación de

aguas potables en Vacas; tres pozos con bombas manuales en Mamana, Achamayo y Toco, en las provincias Esteban Arce y Jordán. En lo agropecuario, se hicieron demostraciones y campaña de desinfección de frutales, papales, contra insectos, hongos y virus; vacunaciones contra la rúbrica, aftosa, carbunco.

El informe destaca, finalmente,

la organización de 17 cooperativas con un movimiento de capital desglosado así: aporte de comunidades 86,350 pesos bolivianos; del programa 620,800 pesos. La mejor cooperativa -según informaron- es la de Vacas, que en 1967 obtuvo sus primeros ingresos con la venta de semilla de papa "sani-milla" a comunidades del altiplano de La Paz.

EL COMITE

En vista de dicha actitud -agregó- que conspira contra los altos intereses y progreso del departamento de La Paz, se organiza una agrupación patriótica compuesta por ciudadanos notables de las provincias del norte así como también por elementos técnicos y de sensibilidad progresista.

Congreso de brujos

Santa Cruz, 5 (PRESENCIA). "La República", órgano de prensa del Consulado del Paraguay en Santa Fe -República Argentina-, en su edición del martes 19 de diciembre de 1967, registra una información en relación a la celebración de un "congreso de brujos en Bolivia". Por su interés costumbrista, transcribimos a continuación dicha versión:

Alrededor de 180 brujos indígenas del altiplano boliviano debatirán durante una semana los problemas "del más allá aplicados a la felicidad del hombre en este mundo".

El singular congreso fue convocado por un Consejo de Kallahuallas (brujos) Se efectuará en la apacible localidad paceña de Charazani capital de la provincia Bautista Saavedra, cuya población no pasa de 15,000 habitantes.

La salubridad de los "Kallahuallas" no sólo es un decir. Saben tanto de medicina casera en base a la farmacopea como de ciertas artes destinadas a lograr el equilibrio de los matrimonios malvenidos, a trocar las adversidades de la fortuna, a convertir el odio en amor, la miseria en abundancia.

Charazani reúne todas las condiciones para el desenvolvimiento de una reunión de tal especie. Ubicada en una región apartada, sin miseria en derredor y con una naturaleza que parece dar todo. Allí ha sido natural que floreciera esta actividad cuya antigüedad remonta al incario. En Charazani, entregada a la contemplación y la meditación se configuró una raza indígena muy característica que, andando el tiempo, adquirió fama y respetabilidad que rebasó las nacionalidades quechua y aymará de Bolivia. Estos médicos clividentes indígenas son trashucos. Algunos llegaron a Europa.

El "Kallahualla" es un indígena emático. Viste a la usanza de los indios progresistas o los mezcos. En los hombros llevan una especie de bolsas tejidas en ricana que hace las veces de medicina. Es en esa bolsa donde guarda los elementos que sir-

ven luego para determinar una infección, ahuyentar a los espíritus del mal o reconciliar a una pareja. El brujo del altiplano vive sobriamente. Recorre distancias enormes con un puñado de hojas de coca en la boca y de cuando en cuando unos sorbos de un amaro licor.

Artistas de La Paz visitaron Cochabamba

Cochabamba, 6 (PRESENCIA). Un grupo de artistas de la ciudad de La Paz, cuyos directivos son Gonzalo Ribero, Asesor, Armando Pacheco y Secretario Fernando Capriles, se ha dirigido a los departamentos de Cultura de la Universidad y de la Alcaldía Municipal de Cochabamba, para que insten a los artistas plásticos de este distrito en la tarea de organizarse y designar su representante ante la Asociación Internacional de Artistas Plásticos, Comité Boliviano, en La Paz.

Se indica que los objetivos de esa entidad son la conjunción de los artistas plásticos de todo el país mediante el intercambio cultural y artístico de carácter internacional; la defensa de la libertad creativa y propiedad intelectual; la apertura de un mercado de venta de obras en Bolivia y en el exterior, etc.

Universidad Mayor de San Andrés EXAMENES DE INGRESO

Se pone en conocimiento de los señores Postulantes a iniciar estudios de esta Universidad, en el año lectivo de 1968, lo siguiente:

- 1.- Las pruebas de admisión serán recibidas de acuerdo a los roles y fechas que señalen cada Facultad, Instituto o Escuela. Oportunamente, por persona se informará sobre dichas fechas.
- 2.- Los señores postulantes deberán inscribirse en la SECCION KARDEX DEL RECTORADO (Primer Piso del Edif. Central), a partir del lunes 8 de enero del presente año hasta 3 días antes de la iniciación de sus respectivos exámenes de ingreso.
- 3.- Para su inscripción cada postulante deberá adquirir previamente, una papeleta de derecho de exámenes en la SECCION VALORES DEL TESORO UNIVERSITARIO (Segundo piso Edif. Central). Esta papeleta única habilitará al postulante para rendir exámenes de ingreso de todas las materias. El valor de la papeleta es de \$b. 60.
- 4.- Todos los postulantes están obligados a presentar, a tiempo de adquirir su papeleta una fotografía tamaño carnet (5x4). La fotografía será adherida a la papeleta de derecho de exámenes a tiempo de efectuarse la inscripción en la Sección Kárdex.
- 5.- Es imprescindible cumplir con los requisitos anotados anteriormente para ser admitidos a los exámenes de ingreso.

SECRETARIA GRAL. DEL RECTORADO

EDICIONES PAULINAS

AL SERVICIO DE LA CULTURA

COLON 627 LA PAZ

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

Se previene a los interesados, que la inscripción para los exámenes de ingreso para el año lectivo de 1968, feneció el 11 de Enero en curso.

EL DECANO

COLONOS DE CHIMORE CONSTRUYEN VARIAS FABRICAS DE LADRILLOS

Bajo el sistema de labor comunal los colonos de Chimoré se encuentran finalizando la construcción de varias fábricas de ladrillos que proveerán materiales para la construcción de viviendas, escuelas y postas sanitarias según se informó en el Instituto Nacional de Colonización.

Sobre la base de este grabado de esfuerzo propio, se anunció que el Banco Interamericano de Desarrollo otorgará créditos para la adquisición de calamina y otros materiales que requiere dicho tipo de construcciones.

ASENTAMIENTO

Se informó en la misma repartición que el grupo de colonos oriundos de Nor y Sud Chichas, Potosí que ingresaron en julio del pasado año a las zonas de colonización, constituidos en su mayor parte por ex-zafreiros del norte argentino, han cumplido en forma satisfactoria la primera etapa de trabajo agropecuario, consistentes en el desbosque y siembra de tierras así como en la construcción

EDUCACION

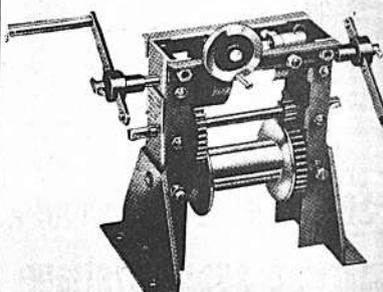
DE LA CARIDAD DE LA ESPERANZA DEL SENTIDO DE DIGNIDAD DEL SENTIDO MISERICORDIA DE LA LIBERTAD Y BIBLIA

Obras elaboradas por un EQUIPO ESPECIALISTAS convenientemente fundamentados en la materia.

EDICIONES PAULINAS

Car. Colon 627 - La Paz

GUINCHES MANUALES "THOMPSON"



Capacidad de 1/2 a 2 toneladas

IMPORTADORA ZBINDEN & CIA. S.A.

LA PAZ

Sucursales: Cochabamba - Santa Cruz - Tarija - Montero

LIQUID CARBONIC DE BOLIVIA S.A.

Atención constructores: Para entrega inmediata:

Azujeles de color 11 x 11 = mt2 \$b. 104,00 c/u 1.30 Inodoros - lavamanos - bidets en color y blancos

Exposición y ventas en:

Acacucho 207 Teléfono 22161 Casilla 571.

SR. CONTRIBUYENTE

LE RECORDAMOS QUE EL 10 DE ENERO VENCE EL PLAZO PARA EL PAGO DE LOS SIGUIENTES IMPUESTOS

- * A LA RENTA DE SERVICIOS PERSONALES
- * A LA CERVEZA
- * A LAS BEBIDAS GASEOSAS

Haga efectivo su respectivo pago y evítese los recargos e intereses

NOTA: TODO TRAMITE ES COMPLETAMENTE GRATUITO

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

LA COCAINA EN SANTA CRUZ

Elaboración, tráfico y represión

NOTA DE REDACCION.—La Oficina Regional de PRESENCIA en Santa Cruz, considerando la importancia que reviste el tema, ha obtenido de las autoridades de la Guardia Nacional de Seguridad Pública, el siguiente trabajo en torno a la elaboración, tráfico y represión de la cocaína en ese departamento. El documento está redactado en base a la Memoria Anual de 1967 elevado a conocimiento de la superioridad de la G.N.S.P.

ANTECEDENTES.—Resultaría incompleto este trabajo, si esta parte de nuestro estudio no se precediera de ciertas consideraciones relativas al tráfico de estupefacientes en general y concretamente a la cocaína cuyos estados químicos son el sulfato de cocaína y su fase más pura el clorhidrato de cocaína, producido a partir de la hoja de la ERICARIONA coca, planta originaria de nuestro país y del Perú. Han sido los aborígenes de los países nombrados quienes utilizaron este producto mediante el empleo de un especie de adormecimiento, para aliviar los dolores ocasionados por las consecuencias de una intoxicación con esta sustancia. Esta costumbre, que se remonta a la clase indígena se encuentra arraigada tradicionalmente, y en el presente se ha convertido en un negocio que atrae a las ciencias posteriores.

UNICIONES INTERNACIONALES.—Emergiendo de lo expresado anteriormente, la comercialización de este estupefaciente en forma de cocaína, se ha convertido en una actividad nacional e internacional en una acción perfectamente ensamblada y capaz de burlar la acción de la P.D.—**ENRIQUECIMIENTO ILÍCITO.**—El incentivo de un rápido enriquecimiento ilícito, es el principal motivo que impulsa a la elaboración y comercialización de este producto, así que muchas veces, están dispuestos a defender el producto obtenido, a costa de su vida misma y para tener éxito en la empresa y burlar la acción de las autoridades, traficantes y consumidores, están asociados en bandas perfectamente organizadas.

LA FALTA DE MEDIOS.—Este es otro de los detalles dignos de mención, por el hecho de que las oficinas policiales llamadas a reprimir estos delitos no gozan de las bondades y privilegios de oficinas similares extranjeras (interpol). La Guardia Nacional de Santa Cruz, en sus Secciones de Información, no cuenta con los medios apropiados como ser: vehículos, implementos de trabajo y recursos económicos que permitan una mejor acción policial. De estas deficiencias, se valen los traficantes para burlar la acción de la policía.

ANÁLISIS JURÍDICO.—Como parte complementaria del presente trabajo queda por hacer un ligero análisis de la Ley de 10 de enero de 1962 sobre represión de estupefacientes.

FABRICAS DESCUBIERTAS.—Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

ANÁLISIS JURÍDICO.—Como parte complementaria del presente trabajo queda por hacer un ligero análisis de la Ley de 10 de enero de 1962 sobre represión de estupefacientes.

LA COCAINA EN SANTA CRUZ.—Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.



Este laboratorio improvisado para extraer sulfato de cocaína fue descubierto en la región denominada "Santa Bárbara". Alrededor de los utencilios, tres responsables de la elaboración de la droga blanca (FOTO NIRKA).

Fábricas descubiertas

Según el informe de la DIC está en la relación de las fábricas que elaboraban cocaína en Santa Cruz:

- 1.- 9 de febrero de 1966: Se descubre en las inmediaciones de Cotoca una fábrica que elaboraba cocaína. Los propietarios Limber León Serrano y Selerio Serrano Justino, son puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.
- 2.- 15 de marzo de 1966: Se descubre una fábrica, a 3 kilómetros de la ciudad de Cotoca, en el paraje "El Arribeño", desmantelándose 800 gramos de sulfato de cocaína. Sus autores pasaron a disposición de la Justicia.
- 3.- 20 de marzo de 1966: Se captura en delito infraganti a Hugo Sela y Felipe Parada Barba, en el paraje "El Arribeño", desmantelándose 800 gramos de sulfato de cocaína. Sus autores pasaron a disposición de la Justicia.
- 4.- 20 de marzo de 1966: Se descubre otra fábrica al norte de Cotoca en la región de Cuoputo; se se desmantela y decomisa sus implementos. Los propietarios Felipe Parada Barba y Adrián Parada Barba, son puestos a disposición de la Justicia.
- 5.- 15 de mayo de 1966: A 5 kilómetros sobre la carretera a Cochabamba, en el lugar denominado El Bajío, se descubre una fábrica instalada en el punto denominado Los Cueros. Los propietarios Horacio Carrillo Salavterra, Ignacio Saavedra Aguilera y Ramón Ortiz Lababay, son puestos a disposición de la Justicia.
- 6.- 28 de mayo 1966: En el lugar Tres Plazas, se descubre una fábrica que elaboraba un kilo de sulfato de cocaína, gran cantidad de coca y los implicados, Daniel Saavedra, Guillermo Méndez y Felisa Méndez Landívar, son puestos a disposición de la Justicia.
- 7.- 11 de agosto de 1966: En el lugar denominado La Brecha, se descubre otra fábrica que elaboraba cocaína. Los propietarios Luis Eguéz y Betty Chávez son puestos a disposición del juez competente.
- 8.- 12 de agosto de 1966: En Urubé se descubre otra fábrica de propiedad de Aurelio Roca Vargas en el mismo que es puesto a disposición de la Justicia.
- 9.- 14 de octubre de 1966: En la región de Urubé, se descubre una fábrica que elaboraba 200 gramos de sulfato de cocaína. Sus propietarios Osvaldo e Isabel Castro, son puestos a disposición de la Justicia.
- 10.- 8 de noviembre de 1966: En la calle Castedo Vargas No. 197 de esta ciudad, se descubre 160 gramos de clorhidrato de cocaína. Dorya Vaca Vargas, pasa a la Justicia.
- 11.- 10 de noviembre de 1966: Aniceta Numbreg Jordán, es detenida en tráfico infraganti y puesta a disposición de la Justicia Ordinaria.
- 12.- 18 de noviembre de 1966: En el lugar denominado Monte Negraña, a 2 kilómetros de esta ciudad, se captura una nueva fábrica. Los implicados Víctor Fernández Calzadilla y Oscar Saavedra Barreritos, pasan a la Justicia.
- 13.- 19 de noviembre de 1966: En el camino a Camarí, en la región denominada La Brecha, se descubre otra fábrica. Los implicados del caso anterior resultan ser dueños de esta fábrica.
- 14.- 12 de marzo de 1967: En el lugar Tierras Nuevas, se desmantelan implementos utilizados en la fabricación de cocaína. Enrique López Uruve y Rosendo Alvis Urubé, son puestos a disposición de la Justicia.
- 15.- 6 de marzo de 1967: Una nueva fábrica se descubre en la región Clara Cruz. Los implicados José El Hage Durán, Rafael Alpi, Ana Justino Ortiz, Adrián Céspedes Cuñal, María Mercedes Anaya y Juan Serrano Arriaga, son puestos a disposición de la Justicia.
- 16.- 2 de abril de 1967: Cerca al lugar denominado La Sorpresa, a pocos kilómetros de esta ciudad, se descubre otra fábrica. Los implicados Efraim Roca, Pedro Antonio Molina, Julian Flores Oliva, pasaron a la Justicia.

22.-5 de mayo de 1967: En San Carlos de Yapaní, se descomisa 6.920 gramos de sulfato de cocaína. Los implicados Ignacio León, Sergio Pérez, René Mendoza, Wilma Vaca, Edil Rivera, Carmen Saba y Ezequiel Cordeiro, fueron puestos a disposición de la Justicia.

23.- 6 de mayo de 1967: Nuevamente en Urubé se descubre una fábrica. Celina Castro, Lorenza Castro y Eduardo Rivera, fueron puestos a disposición de la Justicia.

24.- 5 de mayo de 1967: En Puente Calles, se desmantela otra fábrica. Sus propietarios Néstor Cuñal, Ignacio Roca y Ricardo Roca, son puestos a disposición de la Justicia Ordinaria, desmantelándose 2 kilos de sulfato de cocaína.

25.- 18 de noviembre de 1967: En el lugar Coscoriz, sus propietarios Pablo y Freddy Ochoa Vaca, son puestos a disposición de la Justicia.

26.- 7 de diciembre de 1967: En la región Santa Bárbara, se descubre otra fábrica. Los propietarios Carlos Salavterra y N. Aráoz, son puestos a disposición de la Justicia.

27.- 19 de diciembre de 1967: Sindicato de tráfico de cocaína Francisco Mercado es puesto a disposición de la Justicia.

La mejor compra del año
COMPARE PHILCO
Tamaño Calidad Precio
REFRIGERADOR Y FREEZER EN UNO



Facilidades de pago
International Electro Motor S.A.
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:
COCHABAMBA. Nataniel Aguirre 6610 - Tel. 47
ALMACENES EN:
LA PAZ. Yanacocha 481 - Telef. 25271
SANTA CRUZ. Pl. 24 de Septiembre - Telef. 262
Ingavi 110 Telf. 2024

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

Elaboración y tráfico de cocaína en Santa Cruz. Durante la gestión 1966-1967 se han descubierto casi 30 fábricas, las mismas que han sido desmanteladas y sus dueños o propietarios, han sido puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

INSTITUTO COMERCIAL "OLAT"

CASILLA 434 - ORURO

TELEFONO 5 1044

TITULOS QUE SE OBTIENEN
Secretario (a) Comercial Cajero (a)
Secretario (a) Bilingüe
Bachiller en Ciencias Comerciales
Contador
Contador General

CURSOS
Dactilografía
Taquigrafía
Esteno-Dactilografía
Secretariado Comercial Caja
Secretariado Bilingüe
Contaduría
Contaduría General
Curso Intensivo de Secretariado para Bachilleres
Internado para Señoritas

Nuestros cursos están garantizados por las Resoluciones Ministeriales números 550-919 y 142.

Este curso cuenta con material moderno y cómo que familiariza al estudiante con los elementos básicos que se vale la ciencia comercial moderna.

COMITE DE OBRAS PUBLICAS DE SANTA CRUZ

Convocatoria N° 1

CONVOCATORIA A PROPUESAS PARA REALIZAR EL LEVANTAMIENTO TOPOGRAFICO Y REPLANTEO DE LAS URBANIZACIONES EN EL AREA DE LA UNIDAD V-7, UBICADA EN LA ZONA NORTE DE LA CIUDAD.

Se convoca a los señores técnicos con títulos académicos, para realizar el levantamiento topográfico y replanteo de la urbanización en el área de la Unidad V-7, ubicada en la zona Norte de la ciudad, de acuerdo a las especificaciones técnicas que se proporcionarán en la Sección Arquitectura y Urbanismo del Comité de Obras Públicas.

Las propuestas en sobre cerrado y lacrado, deberán presentarse a la Secretaría General del Comité de O.P.P. calle La Paz esquina Warnes o a la casilla 218, hasta las 17:00 del día 23 de enero del presente año, con el siguiente rótulo:

"CONVOCATORIA A PROPUESAS PARA REALIZAR EL LEVANTAMIENTO TOPOGRAFICO Y REPLANTEO DE LA URBANIZACION EN EL AREA DE LA UNIDAD V-7 UBICADA EN LA ZONA NORTE DE LA CIUDAD."

Requisitos y formalidades legales que debe cumplir y acreditar el proponente:

- a) La propuesta deberá suscribirse por el interesado y por Abogado, con indicación del número de inscripción en la Administración de la Renta.
- b) El proponente o su representante acreditará su constitución social o unipersonal debidamente inscrita en el Registro Mercantil y no adeudar a los Tesoros: Nacional Departamental y Municipal de sus respectivos domicilios.
- c) Certificados de depósito bancario o boleto de garantía bancaria a la orden del Comité. Si se optara por la boleto; éste deberá tener una validez de 90 días como mínimo a partir de la fecha de cierre de la convocatoria. Esta garantía de seriedad será equivalente a \$b. 50.- más el cinco por mil (5%) del monto total de la propuesta.
- d) Timbres de transacción, uno por diez mil (10%) del monto propuesto.
- e) Papel sellado del valor de \$b. 1.- o su reintegro correspondiente por cada hoja que comprenda la propuesta.
- f) Todas las otras condiciones concretamente señaladas en el Pliego de Condiciones Generales.

Santa Cruz, 3 de enero de 1968.
COMITE DE OBRAS PUBLICAS

Para Dolores de Cabeza
Me aban

Este material corresponde a los implementos utilizados en diferentes fábricas de elaboración de sulfato y clorhidrato de cocaína. Se aprecian botellones, mecedoras, mangueras, turrites y coca en estado primitivo. Abajo, la fecha señala un poco de la droga blanca. (FOTO NIRKA).

Este material corresponde a los implementos utilizados en diferentes fábricas de elaboración de sulfato y clorhidrato de cocaína. Se aprecian botellones, mecedoras, mangueras, turrites y coca en estado primitivo. Abajo, la fecha señala un poco de la droga blanca. (FOTO NIRKA).

Este material corresponde a los implementos utilizados en diferentes fábricas de elaboración de sulfato y clorhidrato de cocaína. Se aprecian botellones, mecedoras, mangueras, turrites y coca en estado primitivo. Abajo, la fecha señala un poco de la droga blanca. (FOTO NIRKA).

Este material corresponde a los implementos utilizados en diferentes fábricas de elaboración de sulfato y clorhidrato de cocaína. Se aprecian botellones, mecedoras, mangueras, turrites y coca en estado primitivo. Abajo, la fecha señala un poco de la droga blanca. (FOTO NIRKA).

Este material corresponde a los implementos utilizados en diferentes fábricas de elaboración de sulfato y clorhidrato de cocaína. Se aprecian botellones, mecedoras, mangueras, turrites y coca en estado primitivo. Abajo, la fecha señala un poco de la droga blanca. (FOTO NIRKA).

Este material corresponde a los implementos utilizados en diferentes fábricas de elaboración de sulfato y clorhidrato de cocaína. Se aprecian botellones, mecedoras, mangueras, turrites y coca en estado primitivo. Abajo, la fecha señala un poco de la droga blanca. (FOTO NIRKA).

AVISOS ECONOMICOS

Libros y Revistas

¡ LLEGO ! Papel celofán Papel para cigarrillos

Ventas al por Mayor y Menor en
GIBBERT Y CIA., S.A.
Comercio 1270-1280 - Tel. 28484
Pedidos del interior a
Casilla 195 - La Paz

LIBROS COQUITO MARAVILLOSO
PIDA A SUS DISTRIBUIDORES:
COCHABAMBA
ENRIQUE ESPINOSA A.
CALLE 1957
LA PAZ
JESUS SUPERA PAMPA
LA CASA DEL LIBRO
CALLE 1957
TEL. 34532
CASILLA 3613

Muebles

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Compra Toda clase de Muebles pagamos al contado, recibimos comisiones. Antes de vender consulte nuestras Oficinas.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Vende lindo juego de dormitorio consta de 9 piezas sólo por 2.000. Otro para soltero, por 1.200. Ganga.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Vende mesa de Comedor por 250, regalo.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Vende Linda cuna por 280. Ganga.

CONSIGNACIONES recibimos toda clase de muebles, máquinas de coser, escribir, calcular y otros. GUMBERT LTDA. Ingavi 1047, altos, teléfono - 12759.

VENDO juegos de living, tipo francés, americano desde - 850 \$b. Tumusia 492, interior, esquina Tamayo.

MUEBLES vendo comedores, dormitorios, living, flamantes, 1306, esquina.

VENDO A PLAZOS comedor, dormitorio, living. Colón 766, final Sucre 1423, teléfono 26362.

Casas

VENDEMOS CASA, zona Tacagua, nueva, VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Vende linda casita tres departamentos, calle Echeverría, cerca Cervencia Boliviana sólo por 180.000 Ganga.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Vende casa en Villa San Antonio, 200 mts. con tres habitaciones y cocina, por \$b. 20.000 Ganga.

PROPIETARIOS necesitamos constantemente, casas, departamentos, habitaciones en alquiler, anticrético, venta. GUMBERT LTDA. Ingavi 1047, altos, teléfono 12759.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Compra casas, Sopocachi, Calacoto, Obrajes y cualquier otra zona. Pagos al contado, pedidos especiales. Antes de vender su casa consulte nuestras Oficinas.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Necesito Anticrético casas, departamentos, habitaciones, tiendas, cualquier zona. Damos la cantidad que precise el propietario.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Alquiler Necesito casas, departamentos, habitaciones, tiendas, Calacoto, Obrajes, Sopocachi, San Pedro, Miraflores, antes de alquilar consulte nuestras oficinas.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Vendo casa calle Carrasco por 160.000.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticrético casita junta zona Avenida Perú amplio departamento por 50.000.

FAMILIA EXTRANJERA necesita casa en alquiler, dos dormitorios, jardín, garaje, etc. Miraflores Central u Obrajes Teléfono 23685, Señora Mary.

VENDO CASA con cinco departamentos, dependencias, tratar misma casa, sin intermediación. Vásquez No. 155.

VENDO CASA y lote. Ingavi 958, teléfono 20364.

Técnicos
CEPILLAMOS PISOS
A MAQUINA
PRECIOS BAJOS
TEL. 1170 horas of.

REFRIGERACION.- Reparaciones, rebobinado, carga gas, repuestos, garantía técnica. - "FLASH" Electrotechnical Service. Ingavi 854, teléfono 20507

PLOMERIA instalaciones, reparaciones, artefactos sanitarios. Sucre 1330, teléfono 12896

REFRIGERACION carga de gas, reparación, arreglos a domicilio. TEL. 22083.

ORQUESTA "LOS 5 STEREO" Teléfono 20153, Ingavi 730.

Empleados
HELADERIA necesita preparador. Ilampu 1103.

Vehiculos
VENDO AUTOMOVILES Chevrolet 69, Chevrolet 61 automático o permuto otro vehiculo, nuevos precio. Morris 63 y otros vehiculos, taxis, precios convenientes, alquilamos automóviles nuevos. "BARVAL". Campero 10, teléfono 10294.

TAXI chevrolet 1962, vendo ocasion, primer postor. Yanacocha 978.

VAGONETA vendo pequeña 1962 standard perfecto estado. Avenida Saavedra 2016.

Departamentos y Habitaciones
COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticrético lindo departamento independiente moderno, consta de tres dormitorios, living, comedor, hall, baño, cocina, lavandería. Por 40.000 Sopocachi alto, a estrenar.

DEPARTAMENTO anticrético, ofrecemos Miraflores, \$b. 40. GUMBERT LTDA. Ingavi 1047, altos, teléfono 12759.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticrético Ofrece tienda, tras tienda, final calle Colón, por 8.000.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticrético departamento mixto calle Landaeu. Por 25.000 más 300 alquiler.- Consta un departamento.

EN SOPOCACHI alquilo dormitorio independiente lleno de sol, con pensión para dos personas. Teléfono 28079.

DANIEL EL TRAVIESO



¿Podría comer alguna otra cosa en vez de zanahorias? ¿Un zapato viejo o algo por el estilo?



UNA NUEVA HELICE PARECIDA A LA ROSCA DE UNA MAQUINA DE PICAR CARNE, PUEDE IMPRIMIR VELOCIDADES LIMITADAS A LOS BARCOS. LAS HELICES COMONES SUELEN CREAR UN VACIO EN EL AGUA CUANDO GIRAN A GRAN VELOCIDAD, LIMITANDO SU EFICACIA.
TODA LA SANGRE DEL CUERPO HUMANO PASA POR EL CORAZON EN UN MINUTO.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Vendo departamento propiedad Horizontal, Miraflores, consta de cinco dormitorios, living, comedor, baño, cocina, escritorio, enladrado, terraza, patio, y dependencias.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Alquilamos una habitación amoblada, Sopocachi, para caballero solo, por 400.

ANTICRETICO ofrezco departamento céntrico, dos cuartos Plaza Murillo, cuatro habitaciones, baño, cocina y hall. Referencias Sucre 1217, primer patio, altos, Sr. Lazarte.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Garzonier Sopocachi una habitación, Garaje, Baño. Teléfono por 600. Necesito tres meses de adelanto.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Alquiler amplio departamento Sopocachi Avenida Ecuador, por 280. Dólares.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticrético Amplia habitación calle Yungas por 15.000.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticrético dos habitaciones, cocina. Final Calle Colombia. Por 8.000.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticrético amplia habitación Calle Yanacocha más cocinita. Por 10.000. Entrega inmediata.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticrético departamento tres habitaciones, cocina, baño Avenida Buenos Aires por 22.000

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticrético dos habitaciones, cocina, servicio por 25.000 cerca Estación Central, Av. Buenos Aires.

ALQUILO dos habitaciones pequeñas, persona sola. Teléfono 26751.

DOY ANTICRETICO casa independiente. Av. Entre Ríos 194

DOY ANTICRETICO tienda, tras tienda. Av. Entre Ríos 194.

Propiedades y Terrenos
COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Terrenos compramos Calacoto, Obrajes, Miraflores, Sopocachi, San Pedro y cualquier otra zona. Pagos al contado, recibimos comisiones.

VENDEMOS TERRENOS Villa Fátima, Villa Villarreal, Coia Coia, Tembladera. VERTICE. Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

COMPRAMOS TERRENOS cualquier zona. VERTICE. Socabaya 340, primer piso, oficina 106

URGENTE VENDO terreno próximo Plaza Villarreal. Teléfono 28504.

Telefonos
APARATO TELEFONICO Vendo precios convenientes. Comercial Loayza, Plaza Murillo 519 Teléfono 25026.

TELEFONO cualquier zona, compramos, consulte. GUMBERT LTDA. Ingavi 1047, altos, teléfono 12759.

SE ALQUILA teléfono. Se vende un ropero de ocasión. Referencias: Teléfono 23462.

TELEFONO.- Vendo Comercial, particular, precio conveniente, antes de comprar, consulte nuestras Oficinas. Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.

TELEFONO. Particular línea Calacoto compra Urgente, pago buen precio. Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.

TELEFONOS. Particular, comercial, compra, pago al contado, recibo comisión, antes de vender consulte nuestras Oficinas. Comercial LOAYZA Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.

Profesores Academias e Institutos.

PEINADOS SONIA inscripciones abiertas, solamente enseñanza práctica. Bolívar 791.

ENFERMOS Paráliticos, epilépticos, artroreumáticos, insomnes restablecen pronto con Electromagnetismo, Fisioterapia, Kinesioterapia, Fortalecimiento sexual no importando la edad. Profesor "JAM".- Fisioterapia Titulado. Castro 186. Teléfono 25298.

GRAN OPORTUNIDAD.- Se profesional, aprenda relojería practicando. Informes: Potosí 1365.

Radio Radios y Discos

VENDO LINDA GRABADORA completamente nueva, especial para estudiantes, ganga. COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519, teléfono 25026.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Vendo Radiola Telefunken por sólo 2.200, mueble importado.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Vendo Radiola por 900. Regalo Otra moderna por 1.800.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Compra toda clase de Radios, pago al contado, recibimos comisión antes de vender consulte nuestras Oficinas.

Préstamos Dinero-Socios

NECESITAMOS DINERO para préstamos hipotecarios. VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

Almacen de abarrotes Vendo Inmediaciones Instituto Americano lugar comercial solo por 10.000. Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.

DINERO precisamos cualquier cantidad, sobre primera hipoteca, ca, garantía, seriedad, reserva absoluta, consulte. GUMBERT LTDA. Ingavi 1047, altos, teléfono 12759.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Dólares Necesita prestamos primeras hipotecas, Seguridad, Garantía.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Dinero necesito personas que deseen prestar, primera hipoteca, prendas. Seguridad. Garantía.

En Venezuela:

Partido de Gobierno elegirá candidato presidencial entre el 8 y 11 de febrero

CARACAS, 6 (Inter Press Service) El ex-Presidente Rómulo Betancourt, actualmente en Europa, regresaría al país para participar entre el 8 y el 11 de febrero en la convención nacional de Acción Democrática (AD), el partido oficial que gobierna al país desde 1958 cuando triunfara en las primeras elecciones realizadas en Venezuela después del derrocamiento de Pérez Jiménez. La convención deberá abocarse a la elección de can-

didato para los comicios presidenciales que se realizarán en diciembre del presente año. Según las primeras informaciones, aparte de Betancourt -su líder máximo- la convención contará con la asistencia de otras personalidades que actualmente cumplen funciones en el exterior.

Las primeras consecuencias de la lucha por el poder dentro de AD asomaron el 31 de octubre pasado cuando el comité político decidió por escasa mayoría la destitución de las dos principales autoridades partidarias: Luis Beltrán Prieto y Paz Galarraga, sanción que produjo una nueva escisión -la tercera -en las filas de AD, ya que el líder disidente junto con sus seguidores formó el Movimiento Electoral Del pueblo (MEP). Aunque desde esa oportunidad los voceros del partido oficial se han negado a realizar ningún comentario sobre los probables candidatos o pre-candidatos, en opinión de los observadores hay cinco contendores para la nominación presidencial oficialista: Gonzalo Barrios (quien fuera el que dio la lucha contra Beltrán Prieto en octubre y que se entendía dejaría el campo a otros posibles), Reinaldo Leandro Mora (Ministro del Interior y el más joven de los líderes de reconocido prestigio dentro de AD), Carlos Andrés Pérez (líder de la corriente betancourista que predomina dentro del partido), Eligio Anzola (quien presidiera una comisión de acercamiento entre los sectores de Gonzalo Barrios y Beltrán Prieto antes del rompimiento) y Augusto Dubuc actual Presidente del Congreso Nacional). Sin embargo, sólo dos de ellos habrían aceptado su ubicación como precandidatos, e incluso han realizado alguna actividad en ese sentido: Gonzalo Barrios y Eligio Anzola.

Los principales opositores a AD que concurrirán a las elecciones de diciembre son Luis Beltrán Prieto, del MEP, y Raimundo Leizaola, de la Democracia Cristiana. El primero frustrado su deseo de un acercamiento entre los dos sectores en pugna, dio a conocer sus intenciones no habiendo sido aceptado, al afirmar que "la democracia sólo puede triunfar en alianzas electorales con los comunistas". No obstante, las elecciones exclusivas formadas por el MEP y el Partido Nacional de Organización y Acción, encabezado por el candidato Leizaola, el primero tendrá el apoyo real, pero si efectivo, de los comunistas".

Hace algunos días, Beltrán Prieto afirmó: "No aceptaré a ningún tipo con la idea de quererla ni con la derecha nacional e internacional precisando la independencia de MEP y sentando la base de su sector a "empantallados con otras fuerzas políticas". con el propósito de lidiar un frente electoral en los comicios de diciembre. En caso de las explosividades de los extremos, Prieto aquella oportunidad que ha establecido una clara diferencia entre la izquierda, las guerrilleras de un lado, y la de la reacción nacional y el otro".

Canache Mata -cabeza de los observadores políticos- dijo en un momento de la conferencia: "hombre más jacobino de la izquierda".

Concedida a Inter Press Service acción democrática en la política venezolana, pero que Beltrán Prieto, como rumoreado en esferas...

NECESITO

Casa o departamento con 3 dormitorios en Calacoto, Obrajes, Sopocachi o Miraflores. Ref: 25461-66.

ORTOPEDIA BERLIN

de HEINZ WELZEL
TECNICO ORTOPEDICO DIPLOMADO EN ALEM.

Especialista en corsés ortopédicos para enfermedades de lumbal, vertebral y cadera; fajas ortopédicas para descompresión y riñón. Braqueros para hernias, espaldas, molleteras, cinturetes y modelos en general a medida y vendas elásticas

La Paz, calle Juan de la Riva 1414

Al propietario de La "Dinámica" de Armando Suñer y AL PROPIETARIO DE LA ORGANIZACION Comisiones y Trámites en Gerencia

"La Unica" SE LES RUEGA APERSONARSE A LAS OFICINAS DE "PRESENCIA" A CANCELAR SUS DEUDA DE DIENTES, ESTE AVISO SERA PUBLICADO EN LA GACETA PERMANENTE, SIN PERJUICIO DE SER LEVANTADO POR LA ACCION JUDICIAL CORRESPONDIENTE. LA GERENCIA.

PRESENCIA

TRES EN UNO

Y NO SE PIERDA NINGUNO

RADIO MENDEZ

BINGO EN DOMINGO * RULETA MILLONARIA * REVISTA MUSICAL *



Premios
Como por
Arte de
MAGIA!

1 T. A. S. A.

		30	40	50	61	74	
2	11	20				71	83
5		34	48	53	60		

2 T. A. S. A.

			31	41	51	62	81
3	12	21				64	70
			14	24	35	43	54

3 CREDINFORM

				42	52	63	72	82
4	13	22	33			65		
				36	45	55	75	86

4 P. CHASQUI

1	10	23					73	8
			32	41	53	66	70	
6	15	25					64	8

5 LIBR. ABAROA

		30		56	67	76	80	
		26	37			61	78	87
7	16	27		12	50			

6 HERMEN

1	11				57	68	77
3	17	28	32	44			88
			38	47	51	62	71

7 PATRIA

2	10			40	58		90	
			20	83		65	79	89
8	18			13	52	63		

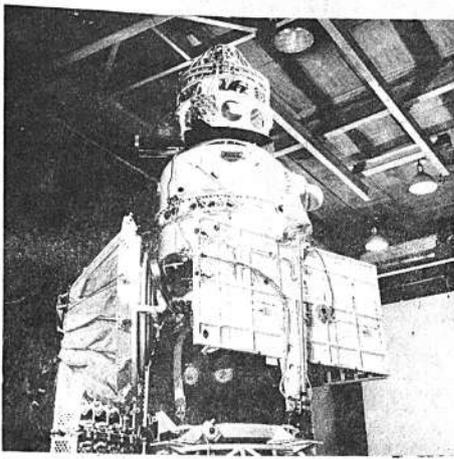
8 DISMO

				31		59	60	77	8
4	12	21			49		69		
9	19	29	39				54		

El planeta de los Enigmas

Por: V. FESENKOV

Agencia NOVOSTI



La estación automática soviética "Venera-4" que venciendo una distancia aproximada de 350 millones de kilómetros el 18 de Octubre de 1967 por primera vez realizó el descenso y aterrizaje suave en la superficie de Venus y transmitió valiosos datos sobre el planeta. En la parte inferior de la foto se ve el aparato laboratorio que descendió.

La temperatura constante de una atmósfera y constituye una capa homogénea. El espesor de semejante capa, denominada altura de la atmósfera homogénea, es de 8 kilómetros, de los cuales 2,2 metros corresponden al gas carbónico y lo demás está ocupado exclusivamente por el nitrógeno, el oxígeno y en menor cantidad, por el argón. Eso por lo que atañe

Uxmal

Por: CRISTINA MARTIN

esas joyas de piedra creadas por los artistas de Yucatán.

De Uxmal, fundada por los xitúes en el siglo IX, nos hablan los cronistas españoles Landa y Herrera. Cuentan que esas gentes arribaron cuarenta años por los deshabitados de Yucatán hasta que se establecieron junto a las sierras próximas a la ciudad de Mayapán. Tan magníficos fueron los edificios que las gentes de Mayapán les invitaron a que construyesen los palacios de sus señores. Se hicieron amigos unos y otros, y los hombres y las mujeres de Uxmal emparentaron con las mujeres y los hombres de Mayapán.

Elegí un día sembrado para mi visita a Uxmal. Es muy fuerte el sol yucateco, siempre que puedo huyo de su rigor.

Las empinadas gradas del "Adivino" me invitaban al ascenso. Es difícil subir y cansado. A la mitad del viaje me senté sobre los altos escalones. El sol dejó escapar sus rayos por los jirones de una nube. Bajo el oro del sol todas las ruinas parecían despertar; los arabescos de las piedras tenían vida y la belleza de la obra crecía. Comprendible es hacia la admiración que los habitantes de Mayapán sintieron por los palacios y los templos de Uxmal, porque esa misma emoción participa el hombre de hoy.

Con el tiempo, los Cocomes, gobernantes de Mayapán se hicieron ambiciosos y tiranos y una feroz guerra civil ensangrentó las tierras de Yucatán. Mayapán se entregó a las demás ciudades-estados y esclavizó a muchos de sus hombres.

Las crónicas indígenas algo cuentan del descontento que todo esto trajo consigo. Y el final de Landa nos presenta el obispo de Mérida tirando a cargo de los señores xitúes, mataron al jefe Cocco y a todos sus hijos, y tomaron todas las riquezas en pago de los robos que habían padecido. La caída de Mayapán fue como una gran hecatombe que marcará a la historia de esos hombres. Todos abandonaron sus respectivas viviendas y cambiaron de residencia y hasta los xitúes vendedores no volvieron ya a Uxmal y emigraron hasta otro punto donde fundaron una nueva capital que llamaron Maní.

Desbrozada la historia de los mayas de todos los alicornos imaginativos, en ella hallamos lo más noble que en la historia de todos los hombres: ambición, odio, guerra, y olvido. Por. Las diversas pasiones y sus consecuencias integran todas las fórmulas históricas. Aunque libre de los arbores de la naturaleza, Uxmal se muestra a la vez como semiolección. Le calvario del tiempo ha formado lagrerras del tiempo ha formado lagrerras en su historia, cortina que la hacen misteriosa, las espesas nubes de un día triste o el rápido atardecer tropical ha borrado la fantasma, diurna, las sombras azules dejan caer sobre las bellas ruinas un tinte oscuro y uno se explica la quietud del lugar y el misterio de sus piedras asegurando que Uxmal sigue durando entre los indiertriles

Posteriormente se puso en claro que esa radiación decaía bruscamente hacia los bordes del disco alcanzando su grado superior cerca de su centro. Eso evidenciaba que la radiación partía de la superficie sólida del planeta. Si esa radiación procediera de la capa hipotética de la ionosfera, débil en el centro del disco mucho más potente en sus extremos, las mediciones hubiesen dado resultados totalmente contrarios. Además, las mediciones directas con magnetómetros demostraron que en torno a Venus no existe ningún campo magnético sensible ni cinturones de radiación de ninguna clase tan característicos en la Tierra. Estas conclusiones fueron confirmadas después por las numerosas investigaciones de los científicos soviéticos, con la particularidad de que se descubrió que la temperatura de la superficie de la parte iluminada, diurna y la nocturna era aproximadamente la misma. Ese raro fenómeno/tenemos presenciar que Venus gira con extraordinaria lentitud, se explica seguramente, en que allí soplan constantemente fuertes vientos en dirección de la longitud que nivelan las diferencias de la temperatura.

Venus carece, se supone, de cubierta acuática alguna. Su superficie es totalmente seca y desigual con un relieve semejante al de la Luna. Por lo visto, recuerda a nuestros aranos desérticos. La comparación de los datos obtenidos en investigaciones efectuadas por diversos métodos, con los datos obtenidos en experimentos de laboratorio, ha demostrado que en Venus puede haber minerales de cuarzo óxidos diversos, carbonato y silicatos, pero se excluye la existencia de granito, magnetita y toda clase de hidrocarburos. Allí hay dos cordilleras considerables: una, de unos 3.900 kilómetros, que va de Norte a Sur y otra, más larga, en dirección principal de Este a Oeste.

Cabe preguntar de qué modo, bajo los constantes vientos que provocan continua erosión se ha podido conservar en Venus un relieve tan accidentado? Es de suponer que allí aún continúa la actividad tectónica, y posiblemente la volcánica, que origina y mantiene la desigualdad del relieve. A este respecto ofrecen gran interés las observaciones del científico soviético N. Kostiriev, del Observatorio de Póikovo. El 28 de mayo de 1964, en la parte oculta de Venus observó una explosión bastante fuerte y brillante. Se distinguió por su espectro continuo, en tonos amarillos en comparación con el disco iluminado y no cabe relacionarla con los fenómenos de la atmósfera.

Otra eminente realización de los años 20 de nuestro siglo consiste en que por medio de termoelementos fue determinada, la radiación de Venus en la zona infrarroja del espectro. Se descubrió que la temperatura aumentaba rápidamente en la medida que se penetraba en la atmósfera del planeta. Con el empleo de diversos métodos astrofísicos el desarrollo de la radiometodología y sobre todo con el lanzamiento de los laboratorios cósmicos se inició una nueva época en el estudio de los propiedades físicas de Venus.

Registrando las señales radares enviadas desde la Tierra, rechazadas por Venus, resultó posible medir con gran precisión la distancia hasta el planeta y determinar el radio medio de la órbita terrestre: unidad astronómica que empleamos en la medición de las distancias en el Universo. Por cuanto las ondas de radio atraviesan fácilmente la capa nubosa, es posible medir también el radio del planeta que equivale a 6.060 kilómetros, es decir, algo menor que el radio medio de la Tierra (6.370 kilómetros). Se logró incluso "sondear" las propiedades físicas de la superficie de Venus, hallar su capacidad reflectiva a distinta longitud de onda y determinar su relieve general. Señales radares rechazadas, se pudo, por fin, determinar el movimiento de rotación del planeta. Se aclaró que el período de rotación de Venus sobre su eje era, al parecer de 244 días terrestres, pero en sentido contrario; entonces, el Sol sale por el Occidente y se pone por el Este.

La radiación propia de Venus en ondas milimétricas y centimétricas indica la temperatura sorprendentemente alta que alcanza de 350 grados a 400. En la URSS han efectuado mediciones semejantes Kuzmín y Solomonovich y E. U. Gibson y otros, coincidiendo los resultados de ambos. Al principio eso parecía tan sorprendente, que algunos científicos promovieron la hipótesis que atribuía dicha radiación no a la temperatura de la superficie del planeta, sino a las constantes descargas eléctricas en la alta ionosfera. El problema fue resuelto definitivamente después de la creación de grandes radiointerferómetros que permitieron copiar ciertas partes del cuerpo del planeta.

Comunicamos a los Bachilleres interesados en ingresar a la Escuela que las postulaciones se cierran indefectiblemente el 27 de los corrientes. Mayores datos en las oficinas de la Institución, calle 12-27 entre, al lado de la Clínica Americana, o al Teléfono 27907.

La Paz, enero de 1.968

SEÑORES AUTORES Y EDITORES

Estando en preparación el volumen correspondiente al año 1967 encarecemos el envío de un ejemplar de su obra, para su inscripción en BIBLIOGRAFIA BOLIVIANA; en especial textos escolares cuya circulación se limita a los establecimientos educativos. Envíe a: BIBLIOGRAFIA BOLIVIANA, Casilla No. 4415, La Paz.

VISCARRA & CIA. LTDA.

Suc. de G. Viscarra H.

La Agencia de Aduanas nacional de más antigüedad, se complace en comunicar a su distinguida clientela, Comercio e Industria, el traslado a sus oficinas propias en el Edificio Bolívar Av. Mariscal Santa Cruz No. 1287, 3er. piso Oficina No. 302, donde recibiremos sus amables órdenes.

La Gerencia



El 18 de Octubre de 1967 el laboratorio automático soviético "Venera-4", por primera vez descendió y se posó suavemente en la superficie de Venus y transmitió datos acerca de la atmósfera del planeta.

En la foto: Así aterrizó la sonda, el laboratorio científico "Venera-4" durante las pruebas.

Es posible que se tratara de alguna manifestación de vulcanismo. Tal era hasta no hace mucho lo que se sabía, de manera inconcreta, de la naturaleza física de nuestro vecino Venus. Por fin, ahora se ha obtenido la posibilidad de comprobar su exactitud. Ya el primero de marzo de 1966, merced a los éxitos de la ciencia y la técnica soviética, el ingenio automático "Venera-3", lanzado en la URSS, colocó en su superficie la enseña de la Unión Soviética. Ahora, la Estación Automática "Venera-4", lanzada el 12 de junio de 1967 se ha posado en la superficie del planeta y ha transmitido información científica.

"Venera-4" ha efectuado mediciones de la presión, densidad, temperatura y composición química de Venus.

En el sector de medición, la temperatura, ha variado entre los 40 y los 260 grados centígrados, y la presión atmosférica, entre 1 y 15 atmósferas. Las mediciones han demostrado que la atmósfera de Venus consta casi en su totalidad de gas carbónico; el oxígeno y el vapor de su agua constituyen cerca del 1,5 por ciento; no se ha registrado existencia alguna de nitrógeno.

AVISO Rect. 0001/68

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

Facultad de Filosofía y Letras Rol de Exámenes de Ingreso

- 5 de febrero: GRAMATICA
- 7 de febrero: HISTORIA DE BOLIVIA
- 9 de febrero: LOGICA

Todos los exámenes serán recibidos a partir de horas 16 p.m. en la Facultad de Filosofía y Letras (Piso 11 Edif. Central).

AVISO Rect. 0004/68

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

INGLES

CURSOS DE VERANO

SE INICIA EL 15 DE ENERO

INSCRIPCIONES ABIERTAS

DEPARTAMENTO DE IDIOMAS

Edificio Central-Primer Piso

LINCOLN INSTITUTE

SUCCESSFUL SECRETARIES

- Business English
- Shorthand
- Typing
- Translation
- Arithmetic
- Accountancy
- Office Practice
- Bilingual
- Correspondence
- Spelling
- Composition
- Tagigraphy
- Dactilografía
- Relaciones Humanas

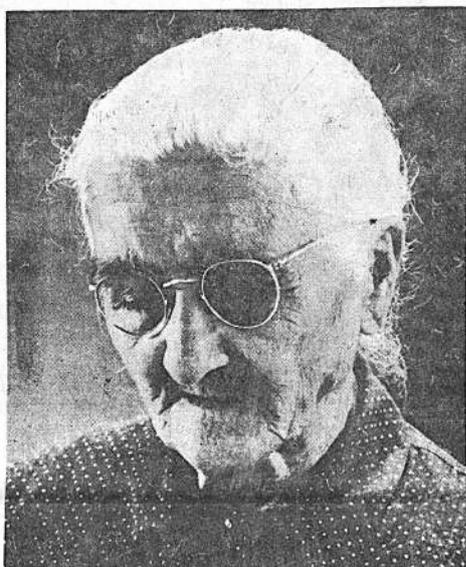
CURSOS REGULARES de 3 años. PARA BACHILLEROS Y SECRETARIES 7 meses

HORARIOS Diurnos y Vespertinos Máquinas nuevas "Olympia" Especialidad y experiencia en enseñanza.

ESTE AÑO: Entrenamiento intensivo con máquinas eléctricas de contabilidad y máquinas computadoras. Ambos locales: Ravelo 2066 tel.24028 Miraflores: Local nuevo Saavedra Esq. Parque Triangular 2116 Tel. 25200.

LINCOLN INSTITUTE - BILINGUAL OFFICE

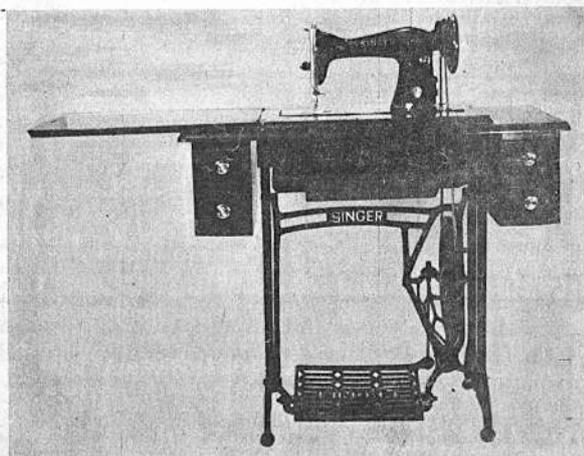
SU ABUELITA



SI QUE NOS CONOCE

Si, su abuelita sí que conoce nuestra máquina de coser SINGER. Seguramente que si ella tiene una máquina de coser, es una SINGER,

que sigue cose que cose y dura que dura. Qué máquina para rendir. Con ella todo es coser y cantar ... tralalá que gusto me dá !!



P&M

- Sólo SINGER esta garantizada
- Sólo SINGER tiene un stock permanente de repuestos.
- Si Ud. quiere coser segura, cosa con SINGER

Consulte nuestras largas facilidades de pago. Tenemos planes de créditos especiales para Cooperativas y Sindicatos.

SINGER
SEWING MACHINE CO.

Av. Busch No. 1100 - Tel. 10202
Casilla 521 - La Paz Bolivia



«S» LIMITADA
Av. América 158 La Paz
ALM. ARTEAGA
Comercio 897 La Paz
TECNITRON
Colón 176 La Paz
CASA SELECT
Linarez 24 Potosí
CASA UNZUETA
Bolívar 651 Oruro
HOLGUIN & CIA S. A.
Camacho 1363 La Paz
CASA MONPA
Illampu 830-32

GUMUCIO BESSAND Y CIA.
25 de Mayo 6198 Cochabamba
COMERCIAL ELECTRONICA
Plaza 25 de Mayo Sucre
PROMOTORA COMERCIAL
PANAMERICANA
Domingo Paz 725 Tarija
BAZAR Y LIBRERIA LOPEZ
Tupiza
PSJE. TUMUSLA La Paz
BOREAL DE COMERCIO
E INDUSTRIA LTDA.
Suarez de Figueroa 35 al 37 Sta. Cruz

Presencia literaria

La Paz, Bolivia, Domingo 7 de Enero de 1967. Casilla 1913
DIRECTOR: JUAN QUIROS

SALVEMOS EL PASADO

Por ADOLFO COSTA DU RELS

A FINES DEL AÑO PROXIMO PASADO creí de mi deber de llevar al conocimiento de la opinión pública la urgencia de la adopción de medidas tendientes a precutelar nuestro patrimonio nacional, en colaboración con la UNESCO.

El interés que ha despertado esta iniciativa el sinnúmero de cartas recibidas de parte de maestros, estudiantes, escritores, economistas parlamentarios, etc., me obliga a llevar a su conocimiento los pasos que se han dado para acercarnos a la meta.

En el mes de Noviembre/Diciembre del año ppto. visité a Bolivia una misión integrada por el Arquitecto - Restaurador Arq. De Vries y el sub-jefe de la Sección Cultural de la UNESCO, Sr. Hardouin. Acaban de evacuar su informe, el que ha sido elevado al conocimiento del Gobierno de Bolivia.

Se considera este documento en los ambientes de la UNESCO como básico. Y en la espera de las conclusiones a que lleguen los expertos nacionales en la materia, séame permitido analizar y comentar dicho documento para que nuestros connacionales puedan formarse una idea de lo urgente y de lo complejo del problema.

Lo hago con tanto más gusto cuanto que dicho documento, que sólo es conocido de pocos connocidadanos nuestros, podría ser mal interpretado en cuanto a su finalidad.

El meritudo informe comprende dos partes principales. La primera indica lo que deberá hacerse en el campo de la protección del patrimonio nacional, mientras la segunda sugiere un programa de labores escalonadas en cinco años v.g. 1968/1973.

ESQUEMA PARA LA PROTECCION DEL PATRIMONIO NACIONAL DE BOLIVIA.-

a) Débese constatar con pena que una parte considerable del patrimonio artístico hálase perdido irremediamente, por la incuria de los Poderes Públicos. El remanente está seriamente amenazado. La falta de una protección adecuada por parte de las autoridades, la ausencia de especialistas y de técnicos en las diversas reparticiones administrativas, la falta permanente de créditos, así como una legislación inadecuada, son la causa de esta deplorable situación.

b) Por el momento existe, afortunadamente, un estudio preliminar para el desarrollo del turismo en Bolivia cuyo autor es el Arquitecto don Fernando Guardia, funcionario del Ministerio de Obras Públicas. Quiero hacer el debido hincapié sobre el valor de este trabajo, escrito en inglés y cuya traducción al español y su publicación por la UNESCO es altamente deseable.

c) Caminos de penetración turística en Bolivia.- Hállanse los más importantes centros en el Altiplano, sugiere que se adopte el camino que pasando el Desaguadero viene desde la frontera peruana; así como la lacustre, que procedente de Puno atraviesa el Lago Titicaca y por Guaqui, penetra en la alta meseta andina rumbo a La Paz.

d) La vasta área boliviana es digna de estudio. Sería recomendable el inventario fotográfico aéreo, siendo los sitios más dignos de interés los departamentos de La Paz, Oruro, Potosí, Sucre, Tarija, Sta. Cruz, Cochabamba y la península de Copacabana, sobre el Lago Sagrado. Atendámonos al excelente informe del Profesor Ponce Sanjinés, algo se ha hecho y algunas copias hállanse disponibles, pero no las hemos visto.

Se hace pues, de suma urgencia, el proceder al inventario de la riqueza artística del país, que deberán acompañar estudios históricos de los distintos sitios, breves descripciones, fotografías y si es posible, datos de agrimensura.

La organización más adecuada para este trabajo es la Universidad de San Andrés de La Paz junto con la Facultad de Arquitectura, bajo la dirección del Arquitecto don José de Mesa. Este Instituto posee personal capacitado. He hallado en él un sinnúmero de documentación digna de todo encomio. Considero que habría que consignarle una subvención de US\$ 10.000.- al año, durante cinco años, para su financiación.

LEGISLACION.-

Esta tarea debería ser efectuada en consorcio con la Dirección Nacional del Patrimonio Artístico del Ministerio de Información y Cultura, quien es el mejor capacitado para considerar cuáles son los sitios y monumentos dignos de ser consagrados como monumentos nacionales intangibles e inalienables. Sería muy útil un procedimiento rápido para el funcionamiento de dicha lista y evitar mayores demoras.

MUSEOS.-

Es indispensable establecer una lista de museos en la capital y en provincia, para saber cuáles son sus necesidades y ver el mejor modo de satisfacerlas. Los museos que en nuestro concepto deben ser refaccionados y modernizados, son los siguientes:

LA PAZ.- Casa de la Cultura. Museo Popular. Museo de Arte. Museo Pedro Domingo Murillo. Museo Nacional de Arqueología, en una extensión de 1.000 m2. Museo Nacional de Arte (parcialmente separado).

ORURO.- Museo Municipal (reparaciones diversas).

POTOSI.- Casa de la Moneda (alumbrado deficiente, reparación del amueblamiento y mejoramiento de la sección archivos).

SUCRE.- Museos Históricos (refaccionar el sistema de alumbrado y consiguientes reparaciones).

COCHABAMBA.- Museo Arqueológico de la Universidad de San Simón IV. Lista de propiedades, establecida en consulta con el Arq. Sr. Rojo, de la Universidad San Andrés de La Paz. Enero 1967.-

CIUDAD DE LA PAZ.-

a) Iglesia de Santo Domingo
b) Iglesia del Carmen
c) Conclusión de los trabajos de restauración del Museo Nacional de Arte. CAMINO DE LA PAZ A ORURO.-

a) Iglesia de Sicaica
b) Iglesia de Ayo Ayo
c) Iglesia de Paria
CAMINO DE LA PAZ AL DESAGUADERO.- Iglesias de Laja, Tiawanacu y Guaqui.

CIUDAD DE POTOSI.-

a) Iglesia de San Benito
b) Iglesia San Bernardo
c) Iglesia de San Martín
d) Iglesia de la Concepción.
e) Iglesia de San Sebastián
f) Iglesia de San Pedro.

CIUDAD DE COCHABAMBA.-
a) Iglesia de Santo Domingo
b) Iglesia de la Merced.

CONJUNTO ARQUEOLOGICO DE BOLIVIA.-
INCALLAJTA.- (ver el informe de don Bernardo Ellefesen, con cuyo contenido estoy de perfecto acuerdo aunque tengo dudas sobre la eficiencia de un techo. Para la reconstrucción y la evaluación de los costos, sería menester de la opinión de un arqueólogo.

TIWANACU.- Continuación de las excavaciones y nuevas investigaciones. También semi-subterráneo Kalasaya, Kavkai y Pumapuncu.
ZONA MERIDIONAL DEL TITICACA.- Lukurmata, Chiripi y Wankani.
SAMAIPATA.- Poseo muy pocos datos sobre este sitio, para poder formar un criterio.

VIII.- PRESERVACION Y REANIMACION DE CENTROS Y CIUDADES HISTORICAS.- Sería altamente deseable que, lo más pronto posible, se tomen las medidas para la protección de los más antiguos y más dañados sitios históricos. Es menester de todo un plan de urbanización de aquellos sitios, adaptados a las necesidades modernas sin quitarles su carácter artístico. Urge que medidas conservatorias inmediatas sean tomadas en: La Paz, Sucre, Potosí, Cochabamba, Santa Cruz.

PROPOSICIONES PARA UN PROGRAMA DE TRABAJO 1968/1973.- Aunque este plan sólo formaría parte de otro más ambicioso (que comprendería un período que pueda variar entre 10 y 20 años), por pronta providencia, sería menester agrupar un cuerpo de documentalistas, de arquitectos restauradores, arqueólogos, etc., para preparar el pueblo a interesarse y a respetar lo que sería digno de ello. Para ello, es necesario lanzar una campaña de educación y de propaganda (con cuidadoso examen, exento de todo aspecto político). Organización de excursiones en verano y primavera. Conferencias, etc. Cálculo su costo anual en US\$ 2.000.-

ESTUDIOS DE UN PLANTEAMIENTO PRELIMINAR PARA EL DESARROLLO DEL TURISMO EN BOLIVIA.- Debería tomarse como base el excelente trabajo del Arq. Don Fernando Guardia, Director de Arquitectura y Urbanismo en el Ministerio de Obras Públicas. Para preparar un estudio cuidadoso, por parte de la UNESCO me permitiría indicar al Arq. Sr. Guardia para llevar a cabo esta obra preliminar indispensable cuyo costo, por una sola vez, sería de US\$ 30.000.-

ESTABLECIMIENTO DE UN CONSEJO DE MONUMENTOS.- Por Decreto de H.29/63 enmienda a cuyos fines me permitiría sugerir deberían ser modificados etc., en un acuerdo con comités locales cuyas reuniones serían destinadas a aunar los esfuerzos hoy dispersos. Se debería contemplar un subsidio de US\$ 3.000.- para dichas reuniones en las capitales de departamento.

LISTA DE MONUMENTOS.- Su establecimiento duraría aproximadamente cinco años, con un costo de US\$ 50.000.-

CREACION DE UNA AUTORIDAD DE SUPERVISION.- Para vigilar la correcta aplicación del dinero, se crearía una inspección que temporalmente podría estar a cargo de la Universidad de San Andrés, por de pronto y más tarde, en parte a/o de la Universidad de San Simón, Cochabamba. Costo US\$ 20.000.-

DIRECCION NACIONAL DEL PATRIMONIO HISTORICO Y ARTISTICO.- Funciona actualmente pero en condiciones materiales deficientes. Debería preverse un mejoramiento en muebles y enseres, con un costo de US\$ 4.000.-

BECAS.- Estas se hacen indispensables para preparar a los jóvenes bolivianos a formar un personal adecuado. (2 becas: una en Roma y la otra en Francia o Alemania) Costo US\$ 10.000.- Dos becas para arqueólogos, una en Alemania y otra en Holanda. Costo: US\$ 10.000.-

RESTAURACION.- Sugeriría, salvo mejor parecer del Gobierno de Bolivia, proceder a la restauración de los siguientes monumentos, cuyo costo lo he calculado para dar tan sólo una idea, sujeta a revisión.

CIUDAD DE LA PAZ.-
Iglesia del Carmen (costo) \$US. 25.000.-
Museo Nacional de Arte " " 15.000.-
Casas del siglo XIX " " 500.-
Pintura en San Pedro (por Flores)

SUCRE
Templo de Santo Domingo " " 70.000.-
Importante mansión ubicada frente a dicho templo, de fines del siglo XVIII " " 35.000.-
Iglesia de San Francisco (altar barroco) " " 10.000.-

POTOSI
Iglesia de San Benito " " 120.000.-
Torre de la Compañía " " 60.000.-
Importante mansión colonial (se la designará) " " 35.000.-

SANTA CRUZ
Iglesia de la Concepción " " 60.000.-
Púlpito de San Ignacio " " 1.000.-

COCHABAMBA.-
La Merced " " 50.000.-
Mansión Colonial (patio, se designará) " " 35.000.-

RESTAURACIONES ARQUEOLOGICAS.-
Total vez que desde hace muchos años y sin que me haya sido posible conocer el plan adoptado, me es imposible dar ni siquiera una estimación a ojo de buen cubero.

Además existe una situación insólita en el área de Tiawanacu, con conexiones que no me toca apreciar. Por lo tanto, preferiré dejar a un lado este párrafo mientras el Gobierno tome las providencias que él solo puede apreciar y preferiré detenerme en las ruinas de la Fortaleza Inca de Incallajta. El Sr. Bernardo Ellefesen asistente del profesor Barra Grasso, ha escrito sobre el particular un estudio digno de encomio. Estos dos técnicos me parecen llamados a ocupar se de la restauración de Incallajta en un cercano porvenir. El sitio de las labores sólo puede ser establecido con la ayuda de un arqueólogo. Se podría principiar, por ahora, con un crédito anual de US\$ 30.000. Sería preciso modernizar el camino de Pukotaco a Incallajta. Así como debería contemplar la construcción de un motel de 20 a 25 habitaciones en un sitio poco distante de las ruinas. Mientras tanto, es urgente e indispensable, cerrar todo acceso a las ruinas para evitar vandalismo que, por desgracia ya han sido efectuados por simple aficionados.

Se precisa la designación inmediata de un cuidador.
Costo anual \$US. 2.000.-

Y AHORA YO YA NO TENGO AMIGO...

CUANDO SE SUPO LA MUERTE DE ARTURO CAPDEVILA

Por PORFIRIO DIAZ MACHICAO



*Al admirable escritor y noble amigo Porfirio Díaz Machicao
Recuerdo de su devotísimo
Arturo Capdevila*

ESTE HOMBRE no es, en cuerpo y alma, ceniza que levanta el viento. No lo es. Este Arturo Capdevila, nacido en su Córdoba Azul, pasó la infancia siempre mirando "aquella azul serranía del pendiente solitario", sierras de piedra, en verdad, con drogas de niños en el aire. ¡Qué bien escudada la cuna, Señor, para tan inmenso caballero!

Yo no le he olvidado un instante y aquí está ahora mismo con los ojos asombrados en el relato que pende en el muro de mis hechicerías. Aquí está el buen amigo cuyas cartas, para arredrar la vida en el recuerdo, sean, por ejemplo así:

"Buenos Aires 3-VIII-1954.- Noticias tuyas, Porfirio Díaz Machicao, y en un nuevo sólido libro, de los de Ud... Créame que tu recuerdo -y el de los suyos- me traído alegría a esta casa, magnífico su prólogo. En él está un corazón estrechado siempre de sinceridad. Pero he aquí a mi consuegro el Dr. Arturo Pinto Escalier, que tanto estima su labor literaria e histórica... Me parece lo justo que él lea primeramente el libro. Y se lo lleva... Yo le anticipo mis augurios más cordiales y soy como siempre su devotísimo admirador y amigo."

¿Qué libro, pobre libro mío, será aquel? Acaso alguno sobre la guerra del Chaco. No lo recuerdo. Pero he aquí que en esta carta oculta entre las páginas de su "Primera Antología de mis versos" se advierte que la consagruidad estaba elegida porque precisamente la niña de Pinto Escalier casó con el hijo de Capdevila. ¡Era boliviano este noble argentino, boliviano sí, con un corazón hecho para inscribir todas las geografías!

Por eso declaro en duelo mi patria, delante de un lillimani que me envuelve en negra nube de veneno por haber sabido que aquel niño tuvo que soportar a Melloméne, "sombra de mala agorera", la montaña lágrima congelada. ¡Ay, señor Don Arturo, cómo un hijo por las pampas las caballerías sin su caballero!

Como si fuera ayer recuerdo que rodeábamos la mesa de sus señores Manuel Carrasco, Pinto Escalier, Zilveti Arce, Alcides Arguedas, Alfredo Palacios, Director de La Plata. Su copa se alzó, en brazo que vibraba de coque, celebrando la caída de algún tirano nuestro, hecho que significaba el retorno de los perseguidos...

ahora, recalentando la ternura de los viejos días. Fuimos por los mismos caminos, el de los libros, el de las almas, el de las nubes. Fuimos con el mismo paso que no se detiene en las pequeñas dudas de la cobardía. El con su genial coraje de creador, pues escribió un centenar de libros. ¡Ah, Córdoba de reciedumbres, hija de las montañas, qué bien concebiste al mejor de tus hijos! Yo creo que mi vieja montaña, Illimani, se hizo para dos dimensiones de argentinos que la conocieron: Mitre y Capdevila. Los dos le dijeron que tenía poder y aquel la llamó "Monarca de los Andes". De esas elevadas prosapias son algunos hombres...

Después coincidimos en diversos países, citados para las Academias: España y su patria, esencialmente. En el último Congreso elevó su protesta contra la definición gramatical del hombre, consignada en el Diccionario. Dijo que se habían olvidado de su alma. Porque es animal de alma el hombre. ¡Y entonces entraron el alma y el hombre en los diccionarios!...

Escribí, "años y años, leal y grande, en "La Frontera" de Buenos Aires. En los tiempos de la vejez, sin rendición ni tregua, solía llevarle a la redacción esa su grade y respetable Delia, su esposa, gentilísima, inteligente, comprensiva. ¡Cómo fluyó la luz de los grandes ejemplos en estas dos vidas!

Empero... Diré como él: La Muerte ha entrado. Y ya yo no tengo amigo. Un tan grande amigo como fue él, príncipe de las letras de hispanoamérica.

"Poeta: tu ya sabes que no existe la muerte cruel sobre la blanca losa".

Hondamente introspectivo, buzo de las almas, descubridor de palabras muertas, sabía él penetrar en el secreto de las raíces misteriosas... Ahora está él en el goce de las suyas, cimiento de árboles que no se rinden a la muerte.

Está en su Muerte que él no temía. Una de sus canciones dice: "Así llegué el instante de los adioses. Alma: el destino manda que no reposes. Mas ¡qué es la vida? Nada más que pañuelo de despedida!"

Pero el pañuelo mío -lo digo en verdad- está llovido de lágrimas.

La Paz, 30 de Diciembre de 1967

UNA CONFESION DE MARIO T. SORIA

DON QUIJOTE Y LA INGRATITUD DE ANDRÉS



EN LOS ESTADOS UNIDOS son muy pocos quienes se dedican a difundir la cultura latinoamericana. Allí se hace realmente un trabajo de misionero. Son más los españoles que difunden la obra de su propio país que los latinoamericanos...

Habla Mario T. Soria, director del departamento de Estudios Latinoamericanos del Hiram College, en Hiram, Ohio, EE.UU.; estuvo en La Paz cumpliendo una breve visita, después de catorce años de ausencia. Como literato y profesor mantiene un conocimiento renovado de la literatura y cultura en general latinoamericana, especialmente de Bolivia, país para el cual mantiene una permanente observación.

"En los últimos cinco años -añade-, la pintura boliviana ha sido conocida en el exterior, particularmente en América, gracias a la obra de Arturo Borda y María Luisa Pacheco. En escultura, domina aún la atención internacional Marina Núñez del Prado... Llegando a Bolivia, por otra parte, he podido ver que Moisés Chire Barrientos está realizando una obra interesante."

Autor de varios ensayos, entre ellos sobre la obra de los bolivianos Bedregal y Alarcón y el mexicano Abreu Gómez, Soria es un destacado especialista en teatro latinoamericano.

"En lo que se refiere a literatura boliviana, se habla mucho en el exterior, especialmente en Nueva York, de Primo Castriello. También se comenta la obra de las nuevas generaciones de la poesía representada por Alicia Cardona, Pedro Shimose, y algún otro, a quienes se les conoce por conferencias que se escuchan en centros de estudios. Sin embargo, se desconoce en general la literatura boliviana contemporánea y yo creo que esto se debe a la falta de divulgación de ella desde aquí, desde el propio país... En cuanto a la novela, hace unos cuatro años se habló favorablemente de "Los deshabitados" de Marcelo Quiroga Santa Cruz. Desde entonces no se volvió a decir nada..."

Mario T. Soria, junto a sus colaboradores del Hiram College, en los últimos cuatro años ha establecido, en el citado centro de estudios una temporada teatral durante la cual se presenta anualmente, previa traducción, una obra hispanoamericana. Así llegaron hasta el público de Hiram "La otra orilla" del español José López Rubio, "Yo nos dijeron que éramos inmortales" del argentino Osvaldo Dragán. Ahora se prepara "Las manos de Dios" del mexicano Carlos Solórzano.

"Es muy posible que próximamente -dice Soria- también estén en Hiram las obras de Sergio y Gastón Suárez. Quiero que un boliviano esté presente en esas jornadas, que se han convertido en muy importantes, puesto que cuentan con un público de mil quinientas personas..."

Las temporadas teatrales de Hiram College no solo se limitan a la presentación de una obra, sino que también invitan al autor correspondiente para que ofrezca conferencias y pueda tener relación directa con aquel público que ha podido apreciar su obra.

Soria continúa manifestando sus opiniones: "Actualmente, el interés que hay en los Estados Unidos por la literatura boliviana es relativo. Dentro de las universidades norteamericanas hay centros de estudios sobre Latinoamérica. Dentro de estos centros hay interesados por aspectos de Bolivia. Lamentablemente todos ellos se dedi-

can solamente a tres materias: Historia, Arqueología y Sociología. No hay persona que se dedique seriamente a la literatura boliviana y si ocurre lo contrario todos acuden a los autores: Arguedas, James Freyre y otros. Algunos estudiantes bolivianos han realizado estudios sobre escritores y obras de nuestro país. Así, la sobrina de Freyre, Mirna, ha hecho un trabajo sobre "Castalia Bárbara". En la Universidad Columbia de Nueva York, un estudiante actualmente realiza un estudio sobre los Scherzos de Tamayo..."

Mario Soria se refiere nuevamente a la novela boliviana: Este género necesita más universalidad, todavía hay una tendencia hacia el costumbrismo. Felizmente las jóvenes generaciones literarias están saliendo de esa corriente..."

"Respecto al teatro en nuestro país -añade- creo que hace falta un público que desee algo más que el chiste callejero. El teatro de crítica política o social a través del chiste popular no va a fecundar un buen teatro: Desgraciadamente llenará las taquillas, pero no llegará más allá de las fronteras. Creo que Sergio Suárez, aunque habló poco con él, quiere salir de ese ambiente y tomar el camino que debe seguir el teatro: llegar a lo universal sin perder su identidad local y americana. El costumbrismo debe transformarse sin perder sus valores humanos..."

Mario Soria también se refiere a la literatura latinoamericana. "Ha sido una grata sorpresa -dice- la concesión del Premio Nobel a Miguel Ángel Asturias. Desde hace mucho tiempo se esperaba ese galardón para un latinoamericano. Esto significa que se está observando mayor atención a la literatura de nuestro continente. Yo diría que el siglo XX es la época de oro de la literatura latinoamericana..."

Soria cita luego al mexicano Rulfo, al cubano Carpentier y al argentino Mallea, en novela. Añade que, en

lo referente al teatro latinoamericano actualmente hay un auge importante gracias a la labor del mexicano Usigli, del puertorriqueño René Marqués, del peruano Solari Swayne, del argentino Osvaldo Dragán del costarricense Gallegos y del mexicano Solórzano... "En cuanto a poesía afirmo puedo decir que se sigue aún a Pablo Neruda, aunque se espera que él se dedique más a la poesía que a los mensajes políticos. También se continúa estudiando a las generaciones modernistas y post-modernistas..."

Antes de finalizar su entrevista con PRESENCIA LITERARIA, Mario T. Soria cumple una confesión: "A pesar de los muchos años que he permanecido fuera de Bolivia, sentimentalmente no he dejado de ser boliviano ni una sola pizca. ¿Sabes lo que me está pasando?... Lo que le pasa a la gente que sale de su país y lo estudia desde lejos: Cuanto más conozco a la patria más sufro por ella... Creo que me sucede lo que, en el mejor sentido, le pasó a Arguedas..."

Soria se refiere a otro aspecto de nuestro país: "Yo creo que no falta tanto la salida al mar en Bolivia como el trabajo personal y honesto de cada uno de los bolivianos... Desgraciadamente se nos sigue viendo desde afuera como un país subdesarrollado al que le falta pararse en sus propios pies con dignidad... Quisiera que además del deseo de mar se busquen otros recursos que favorezcan al desarrollo del país... No quiero que se me considere un anti-boliviano o antimar, creo que debemos encarrar nuestra realidad con mayor profundidad... En Bolivia se debe llegar a la justicia social reconociendo la dignidad de cada boliviano... Sería más provechoso que se busque para nuestros indios un pozo de agua, jabón y comida... Los tres cánceros de Bolivia son la salud, la alimentación y la educación... Necesitamos menos "literatos" y más técnicos..."



Mario Soria, junto a Simone, su esposa, durante su visita a PRESENCIA LITERARIA.

Yo tenía seis años cuando pude caminar por tu entraña, las garras del taladro destrozaban tus visceras de estaño; ¡Sangrabas!, aún me acuerdo copagira por el Ande, Yo tenía seis años cuando pude llorar sobre tu seno.

Y hay canto una oración a tu conjuro como un suspiro roto en un lamento que inspiró amor y despertó consuelo cual vértigo de historia en plena herida.

Y es vórtice la Mina en concéntrico poema de la pena, Otoño en la pupila del tormento y un ulular de tiempo de condena. Esculpidos malares en plegaria, lágrimas de metal, insomnio de pulmones carcomidos socobados al ritmo existencial.

La Mina es huracán inmenso y loco forjado de la Aurora de la Puna, columna entre los lomos de la breña agazapando sueños en párpados de sal.

Canto al Minero, hermano de la Tierra, y al Altiplano saturando estaño, un madrigal de bocaminas tristes atravesando un horizonte extraño.

Ráfagas de altipampa, ráfagas de cristal, labios de estrella dolorida y fría, deformación de abrazo en alarido; ráfaga de altipampa convertida en tropel...

Minero: tú no tienes principio, pero sí, tienes fin, y eres saeta de sangre coagulada como un muñón de carne machacada que ajusticiaron en plena bocamina.

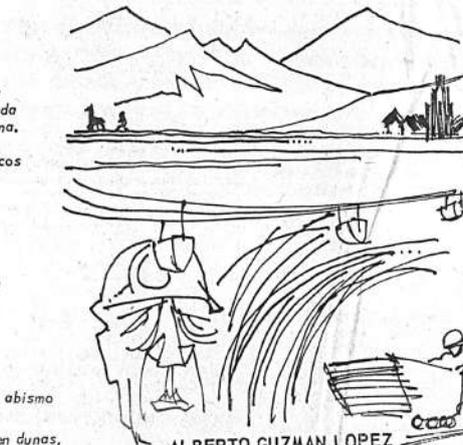
Aúlla el viento entre afiladas riscos un Miserere de filudas plumas, flores de farallón prolongadas en lágrimas y Luna.

¡Qué cárdeno color el del minero de apagadas pupilas!, savia de copagira en las arterias, violeta tarde de la Tierra en salitral espera.

Misterio tenebroso el Altiplano, polen de soledad, gris espejismo fugitivo de nieblas y de arcano; la Luna hablando al Sol desde un abismo con voces de cristal.

Y hay grandeza de Mar concluso en dunas, ideas paleozoicas en la arena,

CANTO AL ALTIPLANO Y A LA MINA



ALBERTO GUZMAN LOPEZ

un ritmo de guadaña hay en la quena, y en la serpiente azul de las montañas un sobresalto pupilar de alondra.

Canto a la Mina, metálica corola de salitre polvorienta de Luna, coagulada de luces y sonido en un sonoro diapason de orgullo

Yo quiero descifrar tu geografía que está inmersa en el rastro de un niño que no gime, y quemame las manos en la comba del vientre de la mina como una maldición en la agonía...

La mina sangra su astillar salobre arteriada y perdida en socavones, la copagira es sangre de la Mina y el dolor la hemorragia del minero, anemizado en cruces, anemizado en dolores.

Tú eres la claridad y el horizonte, fatigazo y martirio, canto de transparencia que ilumina la cicatriz del hombre, y eres plúmbica espiga, herencia de mitayos en un amamantar de Andalucía

Perdido entre las breñas interiores dilata el hombre su lágrima y su que en rara extroversión hace vital la angustia y la cada como un eterno parto de sen desde el útero metálico, la Mina

Vertical Altiplano calcinado y horizonte de cierto fruteado en infinidad de noche oscura y bello desesperante al poeta y a la per

Oh, Mina. Rosa negra, tintebla en mano fría y pegajosa ofuscado temor clavado y fijo, pupila dilatada al miedo en la espina dorsal del crucifijo

Y canto al hombre malhaya de la fati sin esperanzas ni camino, atorada sembrada de pulmones, "maquipura" de cruces sin dest

Rebe mil lanto, Minero, si es pro que yo tengo en tus ojos, mi poe junto al dolor de la esperanz de decirte necesito que aún existes que la ternura no es una mentir y que el Amor es cierto como un pezón enorme y florido en el loco confin del Altiplano



SAPIRO

LA ESTRELLA DE LOS MAGOS

Por ANTONIO M. SEMPERE, S.I.

SE PUEDE COLOCARSE casi obligadamente en el año de los Nacimientos... también en las copas de los árboles de Navidad una estrella de oropel, o si las posibilidades le permiten de más... y aun con poco casi dos milenios... seña a la que hace casi dos milenios... renó los pasos de aquellos misteriosos... personajes desde el oriente hasta la... cuna del Niño Dios.

El primer Evangelio llama 'estrella' al signo luminoso, que dirigió a los magos. Pero como el Evangelio no es un libro de Astronomía, ni precisa ni precisa sus términos con rigor y exactitud científica. En el lenguaje del pueblo de entonces, que en esto no ha variado mucho del nuestro, estrella era cuando lucía en el firmamento, excluidos naturalmente el sol y la luna.

Pero la ciencia, sobre todo en nuestros días, quiere - y tiene derecho a - precisarse en lo posible un término vagamente vago; y para ello ha dirigido su búsqueda en tres direcciones: una astronómica, otra meteorológica y otra crítica literaria, para estudiar las palabras del relato evangélico.

LA ASTRONÓMICA: el fenómeno astronómico que pertenece al espacio interplanetario, fuera por consiguiente de nuestra atmósfera. La solución más fácil sería darla aquí UN COMETA, como objeto cuya movilidad tan claramente se percibe.

Dejando a un lado estas fantasías, la moderna Astronomía pensó en algún cometa, que pudiera ofrecer garantías de haber sido el guía de los Magos, y que más serias las presentaba el cometa Halley, a la que en niños se le atribuye a los años 1909 a través de la Europa. Y cálculos bastante exactos, confirmados por documentos anteriores de astrónomos chinos, aseguran la aparición de este cometa en el año 600 ANTES que se alargara hasta los años, que aun con la obligada reducción de siquiera 3 años para corregir los errores de Dionisio el Exiguo, son bastantes años.

Por eso se pensó en una ESTRELLA NUEVA o NOVA, cometas que brillan inespablemente con intervalos más o menos regulares. El año 134 a. C. Hiparco de Rodas habla de una, que era tan brillante en la constelación de Escorpión, que se la veía en pleno día. También la registraron los sabios astrónomos que durante miles de años han llevado cuenta exacta de los más importantes fenómenos celestes. Predice observó el 13 de diciembre de 1935 otra, que se pudo apreciar luego a simple vista durante varias semanas. Otra, que registró cuidadosamente el astrónomo Tycho Brahe el 15 de Nov. de 1572 brilló tanto todo aquel mes en la constelación de Casiopea, como el mismo Venus. Fue después decreciendo, al igual que las otras novae, hasta que desapareció por completo.

Kepler es partidario de otra teoría dentro de la tendencia astronómica: LA CONJUNCION DE PLANETAS. En efecto, observó atónito en diciembre de 1603 que en la constelación de Piscis, muy antiguo eran conjunción Júpiter y Saturno, a los que pocos días después se añadió Marte. Y en el otoño del año siguiente apareció entre ellos una estrella de brillo extraordinario. Se entregó entonces Kepler a cálculos apasionados, de los que dedujo que el año 747 de la fundación de Roma y 3 años de la muerte de Herodes se había efectuado una conjunción idéntica el 28 de Mayo, que se repitió después el 3 de octubre y el 4 de diciembre y el 15 de febrero del siguiente año se les unió Marte, también en la constelación de Piscis. Estas fechas parecen coincidir perfectamente con las del Nacimiento del Divino Niño y la llegada de los Magos a adorarle.

A esta opinión de la CONJUNCION MAXIMA se opone que la palabra ESTRELLA (aster) nunca significa, según Kugler, un par de planetas, que desde muy antiguo eran perfectamente conocidos en su significado meteorológico y astronómico. Y el mismo Kepler consideraba a la estrella de los Magos como milagrosa, que no se movía en el éter, sino en las capas interiores de la atmósfera.

Pero tanto el buen sentido de Proclo Brahe como la acendrada fe y muchos fundamentos concienzudos de Kepler y Astrónomo en la estrella de los Magos un fenómeno de muy difícil explicación natural, y que por lo tanto exigía una intervención más o menos directa de Dios.

Basta para ello tener en cuenta que el curso aparente de los astros (no meteoritos, de vertiginosa aparición, de los es de oriente a occidente, fuera del contrario MOVIMIENTO RETROGRADO), que a veces se da en los planetas. Pero NUNCA de norte a sur, como tuvo que ser en la de los Magos; cuando les precedió de Jerusalén a Belén.

b) TENDENCIA METEOROLOGICA. La sostiene con otros el actual director del Observatorio de Cartuja (Granada, España), P. Antonio Dúe Rojo, cuyo grato compañerismo tuvo el agrado de renovar el año pasado. Nos habla él que ya en su 'Crónica General' trata Alfonso el Sabio (s. XIII) de una nebulosidad luminosa, que se hizo visible también en tierras de España, y que alumbrando la noche como si fuera el día, guió los pasos de los Magos. Según Dúe este fenómeno natural sería de origen térmico o eléctrico y se hallaría a la altura media de las nubes.

c) TERCERA TENDENCIA: La encontramos en Schöner-Holman (Historia Bíblica; t. 20, p. 102-3; Barcel 1947). Este gran escriturista crítico, recogiendo el pensamiento de otros exegetas modernos, imprime un viraje radical a la cuestión de la estrella, dentro siempre del campo católico, estudiando sobre todo los dos verbos PRECEDER Y MOVERSE. Según él, LES PRECEDIA no es obligado entenderlo estrictamente, sino con mayor amplitud, como por ejemplo en el mismo Mat. 28, 7. Significaría en estilo popular, que la estrella ESTABA ALLÍ. A SU VISTA Y CAJA SOBRE EL lugar donde estaba el Niño. Cuanto al verbo MOVERSE es por demás conocido el fenómeno de que las estrellas parecen IR DELANTE del que va caminando. LES PRECEDIA o sea, YA PRECEDIA sobre Belén, ANTES de que ellos llegasen a esta ciudad. Notemos además que de Jerusalén a Belén, distante al sur 7 kms., no se requiere especial guía, tratándose tan corto trayecto y por camino de sobra conocido.

La expresión SE PARO sobre la casa, donde estaba el Niño la explica así Honheim: la estrella, siempre sobre los Magos (algo delante de ellos), al llegar a la vista de Belén, parecía QUEDAR ENCIMA de ellos y del poblado, donde estaba el Niño. Terminemos indicando que el sentido literal del texto, sin excluir que Dios se hubiera servido de alguna estrella ya existente o de algún meteoro eventual, está indicándonos con toda claridad una especial intervención de Dios para llevar a los sabios Astrólogos orientales ante el recién Nacido de Belén.



PAISAJES, COSTUMBRES Y LEYENDAS DE LA TIERRA CAMBA

Por LUIS D. LEIGUE CASTEDO

Gracias a Dios que llegué a este vertiginoso salvaje del Río Yéñez, sombrero majestuoso, fecondo y hospitalario. El barragüero brindó su hamaca, su comida y alero y el monte arraiga con su misterio, su soledad, su sombra y su silencio.

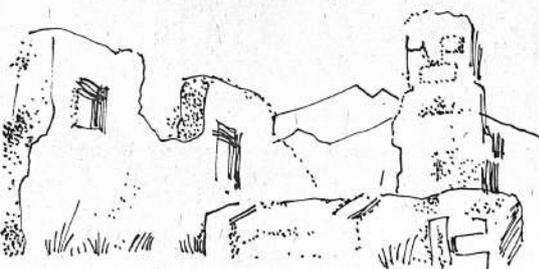
Don Constantino Cortés, viejo cruceño afeitado en esta frontera con el Brasil, es el salvio de aquellos, que por el ochocientos noventa, se desampararon por las playas, cachuelas y sirringales de las tierras benitas. Alto, flaco y desgarrado, con sus cejas y mostachos bien poblados, calzones ajustados y zapatos aguadados, me dio la impresión de estar frente a un charro mejicano.

Fumando grueso, me llenó el alma con su vida azarosa y peregrina; y mirando a fondo mi anhelo de saber y comprender la vida campesina de estas regiones, se levanta arrogante y me muestra, diciendo: la ve. Esta catarata me mató un ojo, y desmenuado la espalda me enseña una enorme herida que casi le costó la vida; yo quedé perplejo y azorado: Fueron los bárbaros, señor; los bárbaros del Yéñez, me dijo, y con su brazo y su índice extendidos, apuntó con elegancia varonil hacia la Boca del Río Yéñez. El silencio que nos embargó pareció ser de horas: El, seguramente, pensando en mi reacción; y, yo, en el futuro incierto de mi empresa. - Todavía hay más, señor, me dijo sentencioso, y de sacar un dormitorio extrajo un rollo de papeles carcomidos por el tiempo, la humedad y los hurricos; escritos con lápiz fina, y lamentablemente destruidos por los barrones y las manchas. Qué lástima, le dije, deshojando los retazos; sí, me responde, es lamentable la destrucción de tan importantes documentos, que hasta ahora guardado como una reliquia, y pongo en sus manos para que se sepa la verdad...

De inmediato, con su ayuda, a la luz de un cerote, e insensibles a tanta sabandija, iniciamos la tarea de descifrar, entender y copiar lo que se escribe entre comillas:

"Hoy Viernes 31 de Diciembre de 1937 no he querido que mi mujer pare honrosamente ni festejos, ya que llevo una vida miserable en estas zonas tan alejadas de la familia, de la sociedad, y de la patria misma; mi desgano es terrible que dudo de mí mismo, y no es justo ni equilibrado compartir por más tiempo este pan tan lleno de amargura, de dolor y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y perverso, y renunciamento; desapareciendo yo. Ella saldrá de inmediato al lado de los suyos; yo soy la rémora y largamente he madurado este plan a cuyo impulso brotará la libertad para mi pobre mujer. - - - (en otro retazo) la selva, oh, la selva me ha hecho rudo, burafío, malicioso y pervers

SALVEMOS EL...



(Viene de la pág. 1)
MUSEOS.-

Este capítulo merece particular atención ya que los museos existentes merecen ser modernizados, ya que no sólo atraen turistas sino que sirven a la progresión de la cultura del país. Es indispensable la colaboración de arquitectos de renombre, v.g. el Arquitecto Restaurador italiano Signore Franco Minissi, de Roma, el Arquitecto Elfters de Amsterdam, cuyos servicios recomiendo sean solicitados con anticipación. He aquí a título indicativo las subvenciones que se dan.

LA PAZ		
Casa de la Cultura		
Museo Popular	SUS. 3.000.-	
Museo de Arte	SUS. 3.000.-	SUS. 6.000.-
Museo Nacional de Arqueología Tiawanaku (nueva ala)	SUS. 100.000.-	
" " " Arte (amoblado)	SUS. 10.000.-	
POTOSÍ.-		
Casa de Moneda (nueva instalación de alumbrado, nuevas instalaciones sanitarias, etc. etc.)	SUS. 30.000.-	
ORURU		
Museo Municipal (varias reparaciones, luz, etc.)	SUS. 10.000.-	
COLECCIÓN CORONEL FEDERICO DIEZ DE MEDINA.-		

Subvención especial por esta importante colección. Se halla en un tremendo desorden y ha de menester de una nueva catalogación, corriendo peligro hoy de ser disminuida u objeto de robos. Previsión durante 5 años de un funcionario que se dedique a ella.

Costo anual.	SUS. 3.000.-
Reparaciones diversas a razón de US\$ 2.000 por año	" 2.000.-

INDUSTRIA HOTELERA.-

Toda vez que el objetivo principal al restaurar el patrimonio de Bolivia es hacerlo digno de estudio, atrayendo el mayor número de turistas y estudiosos, se encargaría una red de hoteles o moteles. Particularmente en el camino de Guacuí a La Paz, motel de 25 camas c/u. Dos otros en las orillas del lago, uno en las inmediaciones de Tiawanaku.

Con un costo aproximado de SUS. 450.000.-

Después de un estudio prolijo del informe de Vries, nuestro Gobierno, previo acuerdo con la UNESCO ha solicitado la colaboración de uno o dos expertos españoles en Turismo y Conservación de Monumentos.

Estos deberán también consagrarse al estudio de un proyecto de una red caminera que abarca todos los sitios restaurados o aconsejables de ser visitados. Un proyecto de construcción de paradores (tipo español) que facilite la viabilidad entre Desaguadero, La Paz, Oruro, Cochabamba, Potosí y Sucre, dando así facilidades a los turistas procedentes del Perú.

Debo añadir que nuestro vecino del Norte ha recibido el año próximo pasado un total de 104.000 turistas, que han visitado el Cuzco y Machu-Pichu, dejando en el país alrededor de 4 millones de dólares.

Una vez terminada su labor, los expertos españoles y antes de que se entre en la etapa de financiación, volveré por tercera vez sobre el particular, para ya poder perfilar las posibilidades de la financiación por las entidades de las Naciones Unidas (Banco Mundial, Fondo de Reconstrucción, etc. etc.). Este, probablemente, así lo espero, será el tema de mi próximo artículo. La numerosa correspondencia que sobre el particular he recibido en el curso del año que termina, me honra y me alienta. Agradezco infinito a todas y a cada una de las personas que se han dignado escribirme. Sus observaciones serán muy tomadas en cuenta, con toda oportunidad.

NUEVO AÑO.-

Después de haberme tomado unas breves vacaciones, reanudo mis labores deseándole prosperidad, buena salud y alegría. Que nadie pierda la esperanza en este crítico país y que el espíritu de provincia vaya desapareciendo, por lo menos de nuestros círculos intelectuales y artísticos, porque del político,.... Demos paso a la Verdad y la Justicia y lo demás se nos dará por añadidura.

ESTAFETA.-

"La Estafeta Literaria" de Madrid, dedica sus números 379, 380, 381 y 382 a la divulgación de 87 escritores y poetas argentinos. Entre ellos se encuentran Rodolfo Kusch y Roy Bartholomew. Así como sobran muchos, faltan algunos como Julio Cortázar, Rafael Henzo D'Alessio, Edgar Ballely, Gianni Siccardi, Martín Micharvegas, etc.

LITERATURA.-

Claude L. Hulet, Profesor de la Universidad de California, ha preparado la bibliografía más completa, hasta este momento, de autores latinoamericanos traducidos al inglés. La obra consta de dos volúmenes, uno dedicado a la prosa y otro dedicado a la poesía. La bibliografía del señor Hulet ha sido publicada por la División de Filosofía y Letras de la Unión Panamericana.

AUTORES.-

El primer tomo contiene traducciones al inglés de novela, cuento corto, ensayo, biografía, crítica literaria, historia, filosofía, dramas, discursos, cartas y trabajos teóricos sobre antropología, arqueología y sociología. El segundo tomo está dedicado en su integridad a las traducciones de obras poéticas. De los bolivianos sólo se toma en cuenta a James Freyre.

CAPDEVILLA.-

Murió Arturo Capdevilla, fecundo escritor argentino y gran amigo de Bolivia. Hace unas semanas fue enterrado con todos los honores en su tierra natal cordobesa. Autor de un centenar de libros, Capdevilla perteneció además, a la Academia Argentina de la Lengua.

SIGNO.-

Para este mes se anuncia la aparición de "Signo, Cuadernos Bolivianos de Cultura". La revista que dirige Juan Quiros reaparece en el ámbito cultural boliviano debido a la necesidad de divulgar el pensamiento boliviano y debido también a numerosos pedidos de investigadores, escritores y universidades, sobre todo del exterior. Su largo silencio se debió a la informalidad de algunas imprentas locales, según nos explicó su director.

MARQUETALIA.-

"Marquetalia Eterna" es un grupo de eufóricos muchachos dispuestos a otorgar su contribución al movimiento artístico y literario local. Entre ellos hay unos que escriben versos, otros que prefieren el ensayo y alguno que pinta. Los vi durante su primera presentación pública en Naira. Les deseo muchos triunfos, que su euforia perdure y que no se desalienten tras desilusiones.

BARTHOLOMEW.-

Roy Bartholomew, el Agregado Cultural de la Embajada Argentina, dio una conferencia buena sobre "Introducción a las letras argentinas" Bartholomew se presentó como un buen disertante, lo que me hizo pensar que lo hace mejor como tal que como poeta.

SORIA.- Estuvo en nuestro país, después de catorce años de ausencia el es-

su estirpe danza por los grises surcos una canción de flores y raíces, un madrigal copioso de esperanzas y una loca avalancha de semillas.

Grito de Paz y arteria en los confines, vertical ambrosía de latidos, Aurora atravesada de pupilas pezones y jazmines.

Valle de las promesas pentagramado en luces, preludiado en colores y matices pleráicos de Luna.

Oración extendida en los trigales con leve prisa de pisar desnudo, perenne arquitectura de "payhuaros" ocultos en el beso de ceibos arteriales.

Quedaja rubia se me antoja el trigo, dorado grano de parlara fronda, arrumaco de "ulíncho" y de paloma, fragancia interminable de rosas, nardos y magnolia.

Profundidad de amor es la ocre tierra, promesa de pan prieto en rubio trigo, y un canto en los arados digitando el sosiego en romántica pulpa de semilla.

Canto al Valle, granívoro cansado en mítica cicatriz de abdomen Madre, parimiento de misiones por la sangre como un puente de luces sobre el río...

Canto a la trilla oferta de Esperanzas, y al campesino surco estirpe legendaria de charango, al martillar con perspirar de cobre y a los nevados riscos con frenesi de soles.

Canción inevitable de colores pincelados eucaliptos cloróticos de Luna, carcejada sutil en los jarcales simulando monedas de exótica fortuna.

CANTO AL VALLE Y AL ARADO

ALBERTO GUZMAN LOPEZ

Principio del suspenso es la "huallueka" caracolando trigo en la sonrisa, transparencia de trino, color de "huipailola", ulincate maduro y oloroso, mazorca que es lucero...

Empero, no es el río ni es la fronda lo que conforma la poesía mía, ni es nube ni es suspiro el corazón del hombre; es el temblor fragante de la duda anclado en las clavetas de un grito que se anula. ¡Que eternidad de verde tiene el molle encastrado en la cima! Es mágico coloquio de algarrabo tras un gracioso arrullo de paloma, retama, miel y aroma.

Valle orepuscular, sonoridad de sauce que enamora al cristalino espejo de los ríos, profecía en las hojas como almendrados ojos, sollozando en el himen de la tarde sus lágrimas salobres.

Canto al surco signado de trigales, cáliz de la liturgia campesina, a las manos del Hombre resucitando a fuego un triste amamantar de "Pacha Mama"

Perenne morbidez, Valluna tierra, eres florecimiento de rocío, cumplo a través por la vida como saeta eclisada en luces del viejo pedernal de la luciérnaga.

Eres incendio en la otoñal pradera, heterogénea tierra,

reverberrante en odas con el riego, balada que solloza con el trigo, definida en las eras, fenecida en rastros.

Hoy aflige mi canto tu destino, serrana tierra de cardo y de retramo, mi voz tiembla en la herida donde frutece el grano para enjugar mis lágrimas de anhelo.

Viñedos esenciales de la vida enamoran la tarde, salpicando de sones la cigarrá-violín que desafinamientras la primavera en trémolo en laringe del hombre.

Y en embriaguez total de los sentidos enhebramos la vida en pétalos de espuma, en canto demolinis y colmena, borrachera de hogozas por el ancho sendero de la pena.

Tu cielo azul se corporiza a en valor y en rocío, es por eso que un día planté mi olivo en los pezones y fue una primavera de metales floreciendo en el Valle y en el

Yo he mordido las uvas de tu vida y he bebido tu vino en la vasija de delicioso surco y madurada trilla, he balbucido amor entre tus ropletáricas de lluvia y de alegría.

Somos amigos íntimos -comprende hace un cuarto de siglo, Valle, nuestras tertulias fueron maldicantadas al remanso de los ríos. De entonces, si te acuerdas, arrancan mis raíces, que fueron -¡Tú lo sabes!-, viento de Puna para los maíces y espejismo de Estepa para el

UN LIBRO PARA LOS NIÑOS

Por ORESTES ARNES ARDAYA

BAJO los diligentes auspicios de la Revista "Abriendo Surcos" que dirige don Germán Gabriel Arana, acaba de aparecer en Santa Cruz un pequeño libro titulado "Florilegio Escolar" del poeta Raúl Otero Reiche, que ya entregó a los niños, hace algunos años, otro importante librito de versos infantiles titulado "Flores para Deshojar". La fecundidad de Otero Reiche nos hace pensar en la necesidad de reunir toda su obra poética en volúmenes correspondientes a la temática de su intención. Aparte de esta gítila entrega para los niños, objeto del presente comentario, tiene inéditas "Conversación en el Paisaje", "Teatro Escolar" y "Campanario en la Escuela", con las cuales se puede dar un libro ilustrado y comentado por maestros eruditos que sirva de manual y guía en las materias de pura imaginación, indispensables para despertar en los educandos el gusto estético.

"Florilegio Escolar", aparte su importancia como aporte valioso a la literatura infantil, muy escasa en nuestro medio, está lleno de sugerencias líricas inspiradas en motivaciones diversas en las que cada una tiene su propia importancia y trascendencia. El amor a la Madre, a la Patria y al terruño, son el tema principal de casi todas sus composiciones. Así en "Visión de Patria", nos dice:

"Nutrió la fe su heroico sacrificio, subió con sus derrotas al suplicio, con sus victorias defendió el Derecho, y al despertar del sueño de la guerra, vio que estaban unidos cielo y tierra para ceñir el Iris en su pecho".

Y para el solar de sus mayores, al que dedicó sus mejores versos, traduciendo sus ideales, sus alegrías y tristezas, en "Cumpleaños de Santa Cruz de la Sierra", le canta así:



"Santa Cruz, la bella flor de la llanura, despierta fragante con nueva hermosura.

Se hace mariposa de brillantes galas y una cruz de aroma dibujan sus alas. Su tallo se mece jugando en la brisa; clavetes sus labios surtidor su risa. Y este otro dedicado a la Madre:

"Tu nombre perfuma la noche, el amor entreabre las flores y brilla el rubor. Mitad de la luna cayó en el vacío

La mayor parte de las composiciones de Otero Reiche puede aprelearse por las estrofas transcritas comprendidas e interpretadas sin esfuerzo por los niños de los cursos superiores de la enseñanza primaria puesto que no tenemos un material seleccionado didáctico-poético, si se nos permite la clasificación hacer propio el libro cuyo interés haya sido el niño las insinuaciones de la fantasía, junto del panorama idealizado de su país, su tradiciones y su futuro.

critor Mario T. Soria.

Vino de los Estados Unidos, donde ocupa el cargo de director del centro de Estudios Latinoamericanos del Hiram College, en Ohio. Se fue llevando una buena cantidad de literatura boliviana que espera difundirla. Deseamos muchos triunfos a este nuestro embajador cultural.

PERIODISTA.-

Harold Olmos, joven periodista y miembro del cuerpo de redacción de PRESENCIA retornó al país después de más de dos años de ausencia. Durante ese tiempo permaneció en Roma realizando estudios sobre su profesión. Harold recibió la bienvenida de sus colegas y amigos. Ahora recibe la mía.

MUNDO NUEVO.-

El último "Mundo Nuevo" número 16, registra una polémica "privada" entre Mario Vargas Llosa y Emir Rodríguez Monegal, director de la revista. La discusión se centra en un comentario que hiciera el novelista peruano a una obra del cubano Lezama Lima, "Paradiso". En el mismo número, el poeta argentino César Fernández se dedica a escribir humor. Un rotundo fracaso.

CHOQUE.-

Este incansable y tesonero poeta Jaime Choque nos obsequió con su segundo libro "Cancionero de Cóndores". Este fue el motivo de una entrevista que le hicieron a Jaime en la Embajada del Estado. El programa se difundió el miércoles pasado a las diez de la noche. Será reprisado hoy, a mediodía.

GUTTENTAG.-

Desde 1962, el editor Werner Guttentag, T. viene realizando una labor fecunda en el campo de la bibliografía. A los

cuatro volúmenes viene a sumarse el correspondiente al año 1966.

Lleva dos estudios pertenecientes a Augusto Guzmán y Carlos Castañón Barrientos. Guzmán analiza de manera muy original "la literatura boliviana del siglo XX" pero se olvida de algunos nombres. En cambio inserta otros que, como el de Carlos Walter Urquidí, no sé a título de qué están. Un aplauso para Werner y su empresa editorial que es todo un ejemplo.

MADRID.-

Desde Madrid nos llega un folleto intitulado: "España: Patria Grande" original de Santiago Schulze Arana. "España: Patria Grande" recoge un conjunto de artículos de prensa publicados en los diarios de La Paz.

MUERTES.-

A los 59 años de edad falleció el novelista brasileño João Guimarães autor del poemario "Magnum" y de las narraciones "Sagarana" "Corpo de Bala" y "Grande certo: Verdades". Fue en Río de Janeiro. Guimarães Rosa estuvo en Bolivia y según testimonio de mi amigo Carlos David, quedó prendado del refresco de papaya, Grande pérdida para las letras americanas.

UNGARETTI.-

El viejo poeta italiano Giuseppe Ungaretti estuvo en Buenos Aires, el mes pasado. Viajó allí con el objeto de entregar el premio Olivetti de literatura. En una entrevista realizada por la revista "Primera Plana" Ungaretti (79 años) opinó sobre Moravia. De éste dijo: "Moravia es un hombre de bien; ¡no le parece que es más fácil ser un gran escritor que un hombre de bien!"

PREMIOS.-

André Pierre de Mandiargues, 58 años,

obtuvo el Premio Goncourt

de 50 francos, alrededor de 120 pesos, por su libro "Le marge". . . Salvat Etchart 40 años, ganó el Premio Renaudot por su novela "Le monde tel qu'il est".

WEISS.-

El autor de la pieza teatral conocida bajo el sintético nombre de "Marat Sade", Peter Weiss (50 años, alemán naturalizado sueco) ha escrito una nueva obra. Se trata de "Discurso sobre el preludio y el curso de la morosa guerra de liberación en el Vietnam, como ejemplo de la necesidad de combate armado de los suprimidos contra sus supresores, y del intento de los Estados Unidos de destruir la base de la revolución". Este largo título ha sido resumido así: "Discurso del Vietnam".

JORDAN.-

¡Quién lo diría! un sacerdote humilde, con trazas de obrero, publicará en París un libro llamado "Los Teólogos de la Muerte de Dios". Nos referimos al Padre Jordan Bishop que actualmente reside en Cochabamba. El libro del Padre Bishop saldrá en estos días bajo el auspicio editorial de Editions Du Cerf, de París,

GREEN.-

El escritor católico Julian Green ha lanzado el octavo tomo de su diario. Se intitula "Vers l'Invisible". En él, Julian Green "busca ver claro en su vida de los años 1958 a 1967, en su fe y en el catolicismo conciliar".

BARREAU.-

El libro "La fe de un pagano" de Jean-Claude Barreau, obtuvo el premio Noel de París, destinado a una obra de calidad inspirada en los valores cristianos. El autor es un joven sacerdote que, nacido

POR EL

de la cerrada

de la cerrada